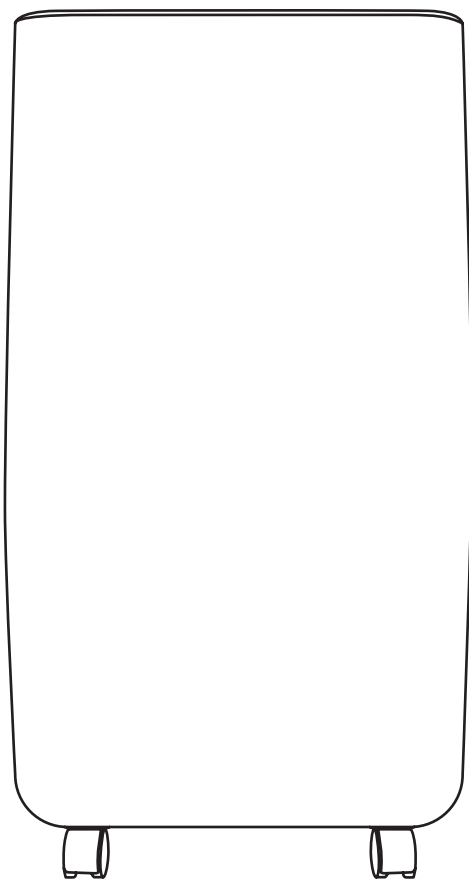


CREATE



Dryzone XL-Cubic

User manual | Manual de instrucciones

[illegible]

[illegible]

INDEX

ENGLISH

Safety warnings	6
Features	8
Parts list	8
Control panel	8
Humidity level and timer display	9
Operating instructions	9
Draining the collected water	9
Emptying the drainage tank	9
Continuous water drainage	10
Maintenance and cleaning	11
Storing the dehumidifier	11
Clearance	11
Note for maintenance work	12
Troubleshooting	17

PORTUGUÊS

Avisos de segurança	30
Características	32
Lista de peças	32
Painel de controlo	32
Nível de humidade e exibição do temporizador	33
Instruções de operação	33
Drenagem de água coletada	33
Esvaziando o tanque de drenagem	33
Drenagem contínua de água	34
Manutenção e limpeza	35
Armazene o desumidificador	35
Espaço	35
Precauções para trabalhos de manutenção	36
Solução de problemas	41

ESPAÑOL

Advertencias de seguridad	18
Características	20
Listado de piezas	20
Panel de control	20
Nivel de humedad y pantalla del temporizador	21
Instrucciones de funcionamiento	21
Drenaje del agua recogida	21
Vaciado del depósito de drenaje	21
Drenaje continuo del agua	22
Mantenimiento y limpieza	23
Almacenar el deshumidificador	23
Espacio	23
Precauciones para trabajos de mantenimiento	24
Solución de problemas	29

FRANÇAIS

Avertissements de sécurité	42
Caractéristiques	44
Liste de pièces	44
Panneau de commande	44
Niveau d'humidité et affichage de la minuterie	45
Mode d'emploi	45
Écoulement d'eau collecté	45
Vider le bac de vidange	45
Drainage continu de l'eau	46
Entretien et nettoyage	47
Ranger le déshumidificateur	47
Espace	47
Précautions pour les travaux de maintenance	48
Solution de problèmes	53

INDEX

ITALIANO

Avvisi di sicurezza	54
Lineamenti	56
Elenco delle parti	56
Pannello di comando	56
Livello di umidità e visualizzazione del timer	57
Istruzioni per l'uso	57
Drenaggio dell'acqua raccolta	57
Svuotare il serbatoio di scarico	57
Drenaggio continuo dell'acqua	58
Manutenzione e pulizia	59
Conservare il deumidificatore	59
Spazio	59
Precauzioni per i lavori di manutenzione	60
Risoluzione dei problemi	65

NEDERLANDS

Veiligheidswaarschuwingen	78
Kenmerken	80
Onderdelen lijst	80
Controlepaneel	80
Vochtighheidsniveau en timerdisplay	81
Handleiding	81
Het verzamelde water afvoeren	81
Aftapbak legen	81
Continue waterafvoer	82
Onderhoud en reiniging	83
De luchtontvochtiger opbergen	83
Ruimte	83
Voorzorgsmaatregelen voor onderhoudswerkzaamheden	84
Probleemoplossing	89

DEUTSCH

Sicherheitswarnungen	66
Eigenschaften	68
Teileliste	68
Bedienfeld	68
Luftfeuchtigkeit und Timer-Anzeige	69
Bedienungsanleitung	69
Gesammeltes Wasser ablassen	69
Ablauftank entleeren	69
Kontinuierliche Wasserableitung	70
Wartung und Reinigung	71
Bewahren Sie den Luftentfeuchter auf	71
Raum	71
Vorsichtsmaßnahmen für Wartungsarbeiten	72
Fehlerbehebung	77

POLSKI

Ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa	90
Funkcje	92
Lista części	92
Panel sterowania	92
Wyświetlacz poziomu wilgotności i timera	93
Instrukcja obsługi	93
Odprowadzanie zebranej wody	93
Opróżnianie zbiornika	93
Ciągłe odprowadzanie wody	94
Konserwacja i czyszczenie	95
Przechowywanie osuszacza	95
Przestrzeń	95
Środki ostrożności przy pracach konserwacyjnych	96
Rozwiązywanie problemów	101

Thank you for choosing our dehumidifier. Before using the appliance, and to ensure the best use, carefully read these instructions.

The safety precautions enclosed herein reduce the risk of death, injury and electrical shock when correctly adhered to. Keep the manual in a safe place for future reference, along with the completed warranty card, purchase receipt and package. If applicable, pass these instructions on to the next owner of the appliance. Always follow basic safety precautions and accident-prevention measures when using an electrical appliance. We assume no liability for customer failing to comply with these requirements.

SAFETY WARNINGS

When using any electrical appliance, basic safety precautions should always be observed.

- Unplug the power supply cord before cleaning or storage.
- The appliances can be used indoor but not in laundry rooms.
- Do not set the unit close to heat-generating devices or near flammable and dangerous materials.
- Never put your fingers or any object into the intake or discharge ducts.
- Do not sit or stand on the unit.
- Discard water that has been collected in the tank as required.
- Do not operate the dehumidifier in a closed area such as inside a closet, as it may cause a fire.
- Do not use the unit near edible items, objects of art, or scientific materials.
- Install drain piping at a downhill grade to make sure that condensed water can be drained continuously.
- If the power supply cord is damaged it must be replaced by the manufacturer or a similarly qualified person in order to avoid a hazard.
- The appliance must be positioned so that the plug is accessible.
- Please keep a distance of 20 cm around the unit and the wall or other objects to ensure air circulation.
- The appliance shall be installed in accordance with local national wire regulations.
- The appliance can not be used in public transportation.
- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
- Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Appliances that are obviously damaged must not be operated.
- Do not use means to accelerate the defrosting process or to clean, other than those recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored in a room without continuously operating ignition sources (for example: open flames, an operating gas appliance or an operating electric heater).

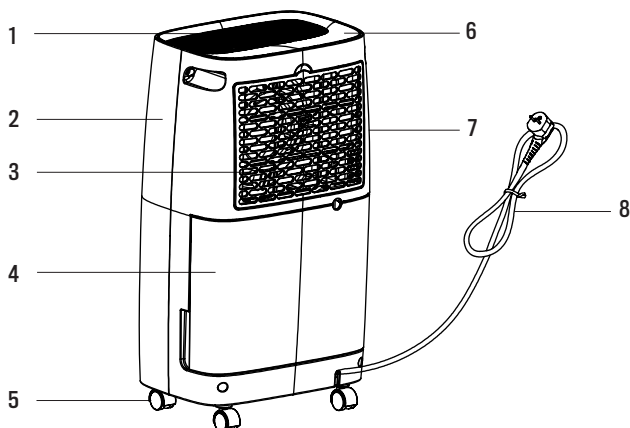
- Do not pierce or burn.
- Be aware that refrigerants may not contain an odour.
- The appliance shall be installed, operated and stored in a room with a floor area larger than 5 m².
- The appliance shall be in compliance with national gas regulations.
- Servicing shall be performed only as recommended by the manufacturer.
- The appliance shall be stored so as to prevent mechanical damage from occurring.
- Any person who is involved with working on or breaking into a refrigerant circuit should hold a current valid certificate from an industry-accredited assessment authority, which authorises their competence to handle refrigerants safely in accordance with an industry recognised assessment specification.
- Servicing shall only be performed as recommended by the equipment manufacturer. Maintenance and repair requiring the assistance of other skilled personnel shall be carried out under the supervision of the person competent in the use of flammable refrigerants.
- Appliance is filled with flammable gas R290.
- Any repairs you need, contact the nearest authorized Service Centre and strictly follow manufacturer's instruction only.
- It is prohibited to dispose of this appliance in domestic household waste. For disposal there are several possibilities:
 - Do not dispose this product as unsorted municipal waste. Collection of such waste separately for special treatment is necessary.
 - The municipality has established collection systems, where electronic waste can be disposed of at least free of charge to the user.
 - The manufacturer will take back the old appliance for disposal at least free of charge to the user.
- Wild disposal of waste in forests and landscapes endangers your health when hazardous substances leak into the ground or water and find their way into the food chain.
- The dehumidification capacity is rated at a room temperature of 30 °C with a relative humidity of 80 %.
- The operational temperature is in the range of 7 °C to 35 °C and max relative humidity of 80 %. If the room temperature is outside of this range, the unit will not operate normally. GWP value of R290 gas refrigerant is 3.
- Meaning of crossed out wheeled dustbin: Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

FEATURES

- **Powerful Dehumidifying Capability:** Taking advantage of refrigeration technology, the dehumidifier powerfully removes moisture from the air to decrease the humidity level of the room and keep the indoor air dry and comfortable.
- **Lightweight Portable Design:** The dehumidifier is built to be compact and lightweight. The casters on the bottom of the unit make it easy to move from room to room.
- **Low Temperature Operation with Automatic Defrost:** When the unit is running in a room temp. between 5 °C and 12 °C, it will be stop to defrost for every 30 minutes. When the unit is running in a room temp between 12 °C and 20 °C, it will be stop to defrost for every 45 minutes.
- **Adjustable Humidistat:** Adjust the desired humidity level by the humidistat.
- **Timer On / Off:** Program the unit to turn on and off automatically.
- **Quiet Operation:** The dehumidifier operates with a low noise level.
- **Energy Efficient:** The power consumption of the unit is low.

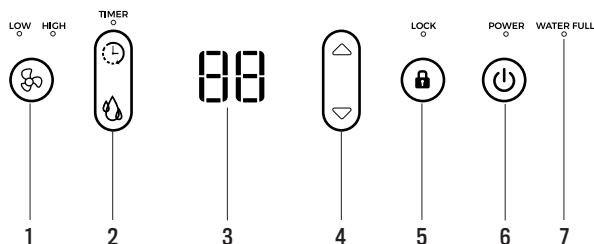
PARTS LIST

1. Top panel
2. Front shell
3. Filter box
4. Water tank
5. Caster wheels
6. Control panel
7. Back shell
8. Power cord



CONTROL PANEL

1. Fan speed
2. Timer / Humidity settings
3. Display window
4. Up / down
5. Lock
6. Power
7. Water tank full light indicator



HUMIDITY LEVEL AND TIMER DISPLAY

The indicator features 3 functions:

1. When the unit is plugged in, the power light will be on. When the unit is switched on, it will indicate the room humidity level.
 2. When you set the humidity, it will indicate the humidity that you have selected.
 3. When you programme the time for the unit to turn on and off, it will show the time.
- When the environment humidity is lower than 35 %, it will show 35.
 - When the environment humidity is higher than 95 %, it will show 95.

OPERATING INSTRUCTIONS

- The Power indication light will turn on when the unit is plugged in, regardless of whether the unit is operating or not.
- Press Power button once to start working. Press it again to stop it.
- Press Fan button as follows to set the desired fan speed. It can be adjusted between high speed and low speed.
- Press Settings button and Up / down button to set the desired humidity level in the room, which can be set from 40 % to 80 % at 5 % intervals.
- After a period of working, when the environment humidity is lower than the selected humidity by 2 %, the compressor will stop. When the environment humidity is equal to or higher than the selected humidity by 2 %, the compressor will restart once the 3-minute compressor protection time is over.
- Press Timer button and Up / down button to programme the time to turn the unit on or off. Press Timer and Up / down button to set the time from 1 to 24 hours. If you press the timer button again, the timer will be cancelled. The programmed time remains unchanged even if the machine stops working due to water tank full condition or during defrosting.
- Press the Lock button to activate Child lock. You can activate it by pressing the button for more than 5 seconds. The lamp will light up and all the buttons will be locked too. Press the button again for more than 5 seconds, until the lamp turns off, to cancel Child lock.

DRAINING THE COLLECTED WATER

When the drainage tank is full, the water full tank indicator light will blink and the compressor will stop working and will become fan only. The buzzer will beep to alert the user that the water needs to be emptied from the drainage tank.

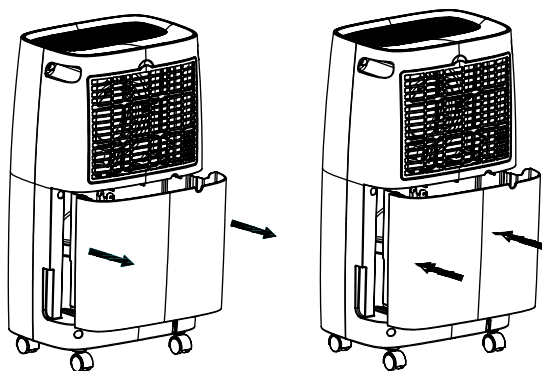
EMPTYING THE DRAINAGE TANK

1. Lightly press on the sides of the tank with both hands and pull the tank out gently.
2. Discard the collected water.

NOTE:

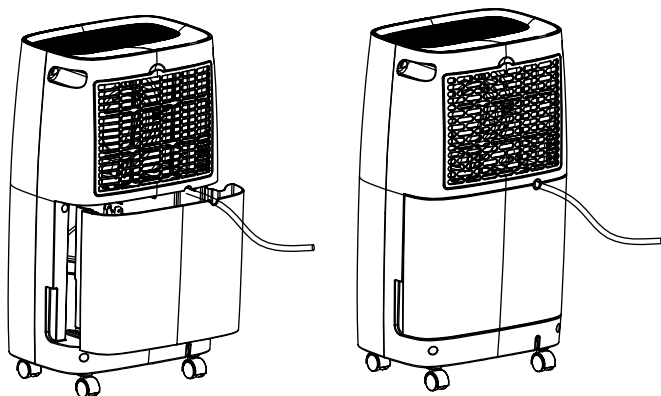
- Do not remove the float from the water tank. The water full sensor will no longer be able to detect the water level correctly without the float and water may leak from the water tank.
- If the drainage tank is dirty, wash it with cold or lukewarm water. Do not use detergent, scouring pads, chemically treated dust cloths, gasoline, benzene, thinner, or other solvents, as these can scratch and damage the tank and cause water leakage.

- When replacing the drainage tank, press the tank firmly into place with both hands. If the tank is not positioned properly, the “water tank full” sensor will be activated, and the dehumidifier will not work.



CONTINUOUS WATER DRAINAGE

- The unit features a continuous drainage port. Using a plastic pipe (with an inner diameter of 10 mm) insert it into the drain hole (on intermediate plate), reach out from the side of the water tank, install it in place, and arrange the drain pipe.
- The water in the drainage tank can be continuously drained out from the continuous port on the unit.

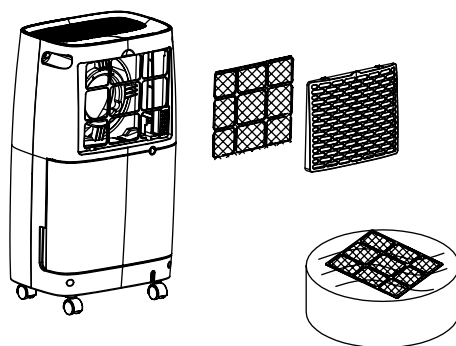


Cleaning the Body:

- Wipe it with a soft damp cloth.

Cleaning the Air Filter:

1. Open the inlet grill firstly and remove the air filter.
2. Run a vacuum cleaner lightly over the surface of the air filter to remove dirt. If the air filter is exceptionally dirty, wash it with warm water and a mild cleanser and dry thoroughly.
3. Insert the filter into the grill smoothly, and place the inlet grill into right place.



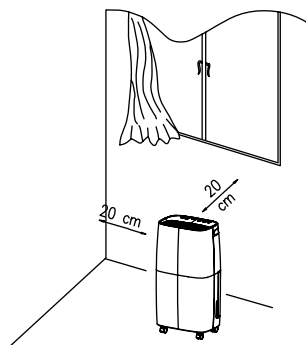
STORING THE DEHUMIDIFIER

When the unit is not being used for a long period of time and you want to store it note the following steps:

1. Empty any water left in the drainage tank.
2. Fold up the power supply cord and put it in the water tank.
3. Clean the air filter.
4. Store in a cool and dry place.

CLEARANCE

Maintain a minimum clearance space around the dehumidifier when the unit is working as shown in the following drawing:



1. CHECKS TO THE AREA

- Prior to beginning work on systems containing flammable refrigerants, safety checks are necessary to ensure that the risk of ignition is minimised. For repair to the refrigerating system, the following precautions shall be complied with prior to conducting work on the system.
- Work procedure: Work shall be undertaken under a controlled procedure so as to minimise the risk of a flammable gas or vapour being present while the work is being performed.

2. GENERAL WORK AREA

- All maintenance staff and others working in the local area shall be instructed on the nature of work being carried out. Work in confined spaces shall be avoided. The area around the workspace shall be sectioned off. Ensure that the conditions within the area have been made safe by control of flammable material.

3. CHECKING FOR PRESENCE OF REFRIGERANT

- The area shall be checked with an appropriate refrigerant detector prior to and during work, to ensure the technician is aware of potentially flammable atmospheres. Ensure that the leak detection equipment being used is suitable for use with flammable refrigerant, i.e. non-sparking, adequately sealed or intrinsically safe.

4. PRESENCE OF FIRE EXTINGUISHER

- If any hot work is to be conducted on the refrigeration equipment or any associated parts, appropriate fire extinguishing equipment shall be available to hand. Have a dry powder or CO2 fire extinguisher adjacent to the charging area.

5. NO IGNITION SOURCES

- No person carrying out work in relation to a refrigerant system which involves exposing any pipe work that contains or has contained flammable refrigerant shall use any sources of ignition in such a manner that it may lead to the risk of fire or explosion. All possible ignition sources, including cigarette smoking, should be kept sufficiently far away from the site of installation, repairing, removing and disposal, during which flammable refrigerant can possibly be released to the surrounding space. Prior to work taking place, the area around the equipment is to be surveyed to make sure that there are no flammable hazards or ignition risks. "No Smoking" signs shall be displayed.

6. VENTILATED AREA

- Ensure that the area is in the open or that it is adequately ventilated before breaking into the system or conducting any hot work. A degree of ventilation shall continue during the period that the work is carried out. The ventilation should safely disperse any released refrigerant and preferably expel it externally into the atmosphere.

7. CHECKS TO THE REFRIGERATION EQUIPMENT

- Where electrical components are being changed, they shall be fit for the purpose and to the correct specification. At all times the manufacturer's maintenance and service guidelines shall be followed. If in doubt consult the manufacturer's technical department for assistance.
- The following checks shall be applied to installations using flammable refrigerants:
 - the charge size in accordance with the room size within which the refrigerant containing parts are installed;
 - the ventilation machinery and outlets are operating adequately and are not obstructed

8. CHECKS TO ELECTRICAL DEVICES

- Repair and maintenance to electrical components shall include initial safety checks and components inspection procedures. If a fault exists that could compromise safety, then no electrical supply shall be connected to the circuit until it is satisfactorily dealt with. If the fault cannot be corrected immediately but it is necessary to continue operation, an adequate temporary solution shall be used. This shall be reported to the owner of the equipment so all parties are advised.
- Initial safety checks shall include:
 - that capacitors are discharged: this shall be done in a safe manner to avoid possibility of sparking;
 - that there are no live electrical components and wiring are exposed while charging, recovering or purging the system;
 - that there is continuity of earth bonding.

9. REPAIRS TO SEALED COMPONENTS

- During repairs to sealed components, all electrical supplies shall be disconnected from the equipment being worked upon prior to any removal of sealed covers, etc.
- If it is absolutely necessary to have an electrical supply to equipment during servicing, then a permanently operating form of leak detection shall be located at the most critical point to warn of a potentially hazardous situation.
- Particular attention shall be paid to the following to ensure that by working on electrical components, the casing is not altered in such a way that the level of protection is affected. This shall include damage to cables, excessive number of connections, terminals not made to original specification, damage to seals, incorrect fitting of glands, etc.
- Ensure that apparatus is mounted securely.
- Ensure that seals or sealing materials have not degraded such that they no longer serve the purpose of preventing the ingress of flammable atmospheres. Replacement parts shall be in accordance with the manufacturer's specifications.

NOTE: The use of silicon sealant may inhibit the effectiveness of some types of leak detection equipment. Intrinsically safe components do not have to be isolated prior to working on them.

10. REPAIR TO INTRINSICALLY SAFE COMPONENTS

- Do not apply any permanent inductive or capacitance loads to the circuit without ensuring that this will not exceed the permissible voltage and current permitted for the equipment in use.

- Intrinsically components are the only types that can be worked on while live in the presence of a flammable atmosphere. The test apparatus shall be at the correct rating.
- Replace components only with parts specified by manufacturer. Other parts may result in the ignition of refrigerant in the atmosphere from a leak.

11. CABLING

- Check that cabling will not be subject to wear, corrosion, excessive pressure, vibration, sharp edges or any other adverse environmental effects. The check shall also take into account the effects of aging or continual vibration from sources such as compressors or fans.

12. LEAKAGE DETECTION FOR FLAMMABLE REFRIGERANTS

- Under no circumstances shall potential sources of ignition be used in the searching for or detection of refrigerant leaks. A halide torch (or any other detector using a naked flame) shall not be used.

13. LEAK DETECTION METHODS

The following leak detection methods are acceptable for systems containing flammable refrigerant.

- Electronic leak detectors shall be used to detect flammable refrigerants, but the sensitivity may not be adequate, or may need recalibration (Detection equipment shall be calibrated in a refrigerant-free area.) Ensure that detector is not a potential source of ignition and is suitable for the refrigerant used.
- Leak detection fluids are suitable for use with most refrigerants but the use of detergents containing chlorine shall be avoided as the chlorine may react with the refrigerant and corrode the copper pipe-work.
- If a leak is suspected, all naked flames shall be removed/extinguished.
- If a leak of refrigerant is found which requires brazing, all of the refrigerant shall be recovered from the system. Oxygen free nitrogen (OFN) shall then be purged through the system both before and during the brazing process.

14. REMOVAL AND EVACUATION

- When breaking into the refrigerant circuit to make repairs-or for any other purpose-conventional procedures shall be used. However, it is important that best practice is followed since Flammability is a consideration. The following procedure shall be adhered to:
 - Remove refrigerant;
 - Purge the circuit with inert gas;
 - Evacuate;
 - Purge again with inert gas;
 - Open the circuit by cutting or brazing.
- The refrigerant charge shall be recovered into the correct recovery cylinders. The system shall be "flushed" with OFN to render the unit safe. This process may need to be repeated several times. Compressed air or oxygen shall not be used for this task.
- Flushing shall be achieved by breaking the vacuum in the system with OFN and continuing to fill until the working pressure is achieved, then venting to atmosphere, and finally pulling down to a vacuum. This process shall be repeated until no refrigerant is within the

system. When the final OFN charge is used, the system shall be vented down to atmospheric pressure to enable work to take place.

- This operation is absolutely vital if brazing operations on the pipe-work are to take place. Ensure that the outlet for the vacuum pump is not close to any ignition sources and there is ventilation available.

15. REFRIGERANT CHARGING PROCEDURES

- In addition to conventional charging procedures, the following requirements shall be followed.
 - Ensure that contamination of different refrigerants does not occur when using charging equipment. Hoses or lines shall be as short as possible to minimise the amount of refrigerant contained in them.
 - Cylinders shall be kept upright.
 - Ensure that the refrigeration system is earthed prior to charging the system with refrigerant.
 - Label the system when charging is complete (if not already).
 - Extreme care shall be taken not to overfill the refrigeration system.
- Prior to recharging the system it shall be pressure tested with OFN. The system shall be leak tested on completion of charging but prior commissioning. A follow up leak test shall be carried out prior to leaving the site.

16. DECOMMISSIONING

- Before carrying out this procedure, it is essential that technician is completely familiar with the equipment and all its detail. It is recommended good practice that all refrigerants are recovered safely. Prior to the task being carried out, an oil and refrigerant sample shall be taken in case analysis is required prior to reuse of reclaimed refrigerant. It is essential that electrical power is available before the task is commenced.
- Become familiar with the equipment and its operation.
 - Isolate system electrically.
- Before attempting the procedure ensure that: mechanical handling equipment is available, if repaired, for handling refrigerant cylinders; all personal protective equipment is available and being used correctly; the recovery process is supervised at all times by a competent person; recovery equipment and cylinders conform to the appropriate standards.
- Pump down refrigerant system, if possible.
- If a vacuum is not possible, make a manifold so that refrigerant can be removed from various parts of the system.
- Make sure that cylinder is situated on the scales before recovery takes place.
- Start the recovery machine and operate in accordance with manufacturer's instructions.
- Do not overfill cylinders (No more than 80% volume liquid charge).
- Do not exceed the maximum working pressure of the cylinder, even temporarily.
- When the cylinders have been filled correctly and the process completed, make sure that the cylinders and the equipment are removed from site promptly and all isolation valves on the equipment are closed off.
- Recovered refrigerant shall not be charged into another refrigeration system unless it has been cleaned and checked.

17. LABELING

- Equipment shall be labeled stating that it has been decommissioned and emptied of refrigerant. The label shall be dated and signed. Ensure that there are labels on the equipment stating the equipment contains flammable refrigerant.

18. RECOVERY

- When removing refrigerant from a system, either for servicing or decommissioning, it is recommended good practice that all refrigerants are removed safely.
- When transferring refrigerant into cylinders, ensure that only appropriate refrigerant recovery cylinders are employed. Ensure that the correct number of cylinders for holding the total system charge are available. All cylinders to be used are designed for the recovered refrigerant and labeled for that refrigerant (i.e. special cylinders for the recovery of refrigerant). Cylinders shall be complete with pressure relief valve and associated shut-off valves in good working order. Empty recovery cylinders are evacuated and, if possible, cooled before recovery occurs.
- The recovery equipment shall be in good working order with a set of instructions concerning the equipment that is at hand and shall be suitable for the recovery of flammable refrigerants.
- In addition, a set of calibrated weighing scales shall be available and in good work order. Hoses shall be complete with leak-free disconnect couplings and in good condition.
- Before using the recovery machine, check that it is in satisfactory working order, has been properly maintained and that any associated electrical components are sealed to prevent ignition in the event of a refrigerant release. Consult manufacturer if in doubt.
- The recovered refrigerant shall be returned to the refrigerant supplier in the correct recovery cylinder, and the relevant Waste Transfer Note arranged. Do not mix refrigerants in recovery units and especially not in cylinders.
- If compressors or compressor oils are to be removed, ensure that they have been evacuated to an acceptable level to make certain that flammable refrigerant does not remain within the lubricant. The evacuation process shall be carried out prior to returning the compressor to the suppliers. Only electric heating to the compressor body shall be employed to accelerate this process. When oil is drained from a system, it shall be carried out safely.

19. TRANSPORT OF EQUIPMENT CONTAINING FLAMMABLE REFRIGERANTS

- Determined by local regulations.

20. DISCARDED APPLIANCES SUPPLIES FLAMMABLE REFRIGERANTS

- See National Regulations.

21. STORAGE PACKAGE (UNSOLD) EQUIPMENT

- Storage package protection should be constructed such that mechanical damage to the equipment inside the package will not cause a leak of the refrigerant charge.
- The maximum number of pieces of equipment permitted to be stored together will be determined by local regulations.

TROUBLESHOOTING

- If a condition listed below occurs, please check the following items before calling customer service.

PROBLEM	POSSIBLE CAUSE	SOLUTION
The unit doesn't operate.	Has the power cord been disconnected?	Plug the power cord into the outlet.
	Is the tank full indication lamp blinking? (The tank is full or in a wrong position.)	Empty the water in the drainage tank and then replace the tank.
	Is the temperature of the room above 35 °C or below 5 °C?	The protection device is activated and the unit cannot be started.
The dehumidifying function doesn't work.	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".
	Are the intake duct or discharge duct obstructed?	Remove the obstruction from the discharge or intake duct.
No air is discharged.	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".
Operation is noisy.	Is the unit tilted or unsteady?	Move the unit to a stable, sturdy location.
	Is the air filter clogged?	Clean the air filter as instructed under "Cleaning the dehumidifier".



Caution, risk of fire



In compliance with Directives: 2012/19/EU and 2015/863/EU on the restriction of the use of dangerous substances in electric and electronic equipment as well as their waste disposal. The symbol with the crossed dustbin shown on the package indicates that the product at the end of its service life shall be collected as separate waste. Therefore, any products that have reached the end of their useful life must be given to waste disposal centres specialising in separate collection of waste electrical and electronic equipment, or given back to the retailer at the time of purchasing new similar equipment, on a one for one basis. The adequate separate collection for the subsequent start-up of the equipment sent to be recycled, treated and disposed of in an environmentally compatible way contributes to preventing possible negative effects on the environment and health and optimises the recycling and reuse of components making up the apparatus. Abusive disposal of the product by the user involves application of the administrative sanctions according to the laws.

Gracias por elegir nuestro deshumidificador. Antes de utilizar este electrodoméstico y para asegurar su mejor uso, por favor, lea detenidamente las instrucciones.

Las medidas de seguridad aquí indicadas reducen el riesgo de incendio, descarga eléctrica y lesiones cuando se siguen correctamente. Guarde el manual en un lugar seguro para futuras referencias, así como la garantía, el recibo de compra y la caja. Si procede, entregue estas instrucciones al futuro propietario del electrodoméstico. Siempre siga las instrucciones básicas de seguridad y las medidas de prevención de riesgos cuando utilice un electrodoméstico eléctrico. El fabricante no se responsabilizará de ningún daño derivado del incumplimiento de estas instrucciones por parte del usuario.

ADVERTENCIAS DE SEGURIDAD

Al utilizar cualquier aparato eléctrico, deben observarse siempre las siguientes precauciones básicas de seguridad.

- Desenchufe el cable de alimentación antes de limpiar o guardar el aparato.
- Los electrodomésticos se pueden usar en interiores, pero no en salas de lavandería.
- No coloque la unidad cerca de dispositivos generadores de calor o cerca de materiales inflamables y peligrosos.
- Nunca introduzca los dedos u otros objetos en los conductos de entrada o descarga.
- No se siente ni se ponga de pie sobre la unidad.
- Deseche el agua que se haya acumulado en el depósito según sea necesario.
- No utilice el deshumidificador en un área cerrada, como dentro de un armario, ya que puede provocar un incendio.
- No utilice la unidad cerca de artículos comestibles, objetos de arte o materiales científicos.
- Instale la tubería de drenaje en una pendiente descendente para asegurarse de que el agua condensada pueda drenarse continuamente.
- Si el cable de alimentación está dañado, debe ser reemplazado por el fabricante o una persona cualificada de manera similar para evitar riesgos.
- El aparato debe colocarse de manera que se pueda acceder al enchufe.
- Mantenga una distancia de 20 cm alrededor de la unidad y la pared u otros objetos para garantizar la circulación del aire.
- El electrodoméstico debe instalarse de acuerdo con las normativas nacionales locales sobre cables.
- El aparato no puede utilizarse en transporte público.
- Este electrodoméstico puede ser utilizado por niños a partir de 8 años y personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o falta de experiencia y conocimiento si se les ha dado supervisión o instrucciones sobre el uso del electrodoméstico de manera segura y entienden los peligros involucrados. Los niños no deben jugar con el aparato. La limpieza y el mantenimiento no deben ser realizados por niños sin supervisión.
- Los niños deben ser supervisados para asegurarse de que no jueguen con el aparato.
- Los aparatos que obviamente están dañados no deben utilizarse.
- No utilice medios para acelerar el proceso de descongelación o limpieza que no sean los recomendados por el fabricante.

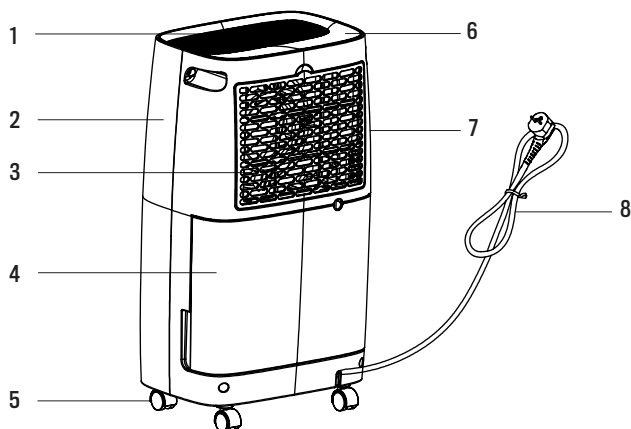
- El electrodoméstico debe almacenarse en una habitación sin fuentes de ignición de funcionamiento continuo (por ejemplo: llamas abiertas, un electrodoméstico de gas en funcionamiento o un calentador eléctrico en funcionamiento).
- No perforar ni quemar.
- Tenga en cuenta que los refrigerantes pueden no contener olor.
- El electrodoméstico debe instalarse, utilizarse y almacenarse en una habitación con un área mayor a 5 m².
- El electrodoméstico debe instalarse de acuerdo con las normativas nacionales locales sobre gases.
- El mantenimiento se realizará solo según lo recomendado por el fabricante.
- El electrodoméstico debe almacenarse para evitar daños mecánicos.
- Cualquier persona que esté involucrada en trabajar o entrar en el círculo del refrigerante debe tener un certificado válido vigente de una autoridad de evaluación acreditada por la industria, que autoriza su competencia para manejar refrigerantes de manera segura de acuerdo con una especificación de evaluación reconocida por la industria.
- El mantenimiento se realizará solo según lo recomendado por el fabricante del aparato. El mantenimiento y la reparación que requieran la asistencia de otro personal cualificado se llevarán a cabo bajo la supervisión de la persona competente en el uso de refrigerantes inflamables.
- El aparato contiene gas inflamable R290.
- Cualquier reparación que necesite, comuníquese con el Centro de servicio autorizado más cercano y siga estrictamente las instrucciones del fabricante.
- Está prohibido desechar este electrodoméstico en la basura doméstica. Para desecharlo hay varias posibilidades:
- No deseche este producto como basura municipal sin clasificar. Es necesario recoger dichos desechos por separado para un tratamiento especial.
- El municipio ha establecido sistemas de recolección, donde los desechos electrónicos pueden eliminarse al menos de forma gratuita para el usuario.
- El fabricante retirará el viejo aparato para su eliminación, al menos de forma gratuita para el usuario.
- La eliminación sin control de desechos en bosques y otros parajes pone en peligro su salud cuando las sustancias peligrosas se filtran al suelo o al agua y llegan a la cadena alimentaria.
- La capacidad de deshumidificación se establece en una temperatura ambiente de 30 °C con humedad relativa del 80 %.
- La temperatura de funcionamiento está en el rango de 7 °C a 35 °C y la humedad relativa máxima es el 80 %. Si la temperatura ambiente está fuera de este rango, la unidad no funcionará con normalidad. El valor GWP del refrigerante R290 es 3.
- Significado del cubo de basura con ruedas tachado: No deseche los electrodomésticos como desechos municipales sin clasificar, use instalaciones de recolección separadas. Póngase en contacto con su gobierno local para obtener información sobre los sistemas de recolección disponibles. Las sustancias peligrosas pueden filtrarse al agua subterránea y entrar en la cadena alimentaria, dañando su salud y bienestar. Esta marca indica que este producto no debe desecharse con otros desechos domésticos en toda la UE. Para evitar posibles daños al medio ambiente o la salud humana por la eliminación incontrolada de residuos, recíclelo de manera responsable para promover la reutilización sostenible de los recursos materiales. Para devolver su dispositivo usado, utilice los sistemas de devolución y recolección o comuníquese con el distribuidor donde compró el producto. Pueden hacerse cargo de este producto para reciclarlo de forma segura para el medio ambiente.

CARACTERÍSTICAS

- **Potente capacidad de deshumidificación:** Aprovechando la tecnología de refrigeración, el deshumidificador elimina con potencia la humedad del aire para disminuir el nivel de humedad de la habitación y mantener el aire interior seco y agradable.
- **Diseño portátil ligero:** El deshumidificador está concebido para ser compacto y liviano. Las ruedas en la parte inferior de la unidad facilitan el desplazamiento de una habitación a otra.
- **Funcionamiento a baja temperatura con descongelación automática:** Cuando la unidad está funcionando a temperatura ambiente entre 5 °C y 12 °C, se detendrá para descongelar cada 30 minutos. Cuando la unidad está funcionando en una temperatura ambiente entre 12 °C y 20 °C, se detendrá para descongelar cada 45 minutos.
- **Higrómetro ajustable:** Ajuste el nivel de humedad deseado con el higrómetro.
- **Temporizador encendido / apagado:** Programe la unidad para que se encienda y apague automáticamente.
- **Funcionamiento silencioso:** El deshumidificador funciona con un bajo nivel de ruido.
- **Energía eficiente:** El consumo de energía de la unidad es bajo.

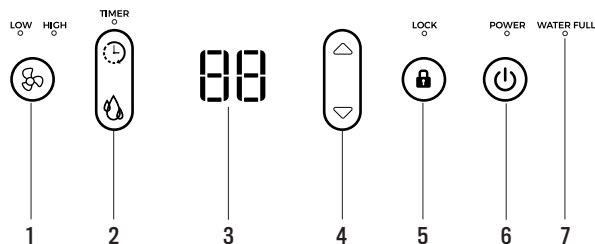
LISTADO DE PIEZAS

1. Panel superior
2. Carcasa frontal
3. Caja de filtros
4. Depósito de agua
5. Ruedas giratorias
6. Panel de control
7. Carcasa trasera
8. Cable de alimentación



PANEL DE CONTROL

1. Velocidad del ventilador
2. Ajustes del temporizador / humedad
3. Pantalla
4. Arriba / Abajo
5. Bloqueo
6. Encendido / Apagado
7. Indicador depósito de agua lleno



NIVEL DE HUMEDAD Y PANTALLA DEL TEMPORIZADOR

El indicador presenta 3 funciones:

1. Cuando la unidad está enchufada, la luz indicadora se enciende. Cuando se enciende la unidad, indicará el nivel de humedad de la habitación.
 2. Cuando establezca la humedad, indicará la humedad que ha seleccionado.
 3. Cuando programe el tiempo para que la unidad se encienda y apague, mostrará las horas.
- Cuando la humedad ambiental es inferior al 35 %, mostrará 35.
 - Cuando la humedad ambiental es superior al 95 %, mostrará 95.

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO

- La luz indicadora se encenderá cuando la unidad esté enchufada, independientemente de si la unidad está encendida o no.
- Pulse el botón de encendido una vez para poner en marcha el deshumidificador. Púlselo de nuevo para detenerlo.
- Pulse el botón de velocidad para establecer la velocidad deseada del ventilador. Se puede ajustar la velocidad entre alta y baja.
- Pulse el botón de Ajustes y el botón Arriba / abajo para establecer el nivel de humedad deseado en la habitación, que se puede configurar del 40 % al 80 % a intervalos del 5 %.
- Después de un tiempo de funcionamiento, cuando la humedad ambiental es inferior a la humedad seleccionada en un 2 %, el compresor se detendrá. Cuando la humedad ambiental es igual o superior a la humedad seleccionada en un 2 %, el compresor se reiniciará una vez que finalice el tiempo de protección del compresor de 3 minutos.
- Pulse el botón del temporizador y el de Arriba / abajo para programar el tiempo de encendido o apagado de la unidad. Pulse el botón del temporizador y el de Arriba / abajo para establecer el tiempo desde 1 a 24 horas. Si presiona el botón del temporizador de nuevo, el temporizador se desactivará. El tiempo programado seguirá activo incluso cuando el aparato se detenga por tener el depósito de agua lleno o durante la descongelación.
- Pulse el botón de bloqueo para activar el bloqueo para niños. Puede activarlo al presionar el botón durante más de 5 segundos. La luz indicadora se encenderá y también se bloquearán el resto de botones. Pulse el botón de bloqueo de nuevo durante más de 5 segundos, hasta que la luz indicadora se apague, para cancelar el bloqueo para niños.

DRENAJE DEL AGUA RECOGIDA

Cuando el depósito de drenaje está lleno, la luz indicadora de depósito de agua lleno parpadeará y el compresor se detendrá, utilizando solo el ventilador. Un pitido alertará al usuario de que el agua debe vaciarse del depósito de drenaje.

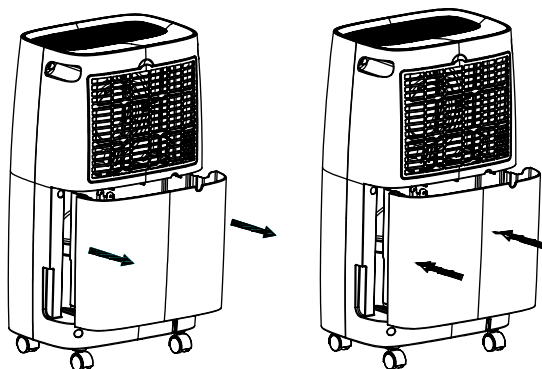
VACIADO DEL DEPÓSITO DE DRENAJE

1. Presione ligeramente los costados del depósito con ambas manos y sáquelo suavemente.
2. Deseche el agua recogida.

NOTA:

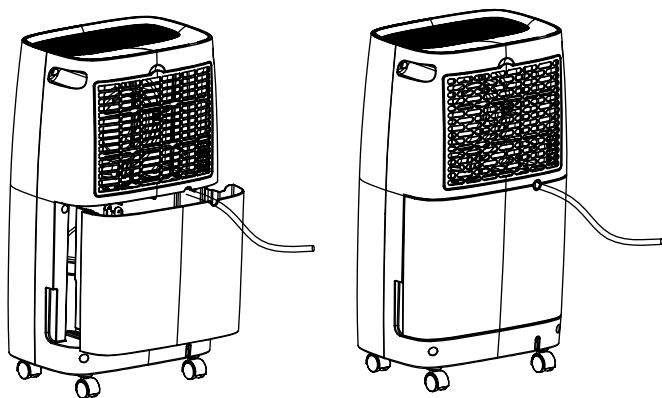
- No retire el flotador del depósito de agua. El sensor de depósito de agua lleno ya no podrá detectar el nivel de agua correctamente sin el flotador y el agua puede filtrarse desde el depósito.

- Si el depósito de drenaje está sucio, lávelo con agua fría o tibia. No use detergentes, estropajos, paños para el polvo tratados químicamente, gasolina, benceno, diluyentes u otros solventes, ya que pueden rayar y dañar el depósito y causar fugas de agua.
- Al volver a colocar el depósito de drenaje, presiónelo firmemente en su lugar con ambas manos. Si el depósito no está colocado correctamente, se activará el sensor de “depósito de agua lleno” y el deshumidificador no funcionará.



DRENAJE CONTINUO DEL AGUA

- La unidad cuenta con un orificio de drenaje continuo. Inserte una manguera de plástico (con un diámetro interno de 10 mm) en el orificio de drenaje (en la placa intermedia), extienda la tubería por el costado del tanque de agua, instálela en su lugar y coloque la tubería de drenaje.
- El agua en el tanque de drenaje se puede drenar continuamente desde el orificio de drenaje continuo de la unidad.

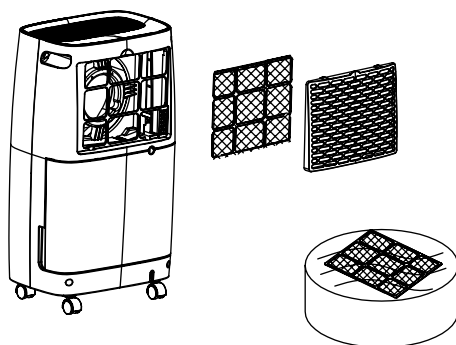


Para limpiar la carcasa:

- Límpiela con un paño suave y húmedo.

Para limpiar el filtro de aire:

- Abra primero la rejilla de entrada y retire el filtro de aire.
- Pase una aspiradora ligeramente sobre la superficie del filtro de aire para eliminar la suciedad. Si el filtro de aire está excepcionalmente sucio, lávelo con agua tibia y un limpiador suave y séquelo bien.
- Inserte el filtro en la parrilla suavemente y coloque la parrilla de entrada en el lugar adecuado.



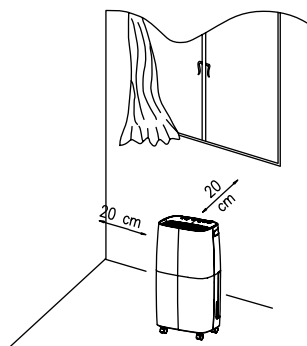
ALMACENAR EL DESHUMIDIFICADOR

Cuando la unidad no se utiliza durante un período prolongado y desea almacenarla, tenga en cuenta los siguientes pasos:

1. Vacíe el agua que quede en el depósito de drenaje.
2. Recoja el cable de alimentación y póngalo en el depósito de agua.
3. Limpie el filtro de aire
4. Guárdelo en un lugar fresco y seco.

ESPACIO

Mantenga un espacio libre mínimo alrededor del deshumidificador cuando la unidad esté funcionando como se muestra en el dibujo:



1. COMPROBAR LA ZONA

- Antes de comenzar a trabajar en sistemas que contienen refrigerantes inflamables, es necesario realizar controles de seguridad para garantizar que se minimice el riesgo de ignición. Para reparar el sistema de refrigeración, se deben cumplir las siguientes precauciones antes de realizar trabajos en el sistema.
- Procedimiento de trabajo: El trabajo debe realizarse bajo un procedimiento controlado para minimizar el riesgo de que haya un gas o vapor inflamable mientras se realiza el trabajo.

2. ÁREA DE TRABAJO GENERAL

- Todo el personal de mantenimiento y otras personas que trabajan en el área local deberán recibir instrucciones sobre la naturaleza del trabajo que se realiza. Se debe evitar el trabajo en espacios confinados. El área alrededor del espacio de trabajo se seccionará. Asegúrese de que las condiciones dentro del área se hayan asegurado mediante el control de material inflamable.

3. COMPROBACIÓN DE PRESENCIA DE REFRIGERANTE

- Se debe verificar el área con un detector de refrigerante apropiado antes y durante el trabajo, para asegurar que el técnico esté al tanto de atmósferas potencialmente inflamables. Asegúrese de que el equipo de detección de fugas utilizado sea adecuado para su uso con refrigerante inflamable, es decir, antichispa, sellado adecuadamente o intrínsecamente seguro.

4. PRESENCIA DE EXTINTOR DE INCENDIOS

- Si se va a realizar un trabajo en caliente en el equipo de refrigeración o en cualquier parte asociada, deberá tener a mano un equipo de extinción de incendios apropiado. Tenga polvo seco o un extintor de CO₂ junto al área de carga.

5. NO DEBE HABER FOCOS DE FUEGO

- Ninguna persona que realice trabajos relacionados con un sistema de refrigerante que implique exponer cualquier tubería que contenga o haya contenido refrigerante inflamable deberá usar fuentes de ignición de tal manera que pueda ocasionar riesgo de incendio o explosión. Todas las posibles fuentes de ignición, incluido el tabaco, deben mantenerse lo suficientemente lejos del lugar de instalación, reparación o eliminación, durante el cual posiblemente se pueda liberar refrigerante inflamable en el espacio circundante. Antes de realizar el trabajo, se debe inspeccionar el área alrededor del equipo para asegurarse de que no haya riesgos inflamables o riesgos de ignición. Se instalarán letreros de "No fumar".

6. ÁREA VENTILADA

- Asegúrese de que el área esté al aire libre o que esté adecuadamente ventilada antes de acceder al sistema o realizar cualquier trabajo en caliente. Debe haber una cierta ventilación durante el período en que se realiza el trabajo. La ventilación debe dispersar de forma segura cualquier refrigerante liberado y preferiblemente expulsarlo externamente a la atmósfera.

7. CONTROLES DEL EQUIPO DE REFRIGERACIÓN

- Cuando se cambien los componentes eléctricos, se ajustarán para el propósito y la especificación correcta. En todo momento se deben seguir las pautas de mantenimiento y servicio del fabricante. En caso de duda, consulte al departamento técnico del fabricante para obtener ayuda.
- Se aplicarán las siguientes verificaciones a las instalaciones que utilizan refrigerantes inflamables:
 - el tamaño de la carga de acuerdo con el tamaño de la habitación dentro de la cual se instalan las partes que contienen refrigerante;
 - la maquinaria de ventilación y las salidas funcionan adecuadamente y no están obstruidas.

8. CONTROLES A DISPOSITIVOS ELÉCTRICOS

- La reparación y el mantenimiento de los componentes eléctricos deben incluir controles de seguridad iniciales y procedimientos de inspección de componentes. Si existe un fallo que podría comprometer la seguridad, entonces no se debe conectar el suministro eléctrico al circuito hasta que se solucione satisfactoriamente. Si el fallo no puede corregirse de inmediato pero es necesario continuar la operación, se utilizará una solución temporal adecuada. Esto se informará al propietario del equipo para que se informe a todas las partes.
- Los controles de seguridad iniciales incluirán:
 - que los condensadores se descarguen: esto debe hacerse de manera segura para evitar la posibilidad de chispas;
 - que no haya componentes eléctricos vivos y cableado expuesto durante la carga, recuperación o purga del sistema;
 - que hay continuidad de unión a tierra.

9. REPARACIONES A COMPONENTES SELLADOS

- Durante las reparaciones de los componentes sellados, todos los suministros eléctricos se desconectarán del equipo sobre el que se trabaja antes de retirar las cubiertas selladas, etc.
- Si es absolutamente necesario tener un suministro eléctrico al equipo durante el servicio, entonces se debe ubicar una forma de detección de fugas que funcione permanentemente en el punto más crítico para advertir sobre una situación potencialmente peligrosa.
- Se prestará especial atención a lo siguiente para garantizar que al trabajar con componentes eléctricos, la carcasa no se altere de tal manera que el nivel de protección se vea afectado. Esto incluirá daños en los cables, un número excesivo de conexiones, terminales no hechos según las especificaciones originales, daños en los sellos, instalación incorrecta de los prensaestopas, etc.
- Asegúrese de que el aparato esté montado de forma segura.
- Asegúrese de que los sellos o materiales de sellado no se hayan degradado de manera tal que ya no sirvan para evitar la entrada de atmósferas inflamables. Las piezas de repuesto deben cumplir con las especificaciones del fabricante.

NOTA: El uso de sellador de silicio puede inhibir la efectividad de algunos tipos de equipos de detección de fugas. Los componentes intrínsecamente seguros no tienen que aislarse antes de trabajar en ellos.

10. REPARACIÓN A COMPONENTES INTRÍNSECAMENTE SEGUROS

- No aplique cargas inductivas o de capacitancia permanentes al circuito sin asegurarse de que esto no exceda el voltaje y la corriente permitidos para el equipo en uso.
- Los componentes intrínsecos son los únicos tipos en los que se puede trabajar mientras se vive en presencia de una atmósfera inflamable. El aparato de prueba debe estar en la clasificación correcta.
- Reemplace los componentes solo con piezas especificadas por el fabricante. Otras partes pueden provocar la ignición del refrigerante en la atmósfera por una fuga.

11. CABLEADO

- Verifique que el cableado no esté sujeto a desgaste, corrosión, presión excesiva, vibración, bordes afilados u otros efectos ambientales adversos. La verificación también tendrá en cuenta los efectos del envejecimiento o la vibración continua de fuentes como compresores o ventiladores.

12. DETECCIÓN DE FUGAS PARA REFRIGERANTES INFLAMABLES

- Bajo ninguna circunstancia se utilizarán fuentes potenciales de ignición en la búsqueda o detección de fugas de refrigerante. No se utilizará una lámpara de haluro (o cualquier otro detector que use una llama viva).

13. MÉTODOS DE DETECCIÓN DE FUGAS

Los siguientes métodos de detección de fugas son aceptables para sistemas que contienen refrigerante inflamable.

- Se deben usar detectores electrónicos de fugas para detectar refrigerantes inflamables, pero la sensibilidad puede no ser adecuada o puede necesitar una recalibración (el equipo de detección se debe calibrar en un área libre de refrigerante). Asegúrese de que el detector no sea una fuente potencial de ignición y que sea adecuado para el refrigerante usado.
- Los fluidos de detección de fugas son adecuados para usar con la mayoría de los refrigerantes, pero se debe evitar el uso de detergentes que contengan cloro, ya que el cloro puede reaccionar con el refrigerante y corroer las tuberías de cobre.
- Si se sospecha una fuga, se eliminarán / extinguirán todas las llamas desnudas.
- Si se encuentra una fuga de refrigerante que requiere soldadura fuerte, todo el refrigerante se recuperará del sistema. El nitrógeno libre de oxígeno (OFN) se purgará a través del sistema antes y durante el proceso de soldadura.

14. EXTRACCIÓN Y EVACUACIÓN

- Al acceder al circuito de refrigerante para realizar reparaciones, o para cualquier otro propósito, se deben utilizar procedimientos convencionales. Sin embargo, es importante que se sigan las mejores prácticas ya que debe tenerse en cuenta la inflamabilidad. Se debe cumplir el siguiente procedimiento:
 - Retire el refrigerante
 - Purgue el circuito con gas inerte;
 - Evacuar;
 - Purgue nuevamente con gas inerte;

- Abra el circuito cortando o soldando.
- La carga de refrigerante se recuperará en los cilindros de recuperación correctos. El sistema se “enjuagará” con OFN para que la unidad sea segura. Este proceso puede necesitar repetirse varias veces. No se utilizará aire comprimido u oxígeno para esta tarea.
- El enjuague se logrará rompiendo el vacío en el sistema con OFN y continuando llenando hasta que se alcance la presión de trabajo, luego ventilándose a la atmósfera y finalmente tirando hacia el vacío. Este proceso se repetirá hasta que no haya refrigerante dentro del sistema. Cuando se utiliza la carga final de OFN, el sistema se ventilará a presión atmosférica para permitir que se realice el trabajo.
- Esta operación es absolutamente vital para que se realicen operaciones de soldadura en la tubería. Asegúrese de que la salida de la bomba de vacío no esté cerca de ninguna fuente de ignición y que haya ventilación disponible.

15. PROCEDIMIENTOS DE CARGA REFRIGERANTE

- Además de los procedimientos de carga convencionales, se deben seguir los siguientes requisitos:
 - Asegúrese de que no se produzca contaminación de diferentes refrigerantes al usar equipos de carga. Las mangueras o tubos deben ser lo más cortas posible para minimizar la cantidad de refrigerante contenida en ellas.
 - Los cilindros deben mantenerse en posición vertical.
 - Asegúrese de que el sistema de refrigeración esté conectado a tierra antes de cargarlo con refrigerante.
 - Etiquetar el sistema cuando la carga se haya completado (si no es así).
 - Se debe tener extremo cuidado de no sobrellenar el sistema de refrigeración. Antes de recargar el sistema, se someterá a prueba de presión con OFN. El sistema se someterá a prueba de fugas al finalizar la carga pero antes de la puesta en servicio. Se debe realizar una prueba de fuga de seguimiento antes de abandonar el sitio.

16. DESMONTAJE

- Antes de llevar a cabo este procedimiento, es esencial que el técnico esté completamente familiarizado con el equipo y todos sus detalles. Se recomienda una buena práctica que todos los refrigerantes se recuperen de manera segura. Antes de llevar a cabo la tarea, se tomará una muestra de aceite y refrigerante en caso de que se requiera un análisis antes de reutilizar el refrigerante recuperado. Es esencial que haya energía eléctrica disponible antes de comenzar la tarea.
- Familiarícese con el equipo y su funcionamiento.
 - Aislar el sistema eléctricamente.
 - Antes de intentar el procedimiento, asegúrese de que: se disponga de equipo de manipulación mecánica, si se repara, para manipular cilindros de refrigerante; todo el equipo de protección personal está disponible y se usa correctamente; el proceso de recuperación es supervisado en todo momento por una persona competente; El equipo de recuperación y los cilindros se ajustan a los estándares apropiados.
 - Bombee el sistema de refrigerante, si es posible.
 - Si no es posible el vacío, haga un colector para que el refrigerante pueda ser eliminado de varias partes del sistema.
 - Asegúrese de que el cilindro esté situado en la balanza antes de que tenga lugar la recuperación.

- Inicie la máquina de recuperación y opere de acuerdo con las instrucciones del fabricante.
- No sobrellene los cilindros (no más del 80% de carga de líquido en volumen).
- No exceda la presión máxima de trabajo del cilindro, ni siquiera temporalmente.
- Cuando los cilindros se hayan llenado correctamente y se haya completado el proceso, asegúrese de que los cilindros y el equipo se retiren del sitio de inmediato y que todas las válvulas de aislamiento del equipo estén cerradas.
- El refrigerante recuperado no debe cargarse en otro sistema de refrigeración a menos que haya sido limpiado y comprobado.

17. ETIQUETADO

- El equipo debe estar etiquetado indicando que ha sido desarmado y vaciado de refrigerante. La etiqueta deberá estar fechada y firmada. Asegúrese de que haya etiquetas en el equipo que indiquen que el equipo contiene refrigerante inflamable.

18. RECUPERACIÓN

- Al retirar refrigerante de un sistema, ya sea para reparación o recuperación, se recomienda una buena práctica que todos los refrigerantes se eliminen de manera segura.
- Cuando transfiera refrigerante a los cilindros, asegúrese de que solo se empleen cilindros de recuperación de refrigerante apropiados. Asegúrese de que esté disponible el número correcto de cilindros para mantener la carga total del sistema. Todos los cilindros que se utilizarán están diseñados para el refrigerante recuperado y etiquetados para ese refrigerante (es decir, cilindros especiales para la recuperación de refrigerante). Los cilindros deben estar completos con un valor de alivio de presión y valores de cierre asociados en buen estado de funcionamiento. Los cilindros de recuperación vacíos se evacúan y, si es posible, se enfrían antes de que se produzca la recuperación.
- El equipo de recuperación debe estar en buen estado de funcionamiento con un conjunto de instrucciones sobre el equipo que está a la mano y debe ser adecuado para la recuperación de refrigerantes inflamables.
- Además, un conjunto de balanzas calibradas debe estar disponible y en buen estado de funcionamiento. Las mangueras deben estar completas con acoplamientos de desconexión sin fugas y en buenas condiciones.
- Antes de usar la máquina de recuperación, verifique que esté en buen estado de funcionamiento, que se haya mantenido adecuadamente y que todos los componentes eléctricos asociados estén sellados para evitar la ignición en caso de liberación de refrigerante. Consulte al fabricante si tiene dudas.
- El refrigerante recuperado se devolverá al proveedor de refrigerante en el cilindro de recuperación correcto, y se organizará la Nota de transferencia de residuos correspondiente. No mezcle refrigerantes en unidades de recuperación y especialmente no en cilindros.
- Si se van a quitar los compresores o los aceites para compresores, asegúrese de que se hayan evacuado a un nivel aceptable para asegurarse de que el refrigerante inflamable no permanezca dentro del lubricante. El proceso de evacuación se llevará a cabo antes de devolver el compresor a los proveedores. Solo se empleará calentamiento eléctrico al cuerpo del compresor para acelerar este proceso. Cuando el aceite se drena de un sistema, se debe llevar a cabo de manera segura.

19. TRANSPORTE DE EQUIPOS QUE CONTIENEN REFRIGERANTES INFLAMABLES

- Determinado por la normativa local.

20. DISPOSITIVOS DESECHADOS CON REFRIGERANTES INFLAMABLES

- Ver normativa nacional.

21. EQUIPO DE PAQUETE DE ALMACENAMIENTO (NO VENDIDO)

- La protección del paquete de almacenamiento debe fabricarse de manera tal que el daño mecánico al equipo dentro del paquete no cause una fuga de la carga de refrigerante.
- La cantidad máxima de equipos permitidos para ser almacenados juntos será determinada por las regulaciones locales.

SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

- Si ocurre uno de los problemas enumerados a continuación, verifique los siguientes elementos antes de llamar al servicio técnico.

PROBLEMA	CAUSA POSIBLE	SOLUCIÓN
La unidad no funciona.	¿Se ha desconectado el cable de alimentación?	Conecte el cable de alimentación a la toma de corriente.
	¿Está parpadeando la luz indicadora de depósito lleno? (El depósito está lleno o en una posición incorrecta).	Vacíe el agua del depósito de drenaje y luego vuelva a colocarlo.
	¿La temperatura de la habitación es superior a 35 °C o inferior a 5 °C?	El dispositivo de protección está activado y la unidad no se puede iniciar.
La función de deshumidificación no funciona.	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se indica en "Limpieza del deshumidificador".
	¿Está obstruido el conducto de entrada o el de descarga?	Retire la obstrucción del conducto de descarga o del de entrada.
No se descarga el aire.	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se indica en "Limpieza del deshumidificador".
El funcionamiento es ruidoso.	¿La unidad está inclinada o en posición inestable?	Mueva la unidad a una ubicación estable y resistente.
	¿Está obstruido el filtro de aire?	Limpie el filtro de aire como se indica en "Limpieza del deshumidificador".



Caution, risk of fire



En cumplimiento de las directivas: 2012/19 / UE y 2015/863 / UE sobre la restricción del uso de sustancias peligrosas en equipos eléctricos y electrónicos, así como su eliminación de residuos. El símbolo con el cubo de basura cruzado que se muestra en el paquete indica que el producto al final de su vida útil se recogerá como residuo separado. Por lo tanto, cualquier producto que haya llegado al final de su vida útil debe entregarse a centros de eliminación de residuos especializados en la recogida selectiva de equipos eléctricos y electrónicos de desecho, o devolverse al minorista al momento de comprar equipos nuevos similares, en uno para Una base. La recolección separada adecuada para la posterior puesta en marcha de los equipos enviados para ser reciclados, tratados y eliminados de una manera compatible con el medio ambiente contribuye a prevenir posibles efectos negativos sobre el medio ambiente y la salud y optimiza el reciclaje y la reutilización de los componentes que componen el aparato. . La eliminación abusiva del producto por parte del usuario implica la aplicación de las sanciones administrativas de acuerdo con las leyes.

Obrigado por escolher nosso desumidificador. Antes de usar este aparelho e para garantir seu melhor uso, leia atentamente as instruções.

As medidas de segurança indicadas aqui reduzem o risco de incêndio, choque elétrico e ferimentos quando seguidas corretamente. Mantenha o manual em um local seguro para referência futura, bem como a garantia, o recibo de compra e a caixa. Se aplicável, dê essas instruções ao futuro proprietário do dispositivo. Sempre siga as instruções básicas de segurança e medidas de prevenção de riscos ao usar um aparelho elétrico. O fabricante não será responsável por nenhum dano resultante da violação destas instruções pelo usuário.

AVISOS DE SEGURANÇA

Ao usar qualquer aparelho elétrico, sempre devem ser observadas as seguintes precauções básicas de segurança.

- Desconecte o cabo de alimentação antes de limpar ou guardar o aparelho.
- Os aparelhos podem ser usados em ambientes fechados, mas não em lavanderias.
- Não coloque a unidade perto de dispositivos geradores de calor ou perto de materiais inflamáveis e perigosos.
- Nunca insira seus dedos ou outros objetos nos dutos de entrada ou descarga.
- Não se sente ou fique em pé na unidade.
- Descarte a água acumulada no tanque, conforme necessário.
- Não use o desumidificador em uma área fechada, como em um armário, pois isso pode causar um incêndio.
- Não use a unidade perto de itens de mercearia, objetos de arte ou materiais científicos.
- Instale o tubo de drenagem em uma inclinação descendente para garantir que a água condensada possa drenar continuamente.
- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deverá ser substituído pelo fabricante ou por uma pessoa com qualificação semelhante para evitar riscos.
- O aparelho deve estar posicionado de forma que o plugue possa ser acessado.
- Mantenha uma distância de 20 cm ao redor da unidade e da parede ou de outros objetos para garantir a circulação de ar.
- O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de cabos locais.
- O dispositivo não pode ser usado em transporte público.
- Este aparelho pode ser usado por crianças a partir de 8 anos e pessoas com habilidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou falta de experiência e conhecimento, se tiverem recebido supervisão ou instruções sobre como usar o aparelho com segurança e entender os perigos. envolvido As crianças não devem brincar com o dispositivo. A limpeza e a manutenção não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- As crianças devem ser supervisionadas para garantir que não brinquem com o dispositivo.
- Dispositivos que estão obviamente danificados não devem ser usados.
- Não use meios para acelerar o processo de degelo ou limpeza, além dos recomendados pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado em uma sala sem fontes de ignição de ope-

ração contínua (por exemplo: chamas abertas, um aparelho a gás em funcionamento ou um aquecedor elétrico em funcionamento).

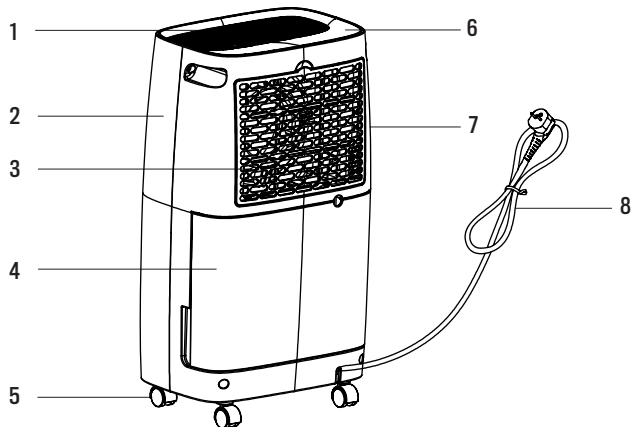
- Não fure ou queime.
- Observe que os refrigerantes podem não conter odor.
- O aparelho deve ser instalado, utilizado e armazenado em uma sala com área superior a 5 m².
- O aparelho deve ser instalado de acordo com os regulamentos nacionais de cabos locais.
- A manutenção será realizada apenas conforme recomendado pelo fabricante.
- O aparelho deve ser armazenado para evitar danos mecânicos.
- Qualquer pessoa envolvida em trabalhar ou entrar no círculo de refrigerante deve ter um certificado válido de uma autoridade de avaliação credenciada pelo setor, autorizando sua competência para lidar com refrigerantes com segurança, de acordo com uma especificação de avaliação reconhecida pela indústria.
- A manutenção será realizada apenas conforme recomendado pelo fabricante. A manutenção e o reparo que exijam a assistência de outro pessoal qualificado devem ser realizados sob a supervisão da pessoa competente no uso de refrigerantes inflamáveis.
- O dispositivo é preenchido com gás inflamável R290.
- Qualquer reparo necessário, entre em contato com o Centro de Serviço Autorizado mais próximo e siga rigorosamente as instruções do fabricante.
- É proibido o descarte deste aparelho no lixo doméstico. Para descartá-lo, existem várias possibilidades:
- Não descarte este produto como lixo municipal não classificado. É necessário coletar esses resíduos separadamente para tratamento especial.
- O município estabeleceu sistemas de coleta, onde o lixo eletrônico pode ser descartado pelo menos gratuitamente para o usuário.
- O fabricante removerá o dispositivo antigo para descarte, pelo menos gratuito para o usuário.
- O descarte descontrolado de resíduos em florestas e paisagens coloca em risco sua saúde quando substâncias perigosas escapam para o solo ou para a água e atingem a cadeia alimentar.
- A capacidade de desumidificação é ajustada a uma temperatura ambiente de 30 °C com uma umidade relativa de 80 %.
- A temperatura de operação está na faixa de 7 °C a 35 °C e a umidade relativa máxima em 80 %. Se a temperatura ambiente estiver fora dessa faixa, a unidade não funcionará normalmente. O valor GWP do refrigerante R290 é 3.
- Significado de caixote do lixo com rodas riscado: Não descarte aparelhos elétricos como lixo municipal não classificado, use instalações de coleta separadas. Entre em contato com o governo local para obter informações sobre os sistemas de coleta disponíveis. Substâncias perigosas podem vazarem para as águas subterrâneas e entrar na cadeia alimentar, prejudicando sua saúde e bem-estar. Essa marcação indica que este produto não deve ser descartado com outros resíduos domésticos em toda a UE. Para evitar possíveis danos ao meio ambiente ou à saúde humana decorrentes do descarte não controlado de resíduos, recicle-o com responsabilidade para promover a reutilização sustentável dos recursos materiais. Para devolver o dispositivo usado, use os sistemas de devolução e coleta ou entre em contato com o revendedor onde o produto foi adquirido. Eles podem levar este produto para reciclagem ambientalmente segura.

CARACTERÍSTICAS

- **Poderosa capacidade de desumidificação:** Aproveitando a tecnologia de refrigeração, o desumidificador remove poderosamente a umidade do ar para diminuir o nível de umidade da sala e manter o ar interno seco e agradável.
- **Design leve e portátil:** O desumidificador foi projetado para ser compacto e leve. As rodas na parte inferior da unidade facilitam o movimento de uma sala para outra.
- **Operação a baixa temperatura com degelo automático:** Quando a unidade está operando em temperatura ambiente, entre 5 °C e 12 °C, irá parar para descongelar a cada 30 minutos. Quando a unidade estiver operando a uma temperatura ambiente entre 12 °C e 20 °C, irá parar para descongelar a cada 45 minutos.
- **Higrômetro ajustável:** Ajuste o nível de umidade desejado com o higrômetro.
- **Temporizador ligado / desligado:** Programe a unidade para ligar e desligar automaticamente.
- **Operação silenciosa:** O desumidificador funciona com um baixo nível de ruído.
- **Eficiência energética:** O consumo de energia da unidade é baixo.

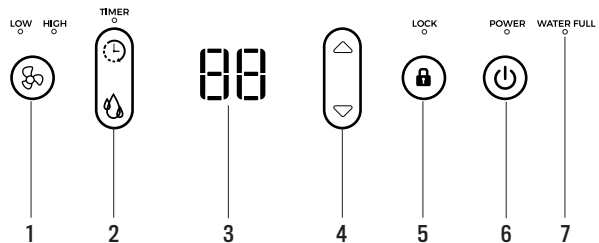
LISTA DE PEÇAS

1. PAINEL superior
2. Caixa frontal
3. Caixa de filtro
4. Deposito de água
5. Rodas giratórias
6. PAINEL de controlo
7. Carcaça traseira
8. Cabo de alimentação



PAINEL DE CONTROLO

1. Botão de velocidade do ventilador LED
2. Botão de timer / humidade
3. Indicador
4. Botão para cima / baixo
5. Botão de bloqueio
6. Botão liga / desliga
7. Luz indicadora do tanque de água cheio



NÍVEL DE UMIDADE E EXIBIÇÃO DO TEMPORIZADOR

O indicador possui 3 funções:

1. Quando a unidade está conectada, a luz indicadora acende. Quando a unidade é ligada, indica o nível de umidade da sala.
 2. Quando você define a umidade, isso indica a umidade que você selecionou.
 3. Quando você define o horário para ligar e desligar o aparelho, ele mostra as horas.
- Quando a umidade ambiente for inferior a 35%, será exibido 35.
 - Quando a umidade ambiente for superior a 95%, será exibido 95.

INSTRUÇÕES DE OPERAÇÃO

- A luz indicadora acenderá quando a unidade estiver conectada, independentemente de a unidade estar ligada ou não.
- Pressione o botão liga / desliga uma vez para iniciar o desumidificador. Pressione novamente para pará-lo.
- Pressione o botão de velocidade para definir a velocidade do ventilador desejada. Você pode ajustar a velocidade entre alto e baixo.
- Pressione o botão de configuração e botão para cima / baixo para definir o nível de umidade desejado na sala, que pode ser definido de 40 % a 80 % em intervalos de 5 %.
- Após um tempo de operação, quando a umidade ambiente for inferior à umidade selecionada em 2 %, o compressor parará. Quando a umidade ambiente for igual ou superior à umidade selecionada em 2 %, o compressor será reiniciado assim que o tempo de proteção de 3 minutos terminar.
- Prima o botão do temporizador e o botão Para cima/ baixo para definir a hora de ligar/desligar da unidade. Prima o botão do temporizador e o botão Para cima/para baixo para definir a hora de 1 a 24 horas. Se você pressionar o botão do timer novamente, o temporizador será desactivado. O tempo programado permanecerá activo mesmo quando o aparelho estiver parado por causa do depósito de água cheio ou durante o processo de descongelação.
- Pressione o botão de bloqueio para ativar o bloqueio de crianças. Pode ativá-lo pressionando o botão por mais de 5 segundos. A luz indicadora acender-se-á e os outros botões também serão bloqueados. Prima novamente o botão de bloqueio durante mais de 5 segundos, até que a luz indicadora se apague, para cancelar o bloqueio para crianças.

DRENAGEM DE ÁGUA COLETADA

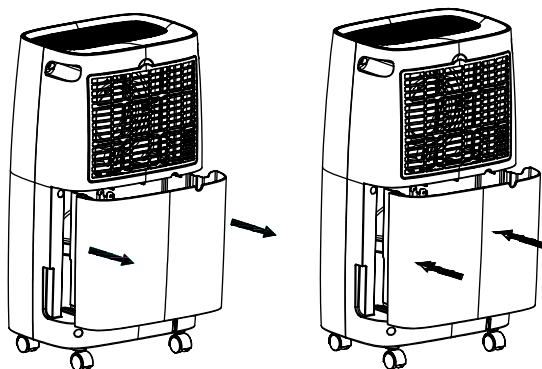
Quando o tanque de drenagem estiver cheio, a luz indicadora do tanque de água cheia piscará e o compressor parará, usando apenas o ventilador. Um bipe alertará o usuário de que a água deve ser esvaziada do tanque de drenagem.

ESVAZIANDO O TANQUE DE DRENAGEM

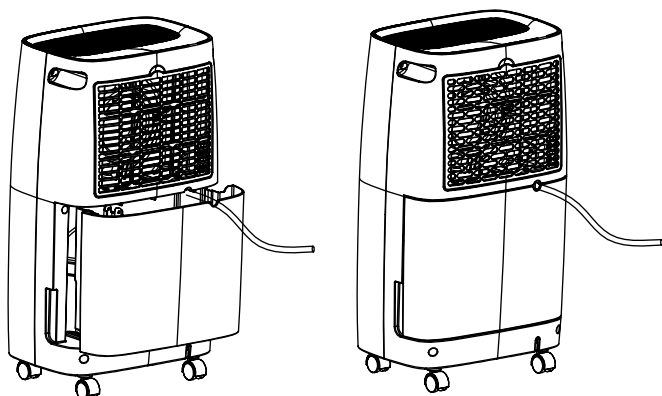
1. Pressione as laterais do tanque levemente com as duas mãos e puxe-o com cuidado.
2. Descarte a água coletada.

NOTA:

- Não remova a bóia do tanque de água. O sensor do tanque de água cheio não poderá mais detectar o nível da água corretamente sem a bóia e a água pode vazar do tanque.
- Se o tanque de drenagem estiver sujo, lave-o com água fria ou morna. Não use detergentes, esfregões, panos de pó tratados quimicamente, gasolina, benzina, diluentes ou outros solventes, pois podem arranhar e danificar o tanque e causar vazamento de água.
- Ao substituir o tanque de drenagem, pressione-o firmemente no lugar com as duas mãos. Se o tanque não for colocado corretamente, o sensor do “tanque cheio” será ativado e o desumidificador não funcionará.

**DRENAGEM CONTÍNUA DE ÁGUA**

- A unidade possui um orifício de drenagem contínuo. Insira um tubo de plástico (com um diâmetro interno de 10 mm) no orifício de drenagem (na placa intermediária), estenda o tubo ao longo da lateral do tanque de água, instale-o no lugar e coloque o tubo de drenagem.
- A água no tanque de drenagem pode ser drenada continuamente do orifício de drenagem contínuo da unidade.

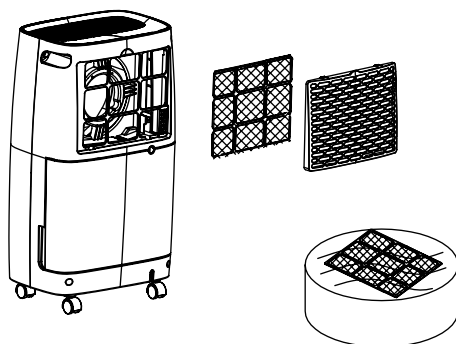


Para limpar a caixa:

- Limpe-o com um pano macio e úmido.

Para limpar o filtro de ar:

- Abra a grade de entrada primeiro e remova o filtro de ar.
- Aspire levemente sobre a superfície do filtro de ar para remover a sujeira. Se o filtro de ar estiver excepcionalmente sujo, lave-o com água morna e um limpador suave e seque-o bem.
- Insira o filtro na grade suavemente e coloque a grade de entrada no local correto.



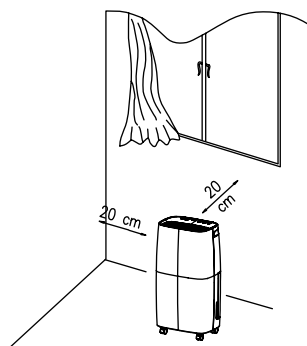
ARMAZENE O DESUMIDIFICADOR

Quando a unidade não for usada por um período prolongado e você desejar armazená-la, considere as seguintes etapas:

1. Esvazie a água restante no tanque de drenagem.
2. Pegue o cabo de alimentação e coloque-o no tanque de água.
3. Limpe o filtro de ar
4. Guarde em local fresco e seco.

ESPAÇO

Mantenha uma folga mínima em torno do desumidificador quando a unidade estiver em operação, conforme mostrado no desenho:



1 VERIFIQUE A ÁREA

- Antes de iniciar o trabalho em sistemas que contêm refrigerantes inflamáveis, é necessário executar controles de segurança para garantir que o risco de ignição seja minimizado. Para reparar o sistema de refrigeração, as seguintes precauções devem ser seguidas antes de executar o trabalho no sistema.
- Procedimento de trabalho: O trabalho deve ser realizado sob um procedimento controlado para minimizar o risco de gás ou vapor inflamável enquanto o trabalho está sendo realizado.

2 ÁREA GERAL DE TRABALHO

- Todo o pessoal de manutenção e outras pessoas que trabalham na área local devem receber instruções sobre a natureza do trabalho que está sendo executado. O trabalho em espaços confinados deve ser evitado. A área ao redor da área de trabalho será seccionada. Verifique se as condições dentro da área foram protegidas verificando material inflamável.

3 VERIFICAÇÃO DE PRESENÇA REFRIGERANTE

- A área deve ser verificada com um detector de refrigerante apropriado antes e durante o trabalho, para garantir que o técnico esteja ciente das atmosferas potencialmente inflamáveis. Verifique se o equipamento de detecção de vazamento usado é adequado para uso com refrigerante inflamável, ou seja, sem faíscas, adequadamente vedado ou intrinsecamente seguro.

4 PRESENÇA DO EXTINTOR DE INCÊNDIO

- Se for necessário realizar trabalho a quente no equipamento de refrigeração ou em qualquer parte associada, você deve ter um equipamento adequado de extinção de incêndio à mão. Tenha pó seco ou um extintor de CO2 próximo à área de carga.

5 NÃO EXISTEM BOMBEIROS

- Nenhuma pessoa que realize trabalhos relacionados a um sistema de refrigerante que envolva a exposição de qualquer tubo que contenha ou contenha refrigerante inflamável deve usar fontes de ignição de forma a causar risco de incêndio ou explosão. Todas as fontes possíveis de ignição, incluindo tabaco, devem ser mantidas longe o suficiente do local de instalação, reparo ou descarte, durante o qual o refrigerante inflamável pode ser liberado no espaço circundante. Antes de executar o trabalho, a área ao redor do equipamento deve ser inspecionada para garantir que não haja riscos de ignição ou inflamáveis. Placas de “não fumar” serão instaladas.

6 ÁREA VENTILADA

- Certifique-se de que a área esteja ao ar livre ou seja adequadamente ventilada antes de acessar o sistema ou executar qualquer trabalho a quente. Deve haver alguma ventilação durante o período em que o trabalho é realizado. A ventilação deve dispersar com segurança qualquer refrigerante liberado e, de preferência, expulsá-lo externamente para a atmosfera.

7 CONTROLES DE EQUIPAMENTOS DE REFRIGERAÇÃO

- Quando os componentes elétricos são alterados, eles serão ajustados para a finalidade e a especificação correta. As diretrizes de manutenção e serviço do fabricante devem ser seguidas o tempo todo. Em caso de dúvida, consulte o departamento técnico do fabricante para obter ajuda.
- As seguintes verificações serão aplicadas às instalações que utilizam refrigerantes inflamáveis:
 - o tamanho da carga de acordo com o tamanho da sala em que as peças que contêm refrigerante estão instaladas;
 - o equipamento de ventilação e as saídas funcionam corretamente e não estão obstruídos

8 CONTROLES PARA DISPOSITIVOS ELÉTRICOS

- O reparo e a manutenção dos componentes elétricos devem incluir controles de segurança iniciais e procedimentos de inspeção de componentes. Se houver uma falha que possa comprometer a segurança, a fonte de alimentação não deverá ser conectada ao circuito até que seja resolvida satisfatoriamente. Se a falha não puder ser corrigida imediatamente, mas for necessário continuar a operação, será usada uma solução temporária apropriada. Isso será relatado ao proprietário do equipamento para que todas as partes sejam informadas.
- As verificações de segurança iniciais incluirão:
 - que os capacitores descarregam: isso deve ser feito com segurança para evitar a possibilidade de faíscas;
 - não há componentes elétricos ativos e fiação exposta durante o carregamento, recuperação ou purga do sistema;
 - que existe continuidade da conexão ao terra.

9 REPAROS PARA COMPONENTES SELADOS

- Durante os reparos dos componentes selados, todas as fontes elétricas serão desconectadas do equipamento em que estão sendo trabalhadas antes de remover as tampas seladas etc.
- Se for absolutamente necessário fornecer alimentação elétrica ao equipamento durante o serviço, um formulário de detecção de vazamento que funcione permanentemente no ponto mais crítico deve ser localizado para avisar sobre uma situação potencialmente perigosa.
- Atenção especial será dada ao seguinte para garantir que, ao trabalhar com componentes elétricos, a caixa não seja alterada de forma que o nível de proteção seja afetado. Isso inclui danos aos cabos, um número excessivo de conexões, terminais não fabricados de acordo com as especificações originais, danos às vedações, instalação inadequada dos prensa-cabos, etc.
- Verifique se o aparelho está montado com segurança.
- Certifique-se de que as vedações ou materiais de vedação não tenham se degradado, para que não sirvam mais para impedir a entrada de atmosferas inflamáveis. As peças de reposição devem atender às especificações do fabricante.

NOTA: O uso de selante de silicone pode inibir a eficácia de alguns tipos de equipamentos de detecção de vazamentos. Os componentes intrinsecamente seguros não precisam ser isolados antes de trabalhar neles.

10 REPARAR COM COMPONENTES INTRINSICAMENTE SEGUROS

- Não aplique cargas indutivas ou capacitivas permanentes ao circuito sem garantir que isso não exceda a tensão e a corrente permitidas para o equipamento em uso.
- Componentes intrínsecos são os únicos tipos que podem ser trabalhados enquanto se vive na presença de uma atmosfera inflamável. O aparelho de teste deve estar na classificação correta.
- Substitua os componentes apenas por peças especificadas pelo fabricante. Outras peças podem causar ignição do refrigerante na atmosfera devido a um vazamento.

11 FIAÇÃO

- Verifique se a fiação não está sujeita a desgaste, corrosão, pressão excessiva, vibração, arestas cortantes ou outros efeitos ambientais adversos. A verificação também levará em consideração os efeitos do envelhecimento ou vibração contínua de fontes como compressores ou ventiladores.

12 DETECÇÃO DE VAZAMENTO PARA REFRIGERANTES INFLAMÁVEIS

- Sob nenhuma circunstância as fontes potenciais de ignição serão usadas na busca ou detecção de vazamentos de refrigerante. Uma lâmpada de iodetos (ou qualquer outro detector que use uma chama viva) não será usada.

13 MÉTODOS DE DETECÇÃO DE VAZAMENTO

Os seguintes métodos de detecção de vazamento são aceitáveis para sistemas que contêm refrigerante inflamável.

- Detectores de vazamento eletrônicos devem ser usados para detectar refrigerantes inflamáveis, mas a sensibilidade pode não ser adequada ou pode precisar de recalibração (o equipamento de detecção deve ser calibrado em uma área livre de refrigerante). Verifique se o detector não é uma fonte potencial de ignição e é adequado para o refrigerante usado.
- Os fluidos de detecção de vazamento são adequados para uso com a maioria dos refrigerantes, mas o uso de detergentes contendo cloro deve ser evitado, pois o cloro pode reagir com o refrigerante e corroer os tubos de cobre.
- Se houver suspeita de vazamento, todas as chamas serão eliminadas / extintas.
- Se for encontrado um vazamento de refrigerante que requer solda forte, todo o refrigerante será recuperado do sistema. O nitrogênio livre de oxigênio (OFN) será purgado pelo sistema antes e durante o processo de soldagem.

14. EXTRAÇÃO E EVACUAÇÃO

- Ao acessar o circuito de refrigerante para reparos ou para qualquer outra finalidade, devem ser utilizados procedimentos convencionais. No entanto, é importante que as melhores práticas sejam seguidas, pois a inflamabilidade deve ser levada em consideração. O seguinte procedimento deve ser seguido:
 - Retire o refrigerante
 - Purgue o circuito com gás inerte;
 - evacuar;
 - Purgue novamente com gás inerte;
 - Abra o circuito cortando ou soldando.

- A carga de refrigerante será recuperada nos cilindros de recuperação corretos. O sistema será “enxaguado” com OFN para que a unidade esteja segura. Esse processo pode precisar ser repetido várias vezes. Ar comprimido ou oxigênio não serão utilizados para esta tarefa.
- O enxágüe será conseguido quebrando o vácuo no sistema com OFN e continuando a encher até que a pressão de trabalho seja atingida, depois ventilando para a atmosfera e finalmente puxando para o vácuo. Este processo será repetido até que não haja refrigerante dentro do sistema. Quando a carga final de OFN é usada, o sistema é ventilado à pressão atmosférica para permitir que o trabalho seja realizado.
- Esta operação é absolutamente vital para operações de soldagem na tubulação. Verifique se a saída da bomba de vácuo não está próxima de nenhuma fonte de ignição e se a ventilação está disponível.

15 PROCEDIMENTOS DE CARGA REFRIGERANTE

Além dos procedimentos de carregamento convencionais, os seguintes requisitos devem ser seguidos:

- Verifique se a contaminação de diferentes refrigerantes não ocorre ao usar o equipamento de carregamento. As mangueiras ou tubos devem ser o mais curtos possível para minimizar a quantidade de refrigerante neles contida.
- Os cilindros devem ser mantidos na vertical.
- Verifique se o sistema de refrigeração está aterrado antes de carregá-lo com refrigerante.
- Rotule o sistema quando a carga estiver concluída (se não estiver).
- Cuidado extremo deve ser tomado para não encher demais o sistema de refrigeração. Antes de recarregar o sistema, ele será submetido a testes de pressão com o OFN. O sistema será testado quanto a vazamentos no final do carregamento, mas antes do comissionamento. Um teste de vazamento de acompanhamento deve ser realizado antes de sair do local.

16 DESMONTAGEM

- Antes de executar este procedimento, é essencial que o técnico esteja completamente familiarizado com o equipamento e todos os seus detalhes. Recomenda-se uma boa prática que todos os refrigerantes sejam recuperados com segurança. Antes de executar a tarefa, uma amostra de óleo e refrigerante será coletada caso seja necessária uma análise antes de reutilizar o refrigerante recuperado. É essencial que a energia elétrica esteja disponível antes de iniciar a tarefa.
- Familiarize-se com o equipamento e seu funcionamento.
 - Isole o sistema eletricamente.
 - Antes de tentar o procedimento, verifique se: equipamento de manuseio mecânico, se reparado, está disponível para manusear cilindros de refrigerante; Todo o equipamento de proteção individual está disponível e é usado corretamente; O processo de recuperação é supervisionado o tempo todo por uma pessoa competente; O equipamento de recuperação e os cilindros estão em conformidade com os padrões apropriados.
 - Bombeie o sistema de refrigeração, se possível.
 - Se o vácuo não for possível, faça um coletor para que o refrigerante possa ser removido de várias partes do sistema.
 - Verifique se o cilindro está localizado na balança antes que a recuperação ocorra.

- Ligue a máquina de recuperação e opere de acordo com as instruções do fabricante.
- Não encha demais os cilindros (não mais que 80% de carga líquida em volume).
- Não exceda a pressão máxima de trabalho do cilindro, mesmo que temporariamente.
- Quando os cilindros estiverem cheios corretamente e o processo estiver concluído, verifique se os cilindros e o equipamento foram removidos imediatamente do local e se todas as válvulas de isolamento do equipamento estão fechadas.
- O refrigerante recuperado não deve ser carregado em outro sistema de refrigeração, a menos que tenha sido limpo e verificado.

17 MARCAÇÃO

- O equipamento deve ser rotulado indicando que foi desmontado e esvaziado de refrigerante. O rótulo deve ser datado e assinado. Verifique se há etiquetas no equipamento que indicam que o equipamento contém refrigerante inflamável.

18 RECUPERAÇÃO

- Ao remover o refrigerante de um sistema, seja para reparo ou recuperação, é recomendável que todos os refrigerantes sejam descartados com segurança.
- Ao transferir refrigerante para os cilindros, verifique se apenas os cilindros de recuperação de refrigerante são usados. Verifique se o número correto de cilindros está disponível para manter a carga total do sistema. Todos os cilindros a serem usados são projetados para o refrigerante recuperado e rotulados para esse refrigerante (ou seja, cilindros especiais para recuperação de refrigerante). Os cilindros devem estar completos com um valor de alívio de pressão e valores de fechamento associados em boas condições de funcionamento. Os cilindros de recuperação vazios são evacuados e, se possível, resfriados antes da recuperação.
- O equipamento de recuperação deve estar em boas condições de funcionamento com um conjunto de instruções sobre o equipamento disponível e deve ser adequado para a recuperação de refrigerantes inflamáveis.
- Além disso, um conjunto de balanças calibradas deve estar disponível e em boas condições de funcionamento. As mangueiras devem estar completas com os acoplamentos desconectados, sem vazamentos e em boas condições.
- Antes de usar a máquina de recuperação, verifique se ela está em boas condições de funcionamento, se foi adequadamente mantida e se todos os componentes elétricos associados estão vedados para evitar ignição em caso de liberação de refrigerante. Consulte o fabricante se você tiver dúvidas.
- O refrigerante recuperado será devolvido ao fornecedor de refrigerante no cilindro de recuperação correto e a Nota de Transferência de Resíduos correspondente será organizada. Não misture refrigerantes em unidades de recuperação e principalmente em cilindros.
- Se for necessário remover compressores ou óleos de compressor, verifique se eles foram evacuados para um nível aceitável para garantir que o refrigerante inflamável não permaneça dentro do lubrificante. O processo de evacuação será realizado antes de devolver o compressor aos fornecedores. Somente o aquecimento elétrico no corpo do compressor será usado para acelerar esse processo. Quando o óleo é drenado de um sistema, ele deve ser realizado com segurança.

19 TRANSPORTE DE EQUIPAMENTOS QUE CONTÊM REFRIGERANTES INFLAMÁVEIS

- Determinado pelos regulamentos locais.

20 DISPOSITIVOS ELIMINADOS COM REFRIGERANTES INFLAMÁVEIS

- Veja os regulamentos nacionais.

21 EQUIPAMENTO DE ARMAZENAMENTO (NÃO VENDIDO)

- A proteção da embalagem de armazenamento deve ser fabricada de forma que danos mecânicos ao equipamento dentro da embalagem não causem vazamento de carga de refrigerante.
- A quantidade máxima de equipamentos permitidos para armazenamento em conjunto será determinada pelos regulamentos locais.

SOLUÇÃO DE PROBLEMAS

- Se um dos problemas listados abaixo ocorrer, verifique os seguintes itens antes de ligar para o suporte técnico.

PROBLEMA	CAUSA POSSÍVEL	SOLUÇÃO
A unidade não funciona.	O cabo de alimentação foi desconectado?	Conecte o cabo de alimentação à tomada.
	A luz indicadora do tanque cheio está piscando? (O tanque está cheio ou em uma posição incorreta).	Esvazie a água do tanque de drenagem e substitua-a.
	A temperatura ambiente é superior a 35 °C ou menos que 5 °C?	O dispositivo de proteção está ativado e a unidade não pode ser iniciada.
A função de desumidificação não funciona.	O filtro de ar está entupido?	Limpe o filtro de ar conforme indicado em "Limpando o desumidificador".
	O duto de entrada ou descarga está entupido?	Remova a obstrução do duto de descarga ou do duto de entrada.
O ar não está descarregado.	O filtro de ar está entupido?	Limpe o filtro de ar conforme indicado em "Limpando o desumidificador".
A operação está alta.	A unidade está inclinada ou em uma posição instável?	Mova a unidade para um local estável e resistente.
	O filtro de ar está entupido?	Limpe o filtro de ar conforme indicado em "Limpando o desumidificador".



Caution, risk of fire



Em conformidade com as diretivas: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sobre a restrição do uso de substâncias perigosas em equipamentos elétricos e eletrônicos, bem como a eliminação de resíduos. O símbolo com o caixote do lixo cruzado mostrado na embalagem indica que o produto ao final de sua vida útil será coletado como lixo separado. Portanto, qualquer produto que tenha atingido o fim de sua vida útil deve ser entregue a centros especializados de eliminação de resíduos para coleta seletiva de equipamentos elétricos e eletrônicos, ou devolvido ao varejista ao comprar equipamentos novos similares, em um para uma base. A coleta seletiva apropriada para o comissionamento subsequente do equipamento enviado para reciclagem, tratamento e descarte de maneira ecológica ajuda a evitar possíveis efeitos negativos no meio ambiente e na saúde e otimiza a reciclagem e reutilização de os componentes que compõem o dispositivo. . A eliminação abusiva do produto pelo usuário implica a aplicação de sanções administrativas de acordo com as leis.

Merci d'avoir choisi notre déshumidificateur. Avant d'utiliser cet appareil et pour en optimiser l'utilisation, veuillez lire attentivement les instructions.

Les mesures de sécurité indiquées ici réduisent les risques d'incendie, de choc électrique et de blessure si elles sont suivies correctement. Conservez le manuel dans un endroit sûr pour pouvoir vous y reporter ultérieurement, ainsi que la garantie, le reçu d'achat et la boîte. Le cas échéant, donnez ces instructions au futur propriétaire de l'appareil. Respectez toujours les consignes de sécurité élémentaires et les mesures de prévention des risques lorsque vous utilisez un appareil électrique. Le fabricant ne sera pas responsable des dommages résultant de la violation de ces instructions par l'utilisateur.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ

Lors de l'utilisation de tout appareil électrique, les précautions de sécurité de base suivantes doivent toujours être observées.

- Débranchez le cordon d'alimentation avant de nettoyer ou de ranger l'appareil.
- Les appareils peuvent être utilisés à l'intérieur, mais pas dans les salles de lavage.
- Ne placez pas l'appareil à proximité d'appareils générant de la chaleur ni à proximité de matériaux inflammables et dangereux.
- N'insérez jamais vos doigts ou d'autres objets dans les conduits d'admission ou de décharge.
- Ne vous asseyez pas et ne vous tenez pas debout sur l'appareil.
- Jetez l'eau qui s'est accumulée dans le réservoir au besoin.
- N'utilisez pas le déshumidificateur dans un endroit clos, tel qu'un placard, car cela pourrait provoquer un incendie.
- N'utilisez pas l'appareil à proximité d'épicerie, d'objets d'art ou de matériel scientifique.
- Installez le tuyau de vidange sur une pente descendante pour que l'eau condensée puisse s'écouler en continu.
- Si le cordon d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant ou une personne de qualification similaire pour éviter les risques.
- L'appareil doit être positionné de manière à ce que la fiche soit accessible.
- Maintenez une distance de 20 cm autour de l'appareil et du mur ou d'autres objets pour assurer la circulation de l'air.
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations locales sur les câbles.
- L'appareil ne peut pas être utilisé dans les transports en commun.
- Cet appareil peut être utilisé par les enfants à partir de 8 ans et les personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou un manque d'expérience et de connaissances si elles ont reçu une surveillance ou des instructions pour utiliser cet appareil en toute sécurité et en comprendre les dangers. Impliqué Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Le nettoyage et l'entretien ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance.
- Les enfants doivent être surveillés pour s'assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
- Les appareils visiblement endommagés ne doivent pas être utilisés.
- N'utilisez pas d'autres moyens pour accélérer le processus de dégivrage ou de nettoyage que ceux recommandés par le fabricant.
- L'appareil doit être rangé dans une pièce où il n'y a pas de sources d'inflammation fonctionnant en continu (par exemple: flammes nues, appareil

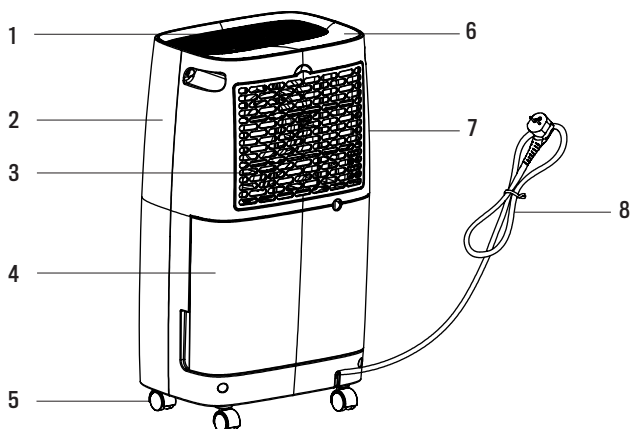
- à gaz en bon état ou appareil de chauffage électrique en état de fonctionnement).
- Ne pas percer ou brûler.
- Notez que les réfrigérants peuvent ne pas contenir d'odeur.
- L'appareil doit être installé, utilisé et rangé dans une pièce de plus de 5 m².
- L'appareil doit être installé conformément aux réglementations locales en matière de gaz.
- La maintenance sera effectuée uniquement selon les recommandations du fabricant.
- L'appareil doit être rangé pour éviter les dommages mécaniques.
- Toute personne impliquée dans le travail ou l'entrée dans le cercle des réfrigérants doit être en possession d'un certificat valide délivré par une autorité d'évaluation agréée par l'industrie, attestant de sa compétence pour manipuler les réfrigérants en toute sécurité conformément à une spécification d'évaluation reconnue par le Conseil industrie.
- La maintenance sera effectuée uniquement selon les recommandations du fabricant de l'appareil. La maintenance et les réparations qui nécessitent l'assistance d'un autre personnel qualifié doivent être effectuées sous la supervision de la personne compétente pour l'utilisation de réfrigérants inflammables.
- L'appareil est rempli de gaz inflammable R290.
- Pour toute réparation dont vous avez besoin, contactez le centre de service agréé le plus proche et suivez scrupuleusement les instructions du fabricant.
- La mise au rebut de cet appareil avec les ordures ménagères est interdite. Pour le rejeter, il existe plusieurs possibilités:
- Ne jetez pas ce produit avec les déchets municipaux non classés. Il est nécessaire de collecter ces déchets séparément pour un traitement spécial.
- La municipalité a mis en place des systèmes de collecte dans lesquels les déchets électroniques peuvent être éliminés au moins gratuitement pour l'utilisateur.
- Le fabricant retirera l'ancien appareil pour le mettre au rebut, au moins gratuitement pour l'utilisateur.
- L'élimination incontrôlée des déchets dans les forêts et les paysages met votre santé en danger lorsque des substances dangereuses s'échappent dans le sol ou dans l'eau et atteignent la chaîne alimentaire.
- La capacité de déshumidification est réglée à une température ambiante de 30 °C avec une humidité relative de 80 %.
- La température de fonctionnement est dans la gamme de 7 °C à 35 °C et l'humidité relative maximum à 80 %. Si la température ambiante est en dehors de cette plage, l'appareil ne fonctionnera pas normalement. Le PRP du réfrigérant R290 est 3.
- Signification de la poubelle à roulettes barrée: Ne jetez pas les appareils électriques avec les déchets municipaux non triés, utilisez des installations de collecte séparées. Contactez votre gouvernement local pour obtenir des informations sur les systèmes de collecte disponibles. Si les appareils électriques sont jetés dans les décharges des décharges. Des substances dangereuses peuvent s'infiltrer dans les eaux souterraines et pénétrer dans la chaîne alimentaire, ce qui nuit à votre santé et à votre bien-être. Ce marquage indique que ce produit ne doit pas être éliminé avec d'autres déchets ménagers dans toute l'UE. Pour éviter tout dommage possible à l'environnement ou à la santé humaine résultant de l'élimination incontrôlée des déchets, recyclez-le de manière responsable afin de promouvoir la réutilisation durable des ressources matérielles. Pour retourner votre appareil usagé, veuillez utiliser les systèmes de retour et de collecte ou contacter le détaillant où le produit a été acheté. Ils peuvent prendre ce produit pour un recyclage sans danger pour l'environnement.

CARACTÉRISTIQUES

- **Puissante capacité de déshumidification:** Tirant parti de la technologie de refroidissement, le déshumidificateur élimine de manière puissante l'humidité de l'air pour diminuer le niveau d'humidité de la pièce et maintenir l'air intérieur sec et agréable.
- **Conception portable légère:** Le déshumidificateur est conçu pour être compact et léger. Les roues situées au bas de l'appareil facilitent le déplacement d'une pièce à l'autre.
- **Fonctionnement à basse température avec dégivrage automatique:** Lorsque l'appareil fonctionne à la température ambiante, entre 5 °C et 12 °C, s'arrêtera pour dégivrer toutes les 30 minutes. Lorsque l'appareil fonctionne à une température ambiante comprise entre 12 °C et 20 °C, s'arrêtera pour dégivrer toutes les 45 minutes.
- **Hygromètre réglable:** Réglez le niveau d'humidité souhaité avec l'hygromètre.
- **Minuterie marche / arrêt:** Programmez l'appareil pour l'allumer et l'éteindre automatiquement.
- **Opération silencieuse:** Le déshumidificateur fonctionne avec un faible niveau de bruit.
- **Efficacité énergétique:** La consommation d'énergie de l'appareil est faible.

LISTE DE PIÈCES

1. Panneau supérieur
2. Logement avant
3. Boîte de filtre
4. Réservoir d'eau
5. Roues pivotantes
6. Panneau de commande
7. Logement arrière
8. Cable d'alimentation



PANNEAU DE COMMANDE

1. Bouton de vitesse du ventilateur
 2. Bouton de minuterie / humidité
 3. Affichage
 4. Bouton haut / bas
 5. Bouton de verrouillage
 6. Bouton marche / arrêt
 7. Lumière réservoir complet
-
- A detailed diagram of the control panel. It includes: 1. A fan speed button with 'LOW' and 'HIGH' settings and a fan icon. 2. A timer/humidity button with a clock icon and a water drop icon. 3. A digital display showing '88'. 4. Up and down arrow buttons. 5. A lock button with a padlock icon. 6. A power button with a power symbol. 7. A 'WATER FULL' indicator light.

NIVEAU D'HUMIDITÉ ET AFFICHAGE DE LA MINUTERIE

L'indicateur a 3 fonctions:

1. Lorsque l'appareil est branché, le voyant s'allume. Lorsque l'appareil est allumé, il indique le niveau d'humidité de la pièce.
 2. Lorsque vous réglez l'humidité, il indiquera l'humidité que vous avez sélectionnée.
 3. Lorsque vous définissez l'heure d'allumage et d'extinction de l'appareil, les heures s'affichent.
- Lorsque l'humidité ambiante est inférieure à 35 %, l'écran affiche 35.
 - Lorsque l'humidité ambiante est supérieure à 95 %, l'écran affiche 95.

MODE D'EMPLOI

- Le voyant s'allume lorsque l'unité est branchée, que l'unité soit allumée ou non.
- Appuyez une fois sur le bouton d'alimentation pour démarrer le déshumidificateur. Appuyez à nouveau pour l'arrêter.
- Appuyez sur le bouton de vitesse pour régler la vitesse du ventilateur souhaitée. Vous pouvez ajuster la vitesse entre haut et bas.
- Appuyez sur le bouton de réglage et bouton haut / bas pour définir le niveau d'humidité souhaité dans la pièce, qui peut être réglé de 40 % à 80 % à 5 % d'intervalle.
- Après une période de fonctionnement, lorsque l'humidité ambiante est inférieure à celle sélectionnée de 2 %, le compresseur s'arrête et le ventilateur cesse de fonctionner 3 minutes plus tard. Lorsque l'humidité ambiante est égale ou supérieure à celle sélectionnée à 2 %, le compresseur redémarre une fois le délai de protection de 3 minutes écoulé.
- Appuyez sur le bouton de la minuterie et sur le bouton Haut/Bas pour programmer l'heure de mise en marche/arrêt de l'appareil. Appuyez sur la touche de minuterie et sur la touche Haut/Bas pour régler l'heure de 1 à 24 heures. Si vous appuyez à nouveau sur le bouton de la minuterie, la minuterie sera désactivée. Le temps programmé reste actif même lorsque l'appareil est à l'arrêt en raison d'un réservoir d'eau plein ou pendant le dégivrage.
- Appuyez sur la touche de verrouillage pour activer le verrouillage pour enfants. Vous pouvez l'activer en appuyant sur le bouton pendant plus de 5 secondes. Le voyant s'allume et les autres boutons sont également verrouillés. Appuyez à nouveau sur le bouton de verrouillage pendant plus de 5 secondes, jusqu'à ce que le témoin lumineux s'éteigne, pour annuler le verrouillage des enfants.

ÉCOULEMENT D'EAU COLLECTÉ

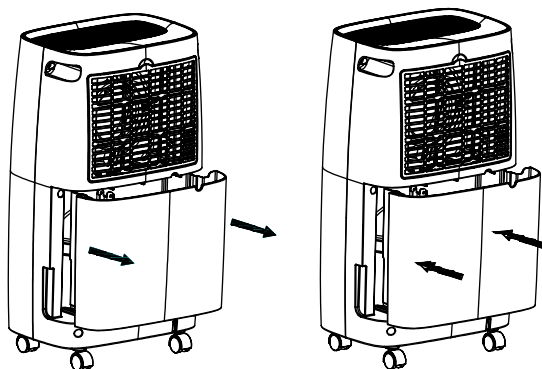
Lorsque le réservoir de vidange est plein, le voyant du réservoir d'eau plein clignote et le compresseur s'arrête, en utilisant uniquement le ventilateur. Un bip avertira l'utilisateur que l'eau doit être vidée du réservoir de vidange.

VIDER LE BAC DE VIDANGE

1. Appuyez légèrement sur les côtés du réservoir et retirez-le doucement.
2. Jeter l'eau recueillie.

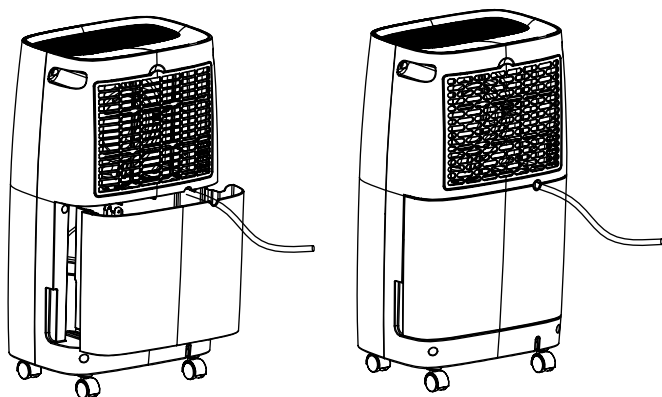
NOTE:

- Ne retirez pas le flotteur du réservoir d'eau. Le capteur de réservoir d'eau plein ne sera plus en mesure de détecter correctement le niveau d'eau sans le flotteur et l'eau peut s'écouler du réservoir.
- Si le réservoir de vidange est sale, nettoyez-le à l'eau froide ou tiède. N'utilisez pas de détergents, de récureurs, de chiffons anti-poussière traités chimiquement, d'essence, de benzène, de diluants ou tout autre solvant, car ils pourraient rayer et endommager le réservoir et causer des fuites d'eau.
- Lorsque vous remplacez le réservoir de vidange, appuyez fermement avec les deux mains. Si le réservoir n'est pas placé correctement, le capteur de «réservoir d'eau plein» sera activé et le déshumidificateur ne fonctionnera pas.



DRAINAGE CONTINU DE L'EAU

- L'unité a un trou de drainage continu. Insérez un tuyau en plastique (diamètre interne de 10 mm) dans le trou de vidange (dans la plaque intermédiaire), prolongez le tuyau sur le côté du réservoir d'eau, installez-le et placez le tuyau de vidange.
- L'eau dans le réservoir de vidange peut être évacuée en continu du trou de vidange continu de l'appareil.

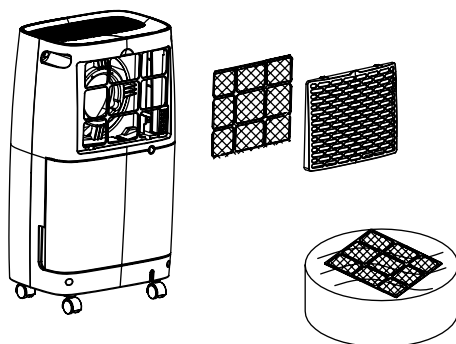


Pour nettoyer le boîtier:

- Essuyez-le avec un chiffon doux et humide.

Pour nettoyer le filtre à air:

- Ouvrez d'abord la grille d'entrée et retirez le filtre à air.
- Aspirez légèrement sur la surface du filtre à air pour enlever la saleté. Si le filtre à air est exceptionnellement sale, nettoyez-le à l'eau tiède et avec un détergent doux et séchez-le bien.
- Insérez doucement le filtre dans le gril et placez le gril d'entrée au bon endroit.



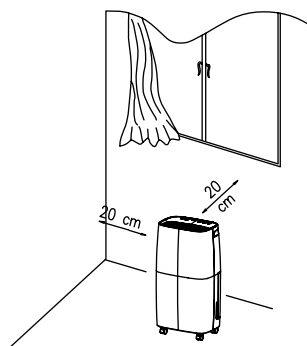
RANGEZ LE DÉSHUMIDIFICATEUR

Lorsque l'appareil n'est pas utilisé pendant une période prolongée et que vous souhaitez le stocker, procédez comme suit:

1. Videz l'eau qui reste dans le réservoir de vidange.
2. Prenez le cordon d'alimentation et mettez-le dans le réservoir d'eau.
3. Nettoyer le filtre à air
4. Rangez-le dans un endroit frais et sec.

ESPACE

Maintenez un dégagement minimum autour du déshumidificateur lorsque l'unité fonctionne comme indiqué sur le dessin:



1. VÉRIFIEZ LA ZONE

- Avant de commencer à travailler sur des systèmes contenant des réfrigérants inflammables, il est nécessaire d'effectuer des contrôles de sécurité pour s'assurer que le risque d'inflammation est minimisé. Pour réparer le système de refroidissement, les précautions suivantes doivent être suivies avant d'effectuer des travaux sur le système.
- Procédure de travail: Le travail doit être effectué selon une procédure contrôlée afin de minimiser le risque de gaz ou de vapeur inflammable pendant le travail.

2. ZONE GÉNÉRALE DE TRAVAIL

- Tout le personnel de maintenance et les autres personnes travaillant dans la zone locale doivent recevoir des instructions sur la nature du travail effectué. Le travail dans des espaces confinés doit être évité. La zone autour de l'espace de travail sera sectionnée. Assurez-vous que les conditions dans la zone ont été sécurisées en vérifiant les matériaux inflammables.

3. CONTRÔLE DE PRÉSENCE DE RÉFRIGÉRANT

- La zone doit être vérifiée avec un détecteur de fluide frigorigène approprié avant et pendant le travail, pour s'assurer que le technicien est conscient des atmosphères potentiellement inflammables. Assurez-vous que l'équipement de détection des fuites utilisé est adapté à une utilisation avec un réfrigérant inflammable, c'est-à-dire anti-étincelles, correctement scellé ou intrinsèquement sûr.

4. PRÉSENCE D'EXTINCTEUR

- Si des travaux à chaud doivent être effectués sur l'équipement de réfrigération ou sur toute pièce connexe, vous devez disposer d'un équipement d'extinction d'incendie approprié. Ayez de la poudre sèche ou un extincteur à CO₂ à côté de la zone de chargement.

5. IL NE DOIT PAS ÊTRE FOCALISÉ

- Aucune personne effectuant des travaux liés à un système de réfrigération qui implique d'exposer un tuyau contenant ou contenant du réfrigérant inflammable ne doit utiliser des sources d'inflammation de manière à provoquer un risque d'incendie ou d'explosion. Toutes les sources possibles d'inflammation, y compris le tabac, doivent être maintenues suffisamment loin du lieu d'installation, de réparation ou d'élimination, pendant lesquelles un réfrigérant inflammable peut éventuellement être libéré dans l'espace environnant. Avant d'effectuer des travaux, la zone autour de l'équipement doit être inspectée pour s'assurer qu'il n'y a pas de risques d'inflammation ou d'inflammation. Des panneaux «Interdiction de fumer» seront installés.

6. ZONE VENTILÉE

- Assurez-vous que la zone est à l'extérieur ou bien ventilée avant d'accéder au système ou d'effectuer des travaux à chaud. Il doit y avoir une certaine ventilation pendant la période au cours de laquelle le travail est effectué. La ventilation doit disperser en toute sécurité tout réfrigérant libéré et, de préférence, l'expulser à l'extérieur dans l'atmosphère.

7. COMMANDES DE L'ÉQUIPEMENT DE RÉFRIGÉRATION

- Lorsque les composants électriques sont modifiés, ils seront ajustés pour le but et la spécification correcte. Les directives de maintenance et d'entretien du fabricant doivent être suivies à tout moment. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.
- Les contrôles suivants seront appliqués aux installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables:
 - la taille de la charge en fonction de la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont in
- Lorsque les composants électriques sont modifiés, ils seront ajustés pour le but et la spécification correcte. Les directives de maintenance et d'entretien du fabricant doivent être suivies à tout moment. En cas de doute, consultez le service technique du fabricant pour obtenir de l'aide.
- Les contrôles suivants seront appliqués aux installations utilisant des fluides frigorigènes inflammables:
 - la taille de la charge en fonction de la taille de la pièce dans laquelle les pièces contenant du réfrigérant sont installées;
 - les machines de ventilation et les sorties fonctionnent correctement et ne sont pas obstruées

8. COMMANDES DES DISPOSITIFS ÉLECTRIQUES

- La réparation et l'entretien des composants électriques doivent inclure les contrôles de sécurité initiaux et les procédures d'inspection des composants. S'il y a un défaut qui pourrait compromettre la sécurité, l'alimentation ne doit pas être connectée au circuit jusqu'à ce qu'elle soit résolue de manière satisfaisante. Si le défaut ne peut pas être corrigé immédiatement mais qu'il est nécessaire de poursuivre l'opération, une solution temporaire appropriée sera utilisée. Cela sera signalé au propriétaire de l'équipement afin que toutes les parties soient informées.
- Les contrôles de sécurité initiaux comprendront:
 - que les condensateurs se déchargent: cela doit être fait en toute sécurité pour éviter la possibilité d'étincelles;
 - il n'y a pas de composants électriques sous tension et de câblage exposé pendant la charge, la récupération ou la purge du système;
 - qu'il y a continuité de connexion à la terre.

9. RÉPARATIONS DES COMPOSANTS SCELLÉS

- Pendant les réparations des composants scellés, toutes les alimentations électriques seront déconnectées de l'équipement en cours de travail avant de retirer les couvercles scellés, etc.
- S'il est absolument nécessaire d'avoir une alimentation électrique de l'équipement pendant le service, alors un formulaire de détection de fuite qui fonctionne en permanence au point le plus critique doit être localisé pour avertir d'une situation potentiellement dangereuse.
- Une attention particulière sera accordée aux points suivants pour garantir que lorsque vous travaillez avec des composants électriques, le boîtier n'est pas modifié de manière à affecter le niveau de protection. Cela comprendra des dommages aux câbles, un nombre excessif de connexions, des bornes non faites selon les spécifications d'origine, des dommages aux joints, une mauvaise installation des presse-étoupes, etc.
- Assurez-vous que l'appareil est bien fixé.
- Assurez-vous que les joints ou les matériaux d'étanchéité ne se sont pas dégradés afin qu'ils ne servent plus à empêcher l'entrée d'atmosphères inflammables. Les pièces de rechange doivent répondre aux spécifications du fabricant.

REMARQUE: L'utilisation de scellant au silicone peut nuire à l'efficacité de certains types d'équipements de détection des fuites. Il n'est pas nécessaire d'isoler les composants à sécurité intrinsèque avant de travailler dessus.

10. RÉPARATION DE COMPOSANTS À SÉCURITÉ INTRINSÈQUE

- N'appliquez pas de charges inductives ou capacitives permanentes sur le circuit sans vous assurer que cela ne dépasse pas la tension et le courant autorisés pour l'équipement utilisé.
- Les composants intrinsèques sont les seuls types sur lesquels on peut travailler tout en vivant en présence d'une atmosphère inflammable. L'appareil d'essai doit être dans la bonne classification.
- Remplacez les composants uniquement par des pièces spécifiées par le fabricant. D'autres pièces peuvent provoquer l'inflammation du réfrigérant dans l'atmosphère en raison d'une fuite.

11. CÂBLAGE

- Vérifiez que le câblage n'est pas soumis à l'usure, à la corrosion, à une pression excessive, à des vibrations, à des arêtes vives ou à d'autres effets environnementaux négatifs. La vérification tiendra également compte des effets du vieillissement ou des vibrations continues provenant de sources telles que des compresseurs ou des ventilateurs.

12. DÉTECTION DE FUITES POUR RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES

- En aucun cas, des sources potentielles d'inflammation ne seront utilisées dans la recherche ou la détection de fuites de réfrigérant. Une lampe aux halogénures (ou tout autre détecteur utilisant une flamme vive) ne sera pas utilisée.

13. MÉTHODES DE DÉTECTION DE FUITES

Les méthodes de détection des fuites suivantes sont acceptables pour les systèmes contenant du réfrigérant inflammable.

- Des détecteurs de fuite électroniques doivent être utilisés pour détecter les réfrigérants inflammables, mais la sensibilité peut ne pas être adéquate ou nécessiter un recalibrage (l'équipement de détection doit être étalonné dans une zone sans réfrigérant). Assurez-vous que le détecteur n'est pas une source potentielle d'inflammation et qu'il convient au réfrigérant utilisé.
- Les fluides de détection de fuite conviennent à la plupart des réfrigérants, mais l'utilisation de détergents contenant du chlore doit être évitée, car le chlore peut réagir avec le réfrigérant et corroder les tuyaux en cuivre.
- Si une fuite est suspectée, toutes les flammes nues seront éliminées / éteintes.
- Si une fuite de réfrigérant est détectée qui nécessite une soudure forte, tout le réfrigérant sera récupéré du système. L'azote sans oxygène (OFN) sera purgé à travers le système avant et pendant le processus de soudage.

14. EXTRACTION ET ÉVACUATION

- Lors de l'accès au circuit de réfrigérant pour des réparations ou à toute autre fin, des procédures conventionnelles doivent être utilisées. Cependant, il est important que les meilleures pratiques soient suivies car l'inflammabilité doit être prise en compte. La procédure suivante doit être suivie:
 - Retirer le réfrigérant
 - Purger le circuit avec du gaz inerte;
 - évacuer;
 - Purger à nouveau avec du gaz inerte;

- Ouvrir le circuit par découpe ou soudage.
- La charge de réfrigérant sera récupérée dans les bons cylindres de récupération. Le système sera “rincé” avec OFN afin que l’unité soit en sécurité. Ce processus peut devoir être répété plusieurs fois. L’air comprimé ou l’oxygène ne seront pas utilisés pour cette tâche.
- Le rinçage sera réalisé en brisant le vide dans le système avec OFN et en continuant à se remplir jusqu’à ce que la pression de travail soit atteinte, puis en évacuant dans l’atmosphère et en tirant finalement dans le vide. Ce processus sera répété jusqu’à ce qu’il n’y ait plus de réfrigérant à l’intérieur du système. Lorsque la charge OFN finale est utilisée, le système sera purgé à la pression atmosphérique pour permettre le travail.
- Cette opération est absolument vitale pour les opérations de soudage dans le pipeline. Assurez-vous que la sortie de la pompe à vide ne se trouve à proximité d’aucune source d’ignition et qu’une ventilation est disponible.

15. PROCÉDURES DE CHARGE RÉFRIGÉRANTES

En plus des procédures de chargement conventionnelles, les exigences suivantes doivent être respectées:

- Assurez-vous que la contamination des différents réfrigérants ne se produit pas lors de l’utilisation de l’équipement de charge. Les tuyaux ou tubes doivent être aussi courts que possible pour minimiser la quantité de réfrigérant qu’ils contiennent.
- Les cylindres doivent être maintenus en position verticale.
- Assurez-vous que le système de refroidissement est mis à la terre avant de le charger de réfrigérant.
- Étiqueter le système lorsque le chargement est terminé (sinon).
- Un soin extrême doit être pris pour ne pas trop remplir le système de refroidissement. Avant de recharger le système, il subira des tests de pression avec OFN. Le système sera testé pour les fuites à la fin de la charge mais avant la mise en service. Un test de fuite de suivi doit être effectué avant de quitter le site.

16. DEMONTAGE

- Avant d’effectuer cette procédure, il est essentiel que le technicien soit parfaitement familiarisé avec l’équipement et tous ses détails. Les bonnes pratiques sont recommandées pour que tous les réfrigérants soient récupérés en toute sécurité. Avant d’effectuer la tâche, un échantillon d’huile et de réfrigérant sera prélevé au cas où une analyse serait nécessaire avant de réutiliser le réfrigérant récupéré. Il est essentiel que l’alimentation électrique soit disponible avant de commencer la tâche.
- Familiarisez-vous avec l’équipement et son fonctionnement.
 - Isolez le système électriquement.
- Avant de tenter la procédure, assurez-vous que: l’équipement de manutention mécanique, s’il est réparé, est disponible pour manipuler les bouteilles de réfrigérant; Tous les équipements de protection individuelle sont disponibles et utilisés correctement; Le processus de récupération est supervisé à tout moment par une personne compétente; L’équipement de récupération et les bouteilles sont conformes aux normes appropriées.
- Pomper le système de refroidissement, si possible.
- Si le vide n’est pas possible, faites un collecteur de sorte que le réfrigérant puisse être retiré de diverses parties du système.
- Assurez-vous que le cylindre est situé sur la balance avant la récupération.

- Démarrez la machine de récupération et utilisez-la conformément aux instructions du fabricant.
- Ne remplissez pas trop les bouteilles (pas plus de 80% de volume de charge liquide).
- Ne dépassez pas la pression de service maximale du cylindre, même temporairement.
- Une fois les bouteilles correctement remplies et le processus terminé, assurez-vous que les bouteilles et l'équipement sont immédiatement retirés du site et que toutes les vannes d'isolement de l'équipement sont fermées.
- Le réfrigérant récupéré ne doit pas être chargé dans un autre système de réfrigération à moins d'avoir été nettoyé et vérifié.

17. MARQUAGE

- L'équipement doit être étiqueté indiquant qu'il a été démonté et vidé de réfrigérant. L'étiquette doit être datée et signée. Assurez-vous qu'il y a des étiquettes sur l'appareil qui indiquent que l'appareil contient du réfrigérant inflammable

18. RÉCUPÉRATION

- Lors de la suppression du réfrigérant d'un système, pour réparation ou récupération, il est recommandé d'éliminer tous les réfrigérants en toute sécurité.
- Lors du transfert de réfrigérant dans des cylindres, assurez-vous que seuls des cylindres de récupération de réfrigérant appropriés sont utilisés. Assurez-vous que le nombre correct de cylindres est disponible pour maintenir la charge totale du système. Tous les cylindres à utiliser sont conçus pour le réfrigérant récupéré et étiquetés pour ce réfrigérant (c.-à-d. Des cylindres spéciaux pour la récupération du réfrigérant). Les bouteilles doivent être complètes avec une valeur de décompression et des valeurs de fermeture associées en bon état de fonctionnement. Les cylindres de récupération vides sont évacués et, si possible, refroidis avant la récupération.
- L'équipement de récupération doit être en bon état de marche avec un ensemble d'instructions sur l'équipement à portée de main et doit être adapté à la récupération des réfrigérants inflammables.
- De plus, un ensemble de balances calibrées doit être disponible et en bon état de fonctionnement. Les tuyaux doivent être complets avec des raccords de sectionnement sans fuite et en bon état.
- Avant d'utiliser la machine de récupération, vérifiez qu'elle est en bon état de fonctionnement, qu'elle a été correctement entretenue et que tous les composants électriques associés sont scellés pour empêcher l'inflammation en cas de fuite de réfrigérant. Consultez le fabricant si vous avez des questions.
- Le réfrigérant récupéré sera retourné au fournisseur de réfrigérant dans le bon cylindre de récupération et la note de transfert de déchets correspondante sera organisée. Ne mélangez pas les fluides frigorigènes dans les unités de récupération et surtout pas dans les bouteilles.
- Si des compresseurs ou des huiles de compresseur doivent être retirés, assurez-vous qu'ils ont été évacués à un niveau acceptable pour garantir que le réfrigérant inflammable ne reste pas à l'intérieur du lubrifiant. Le processus d'évacuation sera effectué avant de retourner le compresseur aux fournisseurs. Seul le chauffage électrique du corps du compresseur sera utilisé pour accélérer ce processus. Lorsque l'huile est vidangée d'un système, elle doit être effectuée en toute sécurité.

19. TRANSPORT D'ÉQUIPEMENT CONTENANT DES RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES

- Déterminé par les réglementations locales.

20. DISPOSITIFS JETÉS AVEC RÉFRIGÉRANTS INFLAMMABLES

- Voir les réglementations nationales.

21. ÉQUIPEMENT DE STOCKAGE (NON VENDU)

- La protection de l'emballage de stockage doit être fabriquée de manière à ce que les dommages mécaniques subis par l'équipement à l'intérieur de l'emballage ne provoquent pas de fuite de la charge de réfrigérant.
- La quantité maximale d'équipement pouvant être stockée ensemble sera déterminée par les réglementations locales.

SOLUTION DE PROBLÈMES

- Si l'un des problèmes répertoriés ci-dessous se produit, vérifiez les éléments suivants avant d'appeler le support technique.

PROBLÈME	CAUSE POSSIBLE	SOLUTION
L'unité ne fonctionne pas.	Le cordon d'alimentation a-t-il été débranché?	Branchez le cordon d'alimentation sur la prise secteur.
	Le témoin de remplissage du réservoir clignote-t-il? (Le réservoir est plein ou dans une position incorrecte).	Videz l'eau du réservoir de vidange puis remettez-la en place.
	La température de la pièce est-elle supérieure à 35 °C ou moins de 5 °C?	Le dispositif de protection est activé et l'appareil ne peut pas être démarré.
La fonction de déshumidification ne fonctionne pas.	Le filtre à air est-il obstrué?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans "Nettoyage du déshumidificateur".
	Le conduit d'admission ou de refoulement est-il bouché?	Retirez l'obstruction du conduit d'évacuation ou du conduit d'admission.
L'air n'est pas évacué.	Le filtre à air est-il obstrué?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans "Nettoyage du déshumidificateur".
L'opération est bruyante.	L'appareil est-il incliné ou dans une position instable?	Déplacez l'appareil dans un endroit stable et solide.
	Le filtre à air est-il obstrué?	Nettoyez le filtre à air comme indiqué dans "Nettoyage du déshumidificateur".



Caution, risk of fire



Conformément aux directives: 2012/19 / UE et 2015/863 / UE sur la limitation de l'utilisation de substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques, ainsi que leur élimination des déchets. Le symbole avec la poubelle croisée indiqué sur l'emballage indique que le produit à la fin de sa durée de vie sera collecté en tant que déchet séparé. Par conséquent, tout produit ayant atteint la fin de sa durée de vie doit être livré dans des centres d'élimination des déchets spécialisés pour la collecte sélective des déchets d'équipements électriques et électroniques, ou retourné au détaillant lors de l'achat de nouveaux équipements similaires, en un seul pour une base. Une collecte séparée appropriée pour la mise en service ultérieure des équipements expédiés pour être recyclés, traités et éliminés d'une manière respectueuse de l'environnement aide à prévenir les effets négatifs potentiels sur l'environnement et la santé et optimise le recyclage et la réutilisation des les composants qui composent l'appareil. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur implique l'application de sanctions administratives conformément aux lois.

Grazie per aver scelto il nostro deumidificatore. Prima di utilizzare questo apparecchio e per garantirne il miglior utilizzo, leggere attentamente le istruzioni.

Le misure di sicurezza qui indicate riducono il rischio di incendi, scosse elettriche e lesioni se seguite correttamente. Conservare il manuale in un luogo sicuro per riferimenti futuri, nonché la garanzia, la ricevuta di acquisto e la confezione. Se applicabile, dare queste istruzioni al futuro proprietario dell'apparecchio. Seguire sempre le istruzioni di sicurezza di base e le misure di prevenzione dei rischi quando si utilizza un apparecchio elettrico. Il produttore non sarà responsabile per eventuali danni derivanti dalla violazione di queste istruzioni da parte dell'utente.

AVVISI DI SICUREZZA

Quando si utilizza un apparecchio elettrico, è necessario osservare sempre le seguenti precauzioni di sicurezza di base.

- Scollegare il cavo di alimentazione prima di pulire o riporre l'apparecchio.
- Gli apparecchi possono essere utilizzati in interni, ma non in lavanderia.
- Non posizionare l'unità vicino a dispositivi che generano calore o vicino a materiali infiammabili e pericolosi.
- Non inserire mai le dita o altri oggetti nei condotti di ingresso o di scarico.
- Non sedersi o stare in piedi sull'unità.
- Smaltire l'acqua che si è accumulata nel serbatoio secondo necessità.
- Non utilizzare il deumidificatore in un'area chiusa, ad esempio in un armadio, poiché potrebbe causare un incendio.
- Non utilizzare l'unità vicino a generi alimentari, oggetti d'arte o materiali scientifici.
- Installare il tubo di scarico su una pendenza verso il basso per garantire che l'acqua di condensa possa scaricare continuamente.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore o da una persona qualificata per evitare rischi.
- L'apparecchio deve essere posizionato in modo tale da poter accedere alla spina.
- Mantenere una distanza di 20 cm attorno all'unità e alla parete o ad altri oggetti per garantire la circolazione dell'aria.
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative nazionali sui cavi locali.
- Il dispositivo non può essere utilizzato nel trasporto pubblico.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini di 8 anni e persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza se sono stati sottoposti a supervisione o istruzioni su come utilizzare l'apparecchio in modo sicuro e comprendere i pericoli coinvolti. I bambini non devono giocare con il dispositivo. La pulizia e la manutenzione non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini devono essere sorvegliati per assicurarsi che non giochino con il dispositivo.
- I dispositivi che sono ovviamente danneggiati non devono essere utilizzati.
- Non utilizzare mezzi per accelerare il processo di scongelamento o pulizia diversi da quelli raccomandati dal produttore.
- L'apparecchio deve essere riposto in una stanza senza fonti di innesco di funzionamento continuo (ad esempio: fiamme libere, un apparecchio a gas

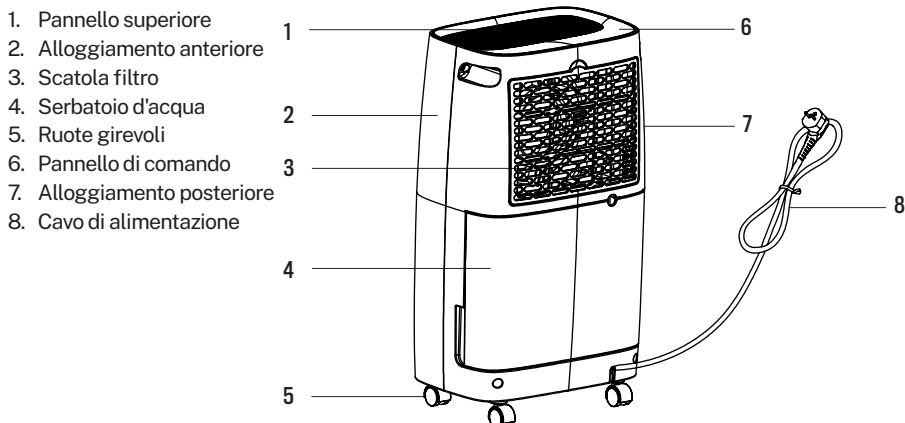
funzionante o una stufa elettrica funzionante).

- Non perforare o bruciare.
- Si noti che i refrigeranti potrebbero non contenere odori.
- L'apparecchio deve essere installato, utilizzato e conservato in una stanza con una superficie superiore a 5 m².
- L'apparecchio deve essere installato in conformità con le normative locali sul gas.
- La manutenzione verrà eseguita solo come raccomandato dal produttore.
- L'apparecchio deve essere riposto per evitare danni meccanici.
- Chiunque sia coinvolto nel lavoro o nell'accesso alla cerchia del refrigerante deve avere un certificato valido da un'autorità di valutazione accreditata dall'industria, che autorizza la propria competenza a maneggiare i refrigeranti in modo sicuro secondo una specifica di valutazione riconosciuta dall'industria.
- La manutenzione verrà eseguita solo come raccomandato dal produttore del dispositivo. La manutenzione e le riparazioni che richiedono l'assistenza di altro personale qualificato devono essere eseguite sotto la supervisione della persona competente nell'uso di refrigeranti infiammabili.
- Il dispositivo è riempito con gas infiammabile R290.
- Eventuali riparazioni necessarie, contattare il centro di assistenza autorizzato più vicino e seguire rigorosamente le istruzioni del produttore.
- Lo smaltimento di questo apparecchio nei rifiuti domestici è vietato. Per scartarlo ci sono diverse possibilità:
 - Non gettare questo prodotto tra i rifiuti urbani non classificati. È necessario raccogliere tali rifiuti separatamente per un trattamento speciale.
 - Il comune ha istituito sistemi di raccolta, in cui i rifiuti elettronici possono essere smaltiti almeno gratuitamente per l'utente.
 - Il produttore rimuoverà il vecchio dispositivo per lo smaltimento, almeno gratuitamente per l'utente.
 - Lo smaltimento incontrollato di rifiuti in foreste e paesaggi mette in pericolo la salute quando sostanze pericolose fuggono nel suolo o nell'acqua e raggiungono la catena alimentare.
 - La capacità di deumidificazione è impostata a una temperatura ambiente di 30 °C con un'umidità relativa dell'80 %.
 - La temperatura operativa è nell'intervallo di 7 °C a 35 °C e l'umidità relativa massima all'80 %. Se la temperatura ambiente non rientra in questo intervallo, l'unità non funzionerà normalmente. Il valore GWP del refrigerante R290 è 3.
- Significato di pattumiera con ruote barrate: non smaltire gli elettrodomestici come rifiuti urbani indifferenziati, utilizzare strutture di raccolta separate. Contattare il governo locale per informazioni relative ai sistemi di raccolta disponibili. Se gli apparecchi elettrici vengono smaltiti in discariche di discariche. Le sostanze pericolose possono fuoriuscire nelle acque sotterranee e penetrare nella catena alimentare, danneggiando la salute e il benessere. Questo marchio indica che questo prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici in tutta l'UE. Per prevenire possibili danni all'ambiente o alla salute umana dovuti allo smaltimento incontrollato dei rifiuti, riciclarli responsabilmente per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, utilizzare i sistemi di restituzione e raccolta o contattare il rivenditore presso cui è stato acquistato il prodotto. Possono prendere questo prodotto per un riciclaggio sicuro per l'ambiente.

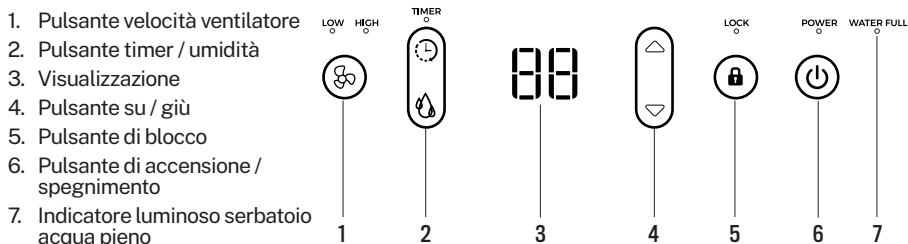
LINEAMENTI

- **Potente capacità di deumidificazione:** Sfruttando la tecnologia di raffreddamento, il deumidificatore rimuove efficacemente l'umidità dall'aria per ridurre il livello di umidità della stanza e mantenere l'aria interna asciutta e piacevole.
- **Design portatile leggero:** Il deumidificatore è progettato per essere compatto e leggero. Le ruote nella parte inferiore dell'unità facilitano il movimento da una stanza all'altra.
- **Funzionamento a bassa temperatura con sbrinatorio automatico:** Quando l'unità funziona a temperatura ambiente, tra 5 °C e 12 °C, smetterà di scongelare ogni 30 minuti. Quando l'unità funziona a una temperatura ambiente tra 12 °C e 20 °C, smetterà di scongelare ogni 45 minuti.
- **Igrometro regolabile:** Regola il livello di umidità desiderato con l'igrometro.
- **Timer acceso / spento:** Programmare l'unità per accenderla e spegnerla automaticamente.
- **Operazione silenziosa:** Il deumidificatore funziona con un livello di rumore basso.
- **Efficienza energetica:** Il consumo di energia dell'unità è basso.

ELENCO DELLE PARTI



PANNELLO DI COMANDO



LIVELLO DI UMIDITÀ E VISUALIZZAZIONE DEL TIMER

L'indicatore ha 3 funzioni:

1. Quando l'unità è collegata, la spia si accende. Quando l'unità è accesa, indicherà il livello di umidità della stanza.
 2. Quando si imposta l'umidità, indicherà l'umidità selezionata.
 3. Quando si imposta l'ora di accensione e spegnimento dell'unità, verranno visualizzate le ore.
- Quando l'umidità ambientale è inferiore al 35 %, mostrerà 35.
 - Quando l'umidità ambientale è superiore al 95 %, mostrerà 95.

ISTRUZIONI PER L'USO

- La spia si accenderà quando l'unità è collegata, indipendentemente dal fatto che l'unità sia accesa o meno.
- Premere una volta il pulsante di accensione per avviare il deumidificatore. Premerlo di nuovo per fermarlo.
- Premere il pulsante della velocità per impostare la velocità della ventola desiderata. È possibile regolare la velocità tra alta e bassa.
- Premere il pulsante di impostazione timer / umidità e pulsante su / giù per impostare il livello di umidità desiderato nella stanza, che può essere impostato dal 40 % all'80 % a intervalli del 5 %.
- Dopo un tempo di funzionamento, quando l'umidità ambientale è inferiore all'umidità selezionata del 2 %, il compressore si arresterà. Quando l'umidità ambientale è uguale o maggiore dell'umidità selezionata del 2 %, il compressore si riavvierà al termine del tempo di protezione del compressore di 3 minuti.
- Premere il pulsante del timer e il pulsante Su/Giù per impostare il tempo di accensione/spegnimento dell'unità. Premere il pulsante del timer e il pulsante Su/Giù per impostare l'ora da 1 a 24 ore. Se si preme nuovamente il pulsante del timer, il timer viene disattivato. Il tempo programmato rimane attivo anche quando l'apparecchio è fermo a causa di un serbatoio dell'acqua pieno o durante lo sbrinamento.
- Premere il pulsante di blocco per attivare la sicura per bambini. È possibile attivarlo premendo il pulsante per più di 5 secondi. La spia si accenderà e anche gli altri pulsanti saranno bloccati. Premere nuovamente il pulsante di blocco per più di 5 secondi fino a quando la spia si spegne per annullare la sicura per bambini.

DRENAGGIO DELL'ACQUA RACCOLTA

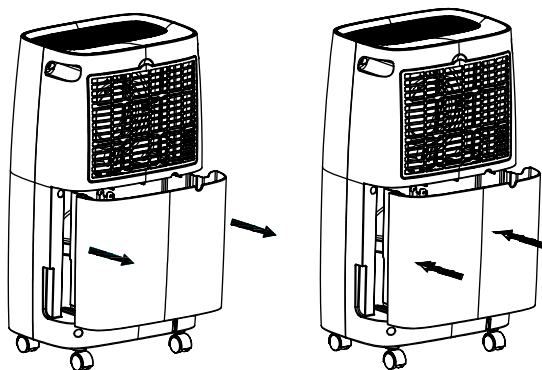
Quando il serbatoio di scarico è pieno, la spia del serbatoio dell'acqua piena lampeggerà e il compressore si fermerà, usando solo la ventola. Un segnale acustico avviserà l'utente che l'acqua deve essere svuotata dal serbatoio di scarico.

SVUOTARE IL SERBATOIO DI SCARICO

1. Premere leggermente i lati del serbatoio con entrambe le mani ed estrarlo delicatamente.
2. Scartare l'acqua raccolta.

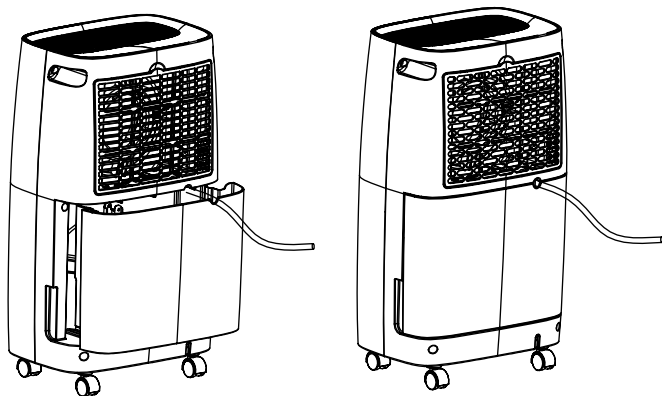
NOTA:

- Non rimuovere il galleggiante dal serbatoio dell'acqua. Il sensore del serbatoio dell'acqua pieno non sarà più in grado di rilevare correttamente il livello dell'acqua senza galleggiante e l'acqua può filtrare dal serbatoio.
- Se il serbatoio di scarico è sporco, lavarlo con acqua fredda o calda. Non utilizzare detergenti, pagliette, panni antipolvere trattati chimicamente, benzina, benzene, diluenti o altri solventi, poiché possono graffiare e danneggiare il serbatoio e causare perdite d'acqua.
- Quando si sostituisce il serbatoio di scarico, premerlo saldamente in posizione con entrambe le mani. Se il serbatoio non è posizionato correttamente, il sensore "serbatoio pieno d'acqua" verrà attivato e il deumidificatore non funzionerà.



DRENAGGIO CONTINUO DELL'ACQUA

- L'unità ha un foro di scarico continuo. Inserire un tubo di plastica (con un diametro interno di 10 mm) nel foro di scarico (nella piastra intermedia), estendere il tubo lungo il lato del serbatoio dell'acqua, installarlo in posizione e posizionare il tubo di scarico.
- L'acqua nel serbatoio di scarico può essere scaricata continuamente dal foro di scarico continuo dell'unità.

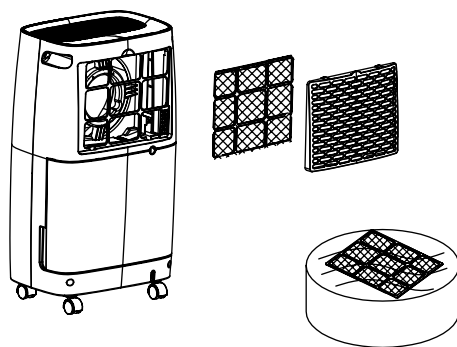


Per pulire l'alloggiamento:

- Pulirlo con un panno morbido inumidito.

Per pulire il filtro dell'aria:

- Aprire prima la griglia di ingresso e rimuovere il filtro dell'aria.
- Aspirare leggermente sulla superficie del filtro dell'aria per rimuovere lo sporco. Se il filtro dell'aria è eccezionalmente sporco, lavarlo con acqua calda e un detergente delicato e asciugarlo bene.
- Inserire delicatamente il filtro nella griglia e posizionare la griglia di ingresso nella posizione corretta.

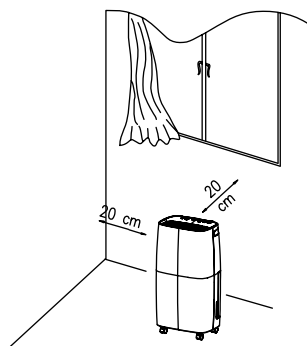
**CONSERVARE IL DEUMIDIFICATORE**

Quando l'unità non viene utilizzata per un periodo prolungato e si desidera conservarla, considerare i seguenti passaggi:

1. Svuotare l'acqua rimasta nel serbatoio di scarico.
2. Raccogliere il cavo di alimentazione e inserirlo nel serbatoio dell'acqua.
3. Pulire il filtro dell'aria
4. Conservarlo in un luogo fresco e asciutto.

SPAZIO

Mantenere una distanza minima attorno al deumidificatore quando l'unità è in funzione come mostrato nel disegno:



1. CONTROLLA LA ZONA

- Prima di iniziare i lavori su sistemi contenenti refrigeranti infiammabili, è necessario eseguire controlli di sicurezza per garantire che il rischio di ignizione sia ridotto al minimo. Per riparare il sistema di raffreddamento, è necessario seguire le seguenti precauzioni prima di eseguire interventi sul sistema.
- Procedura di lavoro: Il lavoro deve essere eseguito secondo una procedura controllata per ridurre al minimo il rischio di gas o vapori infiammabili durante l'esecuzione del lavoro.

2. AREA DI LAVORO GENERALE

- Tutto il personale addetto alla manutenzione e gli altri che lavorano nell'area locale dovrebbero ricevere istruzioni sulla natura del lavoro svolto. Il lavoro in spazi ristretti dovrebbe essere evitato. L'area intorno all'area di lavoro verrà sezionata. Assicurarsi che le condizioni all'interno dell'area siano state fissate controllando il materiale infiammabile.

3. CONTROLLO PRESENZA REFRIGERANTE

- L'area deve essere controllata con un rilevatore di refrigerante appropriato prima e durante il lavoro, per assicurarsi che il tecnico sia a conoscenza di atmosfere potenzialmente infiammabili. Accertarsi che l'attrezzatura per il rilevamento delle perdite utilizzata sia adatta all'uso con refrigerante infiammabile, ovvero antiscintilla, correttamente sigillato o intrinsecamente sicuro.

4. PRESENZA DI ESTINTORE

- Se è necessario eseguire lavori a caldo sull'apparecchiatura di refrigerazione o su qualsiasi parte associata, è necessario disporre di un'attrezzatura antincendio adeguata a portata di mano. Avere polvere secca o un estintore di CO₂ vicino all'area di carico.

5. NON DOVREBBERO ESSERE INCENDI

- Nessuna persona che esegue lavori relativi a un sistema refrigerante che comporta l'esposizione di qualsiasi tubo contenente o contenente refrigerante infiammabile dovrebbe utilizzare fonti di ignizione in modo tale da provocare un rischio di incendio o esplosione. Tutte le possibili fonti di ignizione, incluso il tabacco, devono essere tenute sufficientemente lontane dal luogo di installazione, riparazione o smaltimento, durante le quali è possibile che si verifichi un rilascio di refrigerante infiammabile nello spazio circostante. Prima di eseguire i lavori, l'area intorno all'apparecchiatura deve essere ispezionata per assicurarsi che non vi siano rischi di infiammabilità o di accensione. Verranno installati i cartelli "No smoking".

6. AREA VENTILATA

- Assicurarsi che l'area sia all'aperto o che sia adeguatamente ventilata prima di accedere al sistema o eseguire qualsiasi lavoro a caldo. Ci deve essere una certa ventilazione durante il periodo in cui il lavoro viene eseguito. La ventilazione dovrebbe disperdere in sicurezza qualsiasi refrigerante rilasciato e preferibilmente espellerlo esternamente nell'atmosfera.

7. CONTROLLI DELLE ATTREZZATURE DI REFRIGERAZIONE

- Quando i componenti elettrici vengono sostituiti, verranno regolati per lo scopo e le specifiche corrette. Le linee guida per la manutenzione e l'assistenza del produttore devono essere sempre seguite. In caso di dubbi, consultare l'ufficio tecnico del produttore per assistenza.
- I seguenti controlli verranno applicati alle installazioni che utilizzano refrigeranti infiammabili:
 - le dimensioni del carico in base alle dimensioni del locale in cui sono installate le parti contenenti refrigerante;
 - i macchinari di ventilazione e le uscite funzionano correttamente e non sono ostruiti.

8. CONTROLLI AI DISPOSITIVI ELETTRICI

- La riparazione e la manutenzione dei componenti elettrici devono includere controlli di sicurezza iniziali e procedure di ispezione dei componenti. Se si verifica un guasto che potrebbe compromettere la sicurezza, l'alimentazione non deve essere collegata al circuito fino a quando non viene risolta in modo soddisfacente. Se l'errore non può essere corretto immediatamente ma è necessario continuare l'operazione, verrà utilizzata una soluzione temporanea adeguata. Questo sarà segnalato al proprietario dell'attrezzatura in modo che tutte le parti siano informate.
- I controlli di sicurezza iniziali includeranno:
 - che i condensatori si scaricano: questo deve essere fatto in sicurezza per evitare la possibilità di scintille;
 - non vi sono componenti elettrici sotto tensione e cavi esposti durante la carica, il recupero o lo spurgo del sistema;
 - che c'è continuità nella connessione di terra.

9. RIPARAZIONI A COMPONENTI SIGILLATI

- Durante le riparazioni di componenti sigillati, tutte le forniture elettriche verranno disconnesse dall'apparecchiatura su cui si lavora prima di rimuovere i coperchi sigillati, ecc.
- Se è assolutamente necessario disporre di un'alimentazione elettrica all'apparecchiatura durante il servizio, è necessario individuare un modulo di rilevamento delle perdite che funzioni permanentemente nel punto più critico per segnalare una situazione potenzialmente pericolosa.
- Particolare attenzione verrà data a quanto segue per garantire che quando si lavora con componenti elettrici, l'alloggiamento non viene alterato in modo tale da compromettere il livello di protezione. Ciò includerà danni ai cavi, un numero eccessivo di connessioni, terminali non realizzati secondo le specifiche originali, danni alle guarnizioni, installazione impropria dei pressacavi, ecc.
- Assicurarsi che l'apparecchio sia montato saldamente.
- Accertarsi che le guarnizioni o i materiali di tenuta non si siano degradati in modo che non servano più per impedire l'ingresso di atmosfere infiammabili. I pezzi di ricambio devono soddisfare le specifiche del produttore.

NOTA: L'uso del sigillante al silicio può inibire l'efficacia di alcuni tipi di apparecchiature per il rilevamento delle perdite. I componenti a sicurezza intrinseca non devono essere isolati prima di intervenire su di essi.

10. RIPARAZIONE DI COMPONENTI SICURAMENTE STRATIFICATI

- Non applicare carichi induttivi o capacitivi permanenti sul circuito senza assicurarsi che ciò non superi la tensione e la corrente consentite per l'apparecchiatura in uso.
- I componenti intrinseci sono gli unici tipi su cui è possibile lavorare vivendo in presenza di un'atmosfera infiammabile. L'apparato di prova deve essere nella classificazione corretta.
- Sostituire i componenti solo con parti specificate dal produttore. Altre parti possono causare l'accensione del refrigerante nell'atmosfera a causa di una perdita.

11. WIRED

- Verificare che il cablaggio non sia soggetto a usura, corrosione, pressione eccessiva, vibrazioni, spigoli vivi o altri effetti ambientali avversi. La verifica terrà anche conto degli effetti dell'invecchiamento o delle vibrazioni continue da fonti come compressori o ventole.

12. RILEVAMENTO DELLE PERDITE PER REFRIGERANTI INFIAMMABILI

- In nessun caso verranno utilizzate potenziali fonti di ignizione nella ricerca o nella rilevazione di perdite di refrigerante. Una lampada ad alogenuri (o qualsiasi altro rivelatore che utilizza una fiamma viva) non verrà utilizzata.

13. METODI DI RILEVAMENTO DELLE PERDITE

I seguenti metodi di rilevamento delle perdite sono accettabili per i sistemi contenenti refrigerante infiammabile.

- I rilevatori di perdite elettronici devono essere utilizzati per rilevare refrigeranti infiammabili, ma la sensibilità potrebbe non essere adeguata o potrebbe essere necessario ricalibrare (l'apparecchiatura di rilevamento deve essere calibrata in un'area priva di refrigerante). Accertarsi che il rivelatore non sia una potenziale fonte di accensione ed è adatto per il refrigerante utilizzato.
- I fluidi per il rilevamento di perdite sono adatti per l'uso con la maggior parte dei refrigeranti, ma è necessario evitare l'uso di detergenti contenenti cloro, poiché il cloro può reagire con il refrigerante e corrodere i tubi di rame.
- Se si sospetta una perdita, tutte le fiamme libere saranno eliminate / estinte.
- Se viene rilevata una perdita di refrigerante che richiede una forte saldatura, tutto il refrigerante verrà recuperato dal sistema. L'azoto privo di ossigeno (OFN) verrà spurgato attraverso il sistema prima e durante il processo di saldatura.

14. ESTRAZIONE ED EVACUAZIONE

- Quando si accede al circuito del refrigerante per le riparazioni o per qualsiasi altro scopo, è necessario utilizzare procedure convenzionali. Tuttavia, è importante seguire le migliori pratiche in quanto l'infiammabilità deve essere presa in considerazione. È necessario seguire la seguente procedura:
 - Rimuovere il refrigerante
 - Spurgare il circuito con gas inerte;
 - Evacuare;
 - Spurgare nuovamente con gas inerte;
 - Aprire il circuito tagliando o saldando.
- La carica di refrigerante verrà recuperata nei cilindri di recupero corretti. Il sistema verrà "sciacquato" con OFN in modo che l'unità sia sicura. Potrebbe essere necessario ripetere questo processo più volte. L'aria compressa o l'ossigeno non verranno utilizzati per questo

compito.

- Il risciacquo si ottiene rompendo il vuoto nel sistema con OFN e continuando a riempire fino al raggiungimento della pressione di lavoro, quindi sfiatando nell'atmosfera e infine tirando nel vuoto. Questo processo verrà ripetuto fino a quando non vi è refrigerante all'interno del sistema. Quando viene utilizzata la carica OFN finale, il sistema verrà scaricato alla pressione atmosferica per consentire l'esecuzione del lavoro.
- Questa operazione è assolutamente vitale per le operazioni di saldatura nella tubazione. Accertarsi che l'uscita della pompa del vuoto non sia vicino a nessuna fonte di accensione e che sia disponibile la ventilazione.

15. PROCEDURE DI CARICO DI REFRIGERAZIONE

Oltre alle procedure di caricamento convenzionali, devono essere seguiti i seguenti requisiti:

- Accertarsi che non si verifichino contaminazioni di refrigeranti diversi quando si utilizzano apparecchiature di ricarica. I tubi flessibili devono essere i più corti possibile per ridurre al minimo la quantità di refrigerante in essi contenuta.
- I cilindri devono essere tenuti in posizione verticale.
- Accertarsi che il sistema di raffreddamento sia collegato a terra prima di caricarlo con refrigerante.
- Etichettare il sistema quando il carico è completo (in caso contrario).
- Prestare estrema attenzione a non riempire eccessivamente il sistema di raffreddamento. Prima di ricaricare il sistema, sarà sottoposto a test di pressione con OFN. Il sistema verrà testato per individuare eventuali perdite al termine della carica ma prima della messa in servizio. È necessario eseguire un test di tenuta di follow-up prima di lasciare il sito.

16. SMONTAGGIO

- Prima di eseguire questa procedura, è essenziale che il tecnico abbia una conoscenza completa dell'attrezzatura e di tutti i suoi dettagli. Si raccomanda una buona pratica per il recupero sicuro di tutti i refrigeranti. Prima di eseguire l'operazione, verrà prelevato un campione di olio e refrigerante nel caso in cui sia necessaria un'analisi prima di riutilizzare il refrigerante recuperato. È essenziale che sia disponibile energia elettrica prima di iniziare l'attività.
- Acquisire familiarità con l'attrezzatura e il suo funzionamento.
 - Isolare il sistema elettricamente.
 - Prima di tentare la procedura, assicurarsi che: attrezzature di movimentazione meccanica, se riparate, siano disponibili per la movimentazione dei cilindri del refrigerante; Tutti i dispositivi di protezione individuale sono disponibili e utilizzati correttamente; Il processo di recupero è supervisionato in ogni momento da una persona competente; Le attrezzature e i cilindri di recupero sono conformi agli standard appropriati.
 - Pompate il sistema di raffreddamento, se possibile.
 - Se il vuoto non è possibile, realizzare un collettore in modo che il refrigerante possa essere rimosso da varie parti del sistema.
 - Accertarsi che il cilindro si trovi sulla bilancia prima che abbia luogo il recupero.
 - Avviare la macchina di recupero e operare secondo le istruzioni del produttore.
 - Non riempire eccessivamente i cilindri (non più dell'80% del volume di carica del liquido).
 - Non superare la pressione massima di esercizio del cilindro, anche temporaneamente.
 - Quando i cilindri sono stati riempiti correttamente e il processo è stato completato, assicurarsi che i cilindri e le attrezzature siano immediatamente rimossi dal sito e che tutte le valvole di isolamento delle apparecchiature siano chiuse.

- Il refrigerante recuperato non deve essere caricato su un altro sistema di refrigerazione se non è stato pulito e controllato.

17. ETICHETTATO

- L'apparecchiatura deve essere etichettata per indicare che è stata smontata e svuotata del refrigerante. L'etichetta deve essere datata e firmata. Assicurarsi che sull'apparecchiatura siano presenti etichette che indicano che l'apparecchiatura contiene refrigerante infiammabile.

18. RECUPERO

- Quando si rimuove il refrigerante da un sistema, sia per la riparazione che per il recupero, si consiglia di smaltire tutti i refrigeranti in modo sicuro.
- Quando si trasferisce il refrigerante ai cilindri, assicurarsi che vengano utilizzati solo i cilindri di recupero del refrigerante appropriati. Assicurarsi che sia disponibile il numero corretto di cilindri per mantenere il carico totale del sistema. Tutti i cilindri da utilizzare sono progettati per il refrigerante recuperato ed etichettati per quel refrigerante (ad esempio, cilindri speciali per il recupero del refrigerante). I cilindri devono essere completi di un valore di limitazione della pressione e dei valori di chiusura associati in buone condizioni. I cilindri di recupero vuoti vengono evacuati e, se possibile, raffreddati prima che avvenga il recupero.
- L'attrezzatura di recupero deve essere in buone condizioni con un set di istruzioni sull'attrezzatura a portata di mano e deve essere idonea per il recupero di refrigeranti infiammabili.
- Inoltre, deve essere disponibile un set di bilance calibrate e in buone condizioni. I tubi flessibili devono essere completi di giunti di disconnessione senza perdite e in buone condizioni.
- Prima di utilizzare la macchina di recupero, verificare che sia in buone condizioni, che sia stata correttamente mantenuta e che tutti i componenti elettrici associati siano sigillati per impedire l'accensione in caso di rilascio di refrigerante. Consultare il produttore in caso di domande.
- Il refrigerante recuperato verrà restituito al fornitore del refrigerante nel cilindro di recupero corretto e verrà organizzata la corrispondente nota sul trasferimento dei rifiuti. Non mescolare refrigeranti in unità di recupero e soprattutto non in bombole.
- Se i compressori o gli oli per compressori devono essere rimossi, assicurarsi che siano stati evacuati a un livello accettabile per garantire che il refrigerante infiammabile non rimanga all'interno del lubrificante. Il processo di evacuazione verrà eseguito prima di restituire il compressore ai fornitori. Solo il riscaldamento elettrico al corpo del compressore verrà utilizzato per accelerare questo processo. Quando l'olio viene scaricato da un sistema, deve essere eseguito in sicurezza.

19. TRASPORTO DI ATTREZZATURE CONTENENTI REFRIGERANTI INFIAMMABILI

- Determinato dalle normative locali.

20. DISPOSITIVI DISPOSTI CON FRIGORIFERI INFIAMMABILI

- Vedi le normative nazionali.

21. ATTREZZATURA DEL PACCHETTO DI STOCCAGGIO (NON VENDUTO)

- La protezione del pacchetto di stoccaggio deve essere fabbricata in modo tale che il danno meccanico all'apparecchiatura all'interno del pacchetto non causi una perdita della carica di refrigerante.
- La quantità massima di attrezzatura che può essere immagazzinata insieme sarà determinata dalle normative locali.

RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- Se si verifica uno dei problemi elencati di seguito, controllare i seguenti elementi prima di chiamare l'assistenza tecnica.

PROBLEMA	POSSIBILE CAUSA	SOLUZIONE
L'unità non funziona.	Il cavo di alimentazione è stato scollegato?	Collegare il cavo di alimentazione alla presa di corrente.
	La spia del serbatoio pieno lampeggia? (Il serbatoio è pieno o in una posizione errata).	Svuotare l'acqua dal serbatoio di scarico e quindi sostituirla.
	La temperatura della stanza è superiore a 35 °C o inferiore a 5 °C?	Il dispositivo di protezione è attivato e l'unità non può essere avviata.
La funzione di deumidificazione non funziona.	Il filtro dell'aria è intasato?	Pulire il filtro dell'aria come indicato in "Pulizia del deumidificatore".
	Il condotto di ingresso o di scarico è ostruito?	Rimuovere l'ostruzione dal condotto di scarico o dal condotto di ingresso.
L'aria non viene scaricata.	Il filtro dell'aria è intasato?	Pulire il filtro dell'aria come indicato in "Pulizia del deumidificatore".
L'operazione è rumorosa.	L'unità è inclinata o in una posizione instabile?	Spostare l'unità in una posizione stabile e robusta.
	Il filtro dell'aria è intasato?	Pulire il filtro dell'aria come indicato in "Pulizia del deumidificatore".



Caution, risk of fire



In conformità con le direttive: 2012/19 / UE e 2015/863 / UE sulla restrizione dell'uso di sostanze pericolose nelle apparecchiature elettriche ed elettroniche, nonché sul loro smaltimento dei rifiuti. Il simbolo con la pattumiera incrociata mostrato sulla confezione indica che il prodotto al termine della sua vita utile verrà raccolto come rifiuto separato. Pertanto, qualsiasi prodotto che ha raggiunto la fine della sua vita utile deve essere consegnato a centri specializzati di smaltimento dei rifiuti per la raccolta selettiva di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche o restituito al rivenditore al momento dell'acquisto di nuove apparecchiature simili, in un'unica per una base. Una corretta raccolta separata per la successiva messa in servizio di apparecchiature spedite per essere riciclate, trattate e smaltite in modo ecologico aiuta a prevenire potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e ottimizza il riciclaggio e il riutilizzo di i componenti che compongono il dispositivo. . L'eliminazione abusiva del prodotto da parte dell'utente implica l'applicazione di sanzioni amministrative in conformità con le leggi.

Vielen Dank, dass Sie sich für unseren Luftentfeuchter entschieden haben. Bevor Sie dieses elektrische Haushaltsgerät verwenden und um die optimale Bedienung sicherzustellen, lesen Sie bitte diese Anleitung aufmerksam durch.

Die hier angegebenen Sicherheitsvorkehrungen verringern bei ordnungsgemäßer Einhaltung das Brandrisiko, das Risiko von elektrischen Entladungen und von Verletzungen. Bewahren Sie die Anleitung zur späteren Einsichtnahme wie auch die Garantie, den Einkaufsbeleg und die Verpackung an einem sicheren Ort auf. Händigen Sie gegebenenfalls die Anleitung an den nächsten Besitzer des elektrischen Haushaltsgeräts aus. Befolgen Sie stets die grundlegenden Sicherheitsanweisungen sowie die Maßnahmen zur Vorbeugung von Risiken, wenn Sie ein elektrisches Haushaltsgerät verwenden. Der Hersteller haftet nicht für Schäden infolge Nichtbefolgung dieser Anweisungen durch den Benutzer.

SICHERHEITSWARNUNGEN

Bei der Benutzung von Elektrogeräten müssen immer die folgenden grundlegenden Sicherheitsvorkehrungen beachtet werden.

- Ziehen Sie den Netzstecker, bevor Sie das Gerät reinigen oder lagern.
- Geräte können in Innenräumen verwendet werden, jedoch nicht in Waschküchen.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmeerzeugern oder brennbaren und gefährlichen Stoffen auf.
- Führen Sie niemals Ihre Finger oder andere Gegenstände in die Einlass- oder Auslasskanäle ein.
- Sitzen oder stehen Sie nicht auf dem Gerät.
- Wasser, das sich im Tank angesammelt hat, nach Bedarf entsorgen.
- Verwenden Sie den Luftentfeuchter nicht in geschlossenen Räumen, z. B. in einem Schrank, da dies einen Brand verursachen kann.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Lebensmitteln, Kunstgegenständen oder wissenschaftlichen Materialien.
- Installieren Sie das Abflussrohr an einem Gefälle, um sicherzustellen, dass das Kondenswasser kontinuierlich abfließen kann.
- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller oder einer ähnlich qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Risiken zu vermeiden.
- Das Gerät muss so aufgestellt werden, dass der Stecker zugänglich ist.
- Halten Sie einen Abstand von 20 cm um das Gerät und die Wand oder andere Gegenstände ein, um die Luftzirkulation zu gewährleisten.
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den örtlichen nationalen Kabelvorschriften installiert werden.
- Das Gerät kann nicht in öffentlichen Verkehrsmitteln benutzt werden.
- Dieses Gerät kann von Kindern ab 8 Jahren und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, wenn ihnen Aufsicht oder Anweisungen zum sicheren Umgang mit dem Gerät und zum Verständnis der Gefahren gegeben wurden. beteiligt Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Wartung dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder sollten beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
- Offensichtlich beschädigte Geräte dürfen nicht verwendet werden.
- Verwenden Sie keine anderen als die vom Hersteller empfohlenen Mittel, um das Auftauen oder Reinigen zu beschleunigen.
- Das Gerät muss in einem Raum ohne Zündquellen für Dauerbetrieb gelagert

werden (z. B. offenes Feuer, ein funktionierendes Gasgerät oder eine funktionierende elektrische Heizung).

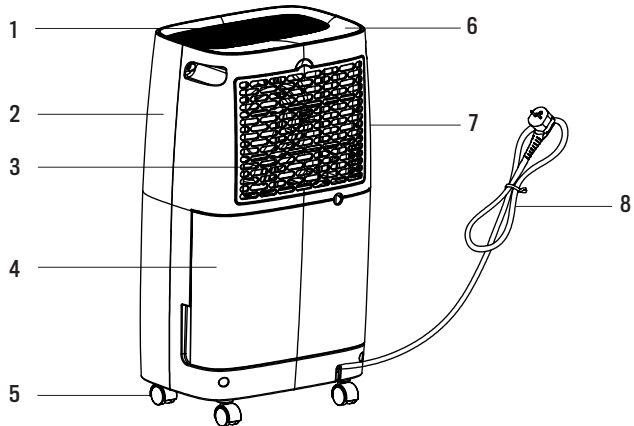
- Nicht stechen oder verbrennen.
- Beachten Sie, dass Kältemittel keinen Geruch enthalten dürfen.
- Das Gerät muss in einem Raum mit einer Fläche von mehr als 5 m installiert, verwendet und gelagert werden².
- Das Gerät muss in Übereinstimmung mit den örtlichen nationalen Gasvorschriften installiert werden.
- Die Wartung wird nur gemäß den Empfehlungen des Herstellers durchgeführt.
- Das Gerät muss gelagert werden, um mechanische Beschädigungen zu vermeiden.
- Jede Person, die an Arbeiten beteiligt ist oder in den Kältemittelkreislauf eintritt, muss über ein gültiges, gültiges Zertifikat einer von der Industrie akkreditierten Bewertungsbehörde verfügen, die ihre Befugnis zum sicheren Umgang mit Kältemitteln gemäß einer von der EU anerkannten Bewertungsspezifikation erteilt Industrie
- Die Wartung wird nur gemäß den Empfehlungen des Geräteherstellers durchgeführt. Wartungs- und Reparaturarbeiten, die die Unterstützung anderer qualifizierter Personen erfordern, müssen unter der Aufsicht der Person durchgeführt werden, die für die Verwendung brennbarer Kältemittel zuständig ist.
- Das Gerät ist mit brennbarem Gas R290 gefüllt.
- Wenden Sie sich bei Reparaturen an das nächstgelegene autorisierte Servicecenter und befolgen Sie die Anweisungen des Herstellers.
- Die Entsorgung dieses Gerätes über den Hausmüll ist verboten. Um es zu verwerfen, gibt es mehrere Möglichkeiten:
- Entsorgen Sie dieses Produkt nicht im Hausmüll. Derartige Abfälle müssen für eine besondere Behandlung getrennt gesammelt werden.
- Die Gemeinde hat Sammelsysteme eingerichtet, in denen Elektronikschrott für den Nutzer zumindest kostenlos entsorgt werden kann.
- Der Hersteller entfernt das Altgerät zur Entsorgung, zumindest für den Benutzer kostenlos.
- Die unkontrollierte Entsorgung von Abfällen in Wäldern und Landschaften gefährdet Ihre Gesundheit, wenn gefährliche Stoffe in den Boden oder in das Wasser gelangen und die Nahrungskette erreichen.
- Die Entfeuchtungskapazität ist auf eine Umgebungstemperatur von 30 eingestellt 0C mit einer relativen Luftfeuchtigkeit von 80%.
- Die Betriebstemperatur liegt im Bereich von 7 0C bis 35 0C und die maximale relative Luftfeuchtigkeit bei 80 %. Wenn die Umgebungstemperatur außerhalb dieses Bereichs liegt, funktioniert das Gerät nicht normal. Der GWP-Wert des R290-Kältemittels beträgt 3.
- Bedeutung der durchgestrichenen Mülltonne: Elektrogeräte nicht als unsortierten Hausmüll entsorgen, sondern separat entsorgen. Informationen zu den verfügbaren Sammelsystemen erhalten Sie bei Ihrer Gemeindeverwaltung. Werden Elektrogeräte auf Mülldeponien entsorgt. Gefährliche Stoffe können ins Grundwasser gelangen und in die Nahrungskette gelangen, wodurch Ihre Gesundheit und Ihr Wohlbefinden beeinträchtigt werden. Diese Kennzeichnung weist darauf hin, dass dieses Produkt in der gesamten EU nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf. Um mögliche Umwelt-oder Gesundheitsschäden durch unkontrollierte Entsorgung von Abfällen zu vermeiden, recyceln Sie diese verantwortungsbewusst, um die nachhaltige Wiederverwendung von Materialressourcen zu fördern. Um Ihr gebrauchtes Gerät zurückzugeben, verwenden Sie bitte das Rückgabe- und Sammelsystem oder wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben. Sie können dieses Produkt für ein umweltverträgliches Recycling verwenden.

EIGENSCHAFTEN

- **Leistungsstarke Entfeuchtungskapazität:** Der Luftentfeuchter nutzt die Kühltechnologie, um der Luft Feuchtigkeit zu entziehen, die Luftfeuchtigkeit im Raum zu senken und die Raumluft trocken und angenehm zu halten.
- **Leichtes tragbares Design:** Der Luftentfeuchter ist kompakt und leicht gebaut. Die Räder an der Unterseite des Geräts erleichtern den Transport von einem Raum in einen anderen.
- **Niedertemperaturbetrieb mit automatischer Abtauung:** Wenn das Gerät bei Raumtemperatur betrieben wird, zwischen 5 °C und 12 °C stoppt alle 30 Minuten, um aufzutauen. Wenn das Gerät bei einer Umgebungstemperatur von 12 °C betrieben wird, zwischen 12 °C und 20 °C stoppt alle 45 Minuten, um aufzutauen.
- **Einstellbarer Hygrometer:** Stellen Sie mit dem Hygrometer die gewünschte Luftfeuchtigkeit ein.
- **Timer ein / aus:** Programmieren Sie das Gerät so, dass es automatisch ein- und ausgeschaltet wird.
- **Leiser Betrieb:** Der Luftentfeuchter arbeitet geräuscharm.
- **Energieeffizient:** Der Stromverbrauch des Geräts ist niedrig.

TEILELISTE

1. Oberes Panel
2. Vorderes Gehäuse
3. Filterbox
4. Wassertank
5. Schwenkräder
6. Bedienfeld
7. Hinteres Gehäuse
8. Netzkabel



BEDIENFELD

1. Lüftergeschwindigkeitstaste (LOW, HIGH)
2. Timer / Feuchte-Taste (TIMER, Wassertropfen-Symbol)
3. Bildschirm (88)
4. Auf / Ab-Taste (Pfeile)
5. LED-Sperrknopf (LOCK, Schloss-Symbol)
6. LED Ein / Aus-Taste (POWER, Power-Symbol)
7. Kontrollleuchte für vollen Wassertank (WATER FULL)

LUFTFEUCHTIGKEIT UND TIMER-ANZEIGE

Der Indikator hat 3 Funktionen:

1. Wenn das Gerät angeschlossen ist, leuchtet die Kontrollleuchte auf. Wenn das Gerät eingeschaltet ist, wird die Luftfeuchtigkeit im Raum angezeigt.
 2. Wenn Sie die Luftfeuchtigkeit einstellen, wird die von Ihnen ausgewählte Luftfeuchtigkeit angezeigt.
 3. Wenn Sie die Zeit zum Ein- und Ausschalten des Geräts einstellen, werden die Stunden angezeigt.
- Wenn die Luftfeuchtigkeit unter 35% liegt, wird 35 angezeigt.
 - Wenn die Luftfeuchtigkeit höher als 95% ist, wird 95 angezeigt.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Die Kontrollleuchte leuchtet auf, wenn das Gerät angeschlossen ist, unabhängig davon, ob das Gerät eingeschaltet ist oder nicht.
- Drücken Sie den Netzschalter einmal, um den Luftentfeuchter zu starten. Drücken Sie es erneut, um es zu stoppen.
- Drücken Sie die Geschwindigkeitstaste, um die gewünschte Lüftergeschwindigkeit einzustellen. Sie können die Geschwindigkeit zwischen hoch und niedrig einstellen.
- Drücken Sie die Einstelltaste und die Auf- / Ab-Taste, um die gewünschte Luftfeuchtigkeit im Raum einzustellen. Diese kann in Schritten von 5 % von 40 % bis 80 % eingestellt werden.
- Nach einer Betriebszeit stoppt der Kompressor, wenn die Umgebungsfeuchtigkeit um 2 % unter der eingestellten Luftfeuchtigkeit liegt, und der Lüfter hört 3 Minuten später auf zu arbeiten. Wenn die Umgebungsfeuchtigkeit mindestens 2 % der eingestellten Luftfeuchtigkeit entspricht, startet der Kompressor neu, sobald die Kompressorschutzzeit von 3 Minuten abgelaufen ist.
- Drücken Sie die Timertaste und die Auf/Ab-Taste, um die Ein- und Ausschaltzeit des Gerätes einzustellen. Drücken Sie die Timertaste und die Auf/Ab-Taste, um die Zeit von 1 bis 24 Stunden einzustellen. Wenn Sie die Timer-Taste erneut drücken, wird der Timer deaktiviert. Die programmierte Zeit bleibt auch dann aktiv, wenn das Gerät aufgrund eines vollen Wassertanks oder beim Abtauen gestoppt wird.
- Drücken Sie die Sperrtaste, um die Kindersicherung zu aktivieren. Sie können es aktivieren, indem Sie die Taste länger als 5 Sekunden drücken. Die Kontrollleuchte leuchtet auf und die anderen Tasten sind ebenfalls gesperrt. Drücken Sie die Sperrtaste erneut länger als 5 Sekunden, bis die Kontrollleuchte erlischt, um die Kindersicherung aufzuheben.

GESAMMELTES WASSER ABLASSEN

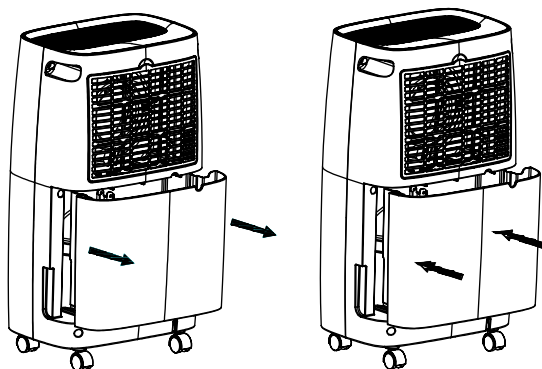
Wenn der Ablauftank voll ist, blinkt die Anzeigelampe für vollen Wassertank und der Kompressor stoppt nur mit dem Lüfter. Ein Piepton weist den Benutzer darauf hin, dass das Wasser aus dem Ablauftank abgelassen werden muss.

ABLAUFTANK ENTLEEREN

1. Drücken Sie mit beiden Händen leicht auf die Seiten des Tanks und ziehen Sie ihn vorsichtig heraus.
2. Entsorgen Sie das gesammelte Wasser.

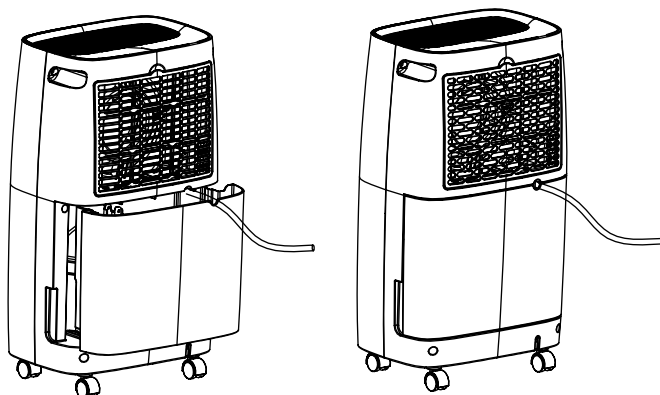
HINWEIS:

- Entfernen Sie den Schwimmer nicht aus dem Wassertank. Der Sensor für vollen Wassertank kann den Wasserstand ohne Schwimmer nicht mehr richtig erfassen und das Wasser kann aus dem Tank austreten.
- Wenn der Ablauftank verschmutzt ist, waschen Sie ihn mit kaltem oder warmem Wasser. Verwenden Sie keine Reinigungsmittel, Scheuermittel, chemisch behandelte Staubtücher, Benzin, Benzol, Verdünnern oder andere Lösungsmittel, da diese den Tank zerkratzen und beschädigen und Wasserlecks verursachen können.
- Drücken Sie den Ablauftank beim Ersetzen mit beiden Händen fest in die Position. Wenn der Tank nicht richtig platziert ist, wird der Sensor „voller Wassertank“ aktiviert und der Luftentfeuchter funktioniert nicht.



KONTINUIERLICHE WASSERABLEITUNG

- Das Gerät hat eine durchgehende Ablauföffnung. Führen Sie ein Kunststoffrohr (mit einem Innendurchmesser von 10 mm) in das Abflussloch (in der Zwischenplatte) ein, ziehen Sie das Rohr an der Seite des Wassertanks entlang, bringen Sie es an und platzieren Sie das Abflussrohr.
- Das Wasser im Ablauftank kann kontinuierlich aus der kontinuierlichen Ablassöffnung des Geräts abgelassen werden.

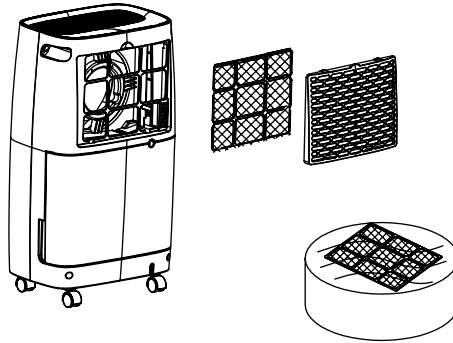


So reinigen Sie das Gehäuse:

- Wischen Sie es mit einem weichen, feuchten Tuch ab.

So reinigen Sie den Luftfilter:

- Öffnen Sie zuerst den Einlassgrill und entfernen Sie den Luftfilter.
- Saugen Sie leicht über die Oberfläche des Luftfilters, um Schmutz zu entfernen. Wenn der Luftfilter außergewöhnlich verschmutzt ist, waschen Sie ihn mit warmem Wasser und einem milden Reiniger und trocknen Sie ihn gut ab.
- Setzen Sie den Filter vorsichtig in den Grill ein und platzieren Sie den Einlassgrill an der richtigen Stelle.



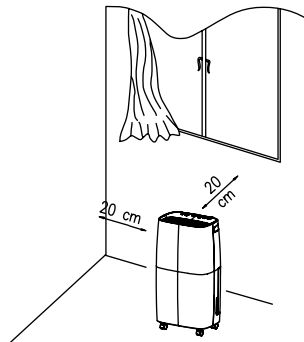
BEWAHREN SIE DEN LUFTENTFEUCHTER AUF

Wenn das Gerät längere Zeit nicht benutzt wird und Sie es aufbewahren möchten, gehen Sie wie folgt vor:

1. Entleeren Sie das im Ablauftank verbleibende Wasser.
2. Nehmen Sie das Netzkabel und legen Sie es in den Wassertank.
3. Luftfilter reinigen
4. Lagern Sie es an einem kühlen, trockenen Ort.

RAUM

Halten Sie einen Mindestabstand um den Luftentfeuchter ein, wenn das Gerät wie in der Zeichnung gezeigt betrieben wird:



1. ÜBERPRÜFEN SIE DEN BEREICH

- Vor Beginn der Arbeiten an Anlagen mit brennbaren Kältemitteln sind Sicherheitskontrollen durchzuführen, um das Zündrisiko zu minimieren. Um das Kühlsystem zu reparieren, müssen die folgenden Vorsichtsmaßnahmen befolgt werden, bevor Arbeiten am System ausgeführt werden.
- Arbeitsablauf: Die Arbeiten müssen unter kontrollierten Bedingungen durchgeführt werden, um das Risiko eines entflammbaren Gases oder Dampfes während der Ausführung der Arbeiten zu minimieren.

2. ALLGEMEINER ARBEITSBEREICH

- Alle Wartungsmitarbeiter und andere Personen, die in der Nähe arbeiten, sollten Anweisungen zur Art der auszuführenden Arbeiten erhalten. Arbeiten auf engstem Raum sind zu vermeiden. Der Bereich um den Arbeitsbereich wird unterteilt. Stellen Sie sicher, dass die Bedingungen innerhalb des Bereichs durch Überprüfen des brennbaren Materials sichergestellt sind.

3. PRÜFUNG DER KÄLTEMITTELPRÄSENZ

- Der Bereich sollte vor und während der Arbeit mit einem geeigneten Kältemitteldetektor überprüft werden, um sicherzustellen, dass der Techniker über möglicherweise entflammbare Atmosphären informiert ist. Stellen Sie sicher, dass das verwendete Leckanzeigergerät für die Verwendung mit entflammbarem Kältemittel geeignet ist, d. H. Funkenfrei, ordnungsgemäß versiegelt oder eigensicher.

4. PRÄSENZ DES FEUERLÖSCHERS

- Wenn heiße Arbeiten an der Kälteanlage oder einem zugehörigen Teil durchgeführt werden sollen, müssen Sie eine geeignete Feuerlöschschiene zur Hand haben. Stellen Sie trockenes Pulver oder einen CO₂-Feuerlöscher neben den Laderaum.

5. ES SOLLTE NICHT IM FOKUS SEIN

- Keine Person, die Arbeiten an einem Kältemittelsystem ausführt, bei denen Rohrleitungen mit oder ohne brennbares Kältemittel freiliegen, sollte Zündquellen so verwenden, dass Brand- oder Explosionsgefahr besteht. Alle möglichen Zündquellen, einschließlich Tabak, sollten weit genug vom Aufstellungs-, Reparatur- oder Entsorgungsort entfernt aufbewahrt werden, damit möglicherweise entflammbares Kältemittel in den umliegenden Raum gelangt. Vor der Durchführung von Arbeiten sollte der Bereich um das Gerät überprüft werden, um sicherzustellen, dass keine Entzündungs- oder Brandgefahr besteht. Es werden Rauchverbotsschilder angebracht.

6. BELÜFTETER BEREICH

- Stellen Sie sicher, dass sich der Bereich im Freien befindet oder ausreichend belüftet ist, bevor Sie auf das System zugreifen oder heiße Arbeiten ausführen. Während des Zeitraums, in dem die Arbeit ausgeführt wird, muss eine gewisse Belüftung vorhanden sein. Durch die Belüftung sollte das freigesetzte Kältemittel sicher verteilt und vorzugsweise von außen in die Atmosphäre ausgestoßen werden.

7. KONTROLLEN DER KÜHLGERÄTE

- Wenn die elektrischen Komponenten geändert werden, werden sie für den Zweck und die korrekte Spezifikation angepasst. Die Wartungs- und Servicerichtlinien des Herstellers sind jederzeit zu beachten. Wenden Sie sich im Zweifelsfall an die technische Abteilung des Herstellers.
- Bei Installationen mit brennbaren Kältemitteln werden folgende Prüfungen durchgeführt:
 - Die Größe der Ladung richtet sich nach der Größe des Raums, in dem die Kältemittel enthaltenden Teile installiert sind.
 - Die Lüftungsmaschinen und die Ausgänge funktionieren ordnungsgemäß und sind nicht behindert

8. BEDIENELEMENTE ZU ELEKTRISCHEN GERÄTEN

- Reparatur und Wartung elektrischer Komponenten müssen anfängliche Sicherheitskontrollen und Verfahren zur Überprüfung der Komponenten umfassen. Wenn ein Fehler vorliegt, der die Sicherheit beeinträchtigen könnte, sollte die Stromversorgung erst dann an den Stromkreis angeschlossen werden, wenn eine zufriedenstellende Lösung gefunden wurde. Wenn der Fehler nicht sofort behoben werden kann, es jedoch erforderlich ist, den Betrieb fortzusetzen, wird eine geeignete vorübergehende Lösung verwendet. Dies wird dem Besitzer des Geräts gemeldet, damit alle Parteien informiert werden.
- Erste Sicherheitsüberprüfungen umfassen:
 - dass sich die Kondensatoren entladen: dies muss sicher geschehen, um die Möglichkeit von Funken zu vermeiden;
 - während des Ladevorgangs, der Wiederherstellung oder des Entleerens des Systems befinden sich keine stromführenden elektrischen Komponenten und freiliegenden Kabel.
 - dass es eine Kontinuität der Masseverbindung gibt.

9. REPARATUREN AN VERSIEGELTEN KOMPONENTEN

- Während der Reparatur von versiegelten Bauteilen wird die gesamte Stromversorgung von den zu bearbeitenden Geräten getrennt, bevor versiegelte Abdeckungen usw. entfernt werden.
- Wenn es unbedingt erforderlich ist, das Gerät während des Betriebs mit Strom zu versorgen, muss eine Lecksuchmaske angebracht werden, die permanent an der kritischsten Stelle arbeitet, um vor einer möglicherweise gefährlichen Situation zu warnen.
- Besonderes Augenmerk wird auf Folgendes gelegt, um sicherzustellen, dass beim Arbeiten mit elektrischen Bauteilen das Gehäuse nicht so verändert wird, dass die Schutzstufe beeinträchtigt wird. Dies beinhaltet Schäden an den Kabeln, eine zu große Anzahl von Anschlüssen, Klemmen, die nicht gemäß den ursprünglichen Spezifikationen hergestellt wurden, Schäden an den Dichtungen, unsachgemäße Installation der Kabelverschraubungen usw.
- Stellen Sie sicher, dass das Gerät sicher montiert ist.
- Stellen Sie sicher, dass sich die Dichtungen oder Dichtungsmaterialien nicht zersetzt haben und nicht mehr dazu dienen, das Eindringen von brennbaren Atmosphären zu verhindern. Ersatzteile müssen den Angaben des Herstellers entsprechen.

HINWEIS: Die Verwendung von Silikondichtmitteln kann die Wirksamkeit einiger Arten von Leckanzeigergeräten beeinträchtigen. Eigensichere Komponenten müssen vor Arbeiten nicht isoliert werden.

10. REPARATUR AN EIGENSICHEREN KOMPONENTEN

- Legen Sie keine permanenten induktiven oder kapazitiven Lasten an den Stromkreis an, ohne sicherzustellen, dass diese die Spannung und den Strom nicht überschreiten, die für die verwendeten Geräte zulässig sind.
- Eigenkomponenten sind die einzigen Typen, an denen in Gegenwart einer brennbaren Atmosphäre gearbeitet werden kann. Das Prüfgerät muss in der richtigen Klassifizierung sein.
- Ersetzen Sie die Komponenten nur durch vom Hersteller angegebene Teile. Andere Teile können aufgrund eines Lecks eine Entzündung des Kältemittels in der Atmosphäre verursachen.

11. VERKABELUNG

- Stellen Sie sicher, dass die Verkabelung keinem Verschleiß, keiner Korrosion, keinem übermäßigen Druck, keinen Vibrationen, keinen scharfen Kanten oder anderen schädlichen Umwelteinflüssen ausgesetzt ist. Bei der Überprüfung werden auch die Auswirkungen von Alterung oder ständigen Vibrationen durch Quellen wie Kompressoren oder Lüfter berücksichtigt.

12. LECKSUCHE FÜR ENTFLAMMBARE KÄLTEMITTEL

- In keinem Fall werden potenzielle Zündquellen zur Suche oder Erkennung von Kältemittellecks verwendet. Halogenlampe (oder jeder andere Detektor, der eine offene Flamme verwendet) verwendet.

13. DICHTHEITSPRÜFVERFAHREN

Die folgenden Verfahren sind akzeptabel Lecksuche für Systeme mit entflammbarem Kältemittel.

- Elektronische Lecksucher sollten verwendet werden, um brennbare Kältemittel zu erkennen. Die Empfindlichkeit ist jedoch möglicherweise nicht ausreichend oder muss neu kalibriert werden (die Erkennungsausrüstung muss in einem kältemittelfreien Bereich kalibriert werden). Stellen Sie sicher, dass der Melder keine potenzielle Zündquelle ist und für das verwendete Kältemittel geeignet ist.
- Leckanzeigeflüssigkeiten sind für die meisten Kältemittel geeignet. Die Verwendung von chlorhaltigen Reinigungsmitteln sollte jedoch vermieden werden, da Chlor mit dem Kältemittel reagieren und Kupferrohre korrodieren kann.
- Wenn ein Leck vermutet wird, werden alle offenen Flammen beseitigt / gelöscht.
- Wenn ein Kältemittelleck festgestellt wird, das starkes Schweißen erfordert, wird das gesamte Kältemittel aus dem System zurückgewonnen. Der sauerstofffreie Stickstoff (OFN) wird vor und während des Schweißprozesses durch das System gespült.

14. EXTRAKTION UND EVAKUIERUNG

- Wenn Sie zu Reparaturzwecken oder für andere Zwecke auf den Kältemittelkreislauf zugreifen, sollten Sie herkömmliche Verfahren anwenden. Es ist jedoch wichtig, dass die Best Practices befolgt werden, da die Entflammbarkeit berücksichtigt werden muss. Das folgende Verfahren muss befolgt werden:
 - Entfernen Sie das Kältemittel
 - Den Kreislauf mit Inertgas spülen.
 - Evakuieren;
 - Erneut mit Inertgas spülen;
 - Öffnen Sie den Stromkreis durch Schneiden oder Schweißen.
- Die Kältemittelfüllung wird in den richtigen Rückgewinnungszyklern zurückgewonnen. Das System wird mit OFN "gespült", damit das Gerät sicher ist. Dieser Vorgang muss möglicher-

weise mehrmals wiederholt werden. Druckluft oder Sauerstoff werden für diese Aufgabe nicht verwendet.

- Die Spülung wird erreicht, indem das Vakuum im System mit OFN unterbrochen und weiter gefüllt wird, bis der Arbeitsdruck erreicht ist, dann in die Atmosphäre entlüftet und schließlich in das Vakuum gezogen wird. Dieser Vorgang wird wiederholt, bis sich kein Kältemittel mehr im System befindet. Wenn die letzte OFN-Ladung verwendet wird, wird das System bei atmosphärischem Druck entlüftet, damit Arbeiten ausgeführt werden können.
- Dieser Vorgang ist für Schweißarbeiten in der Pipeline unbedingt erforderlich. Stellen Sie sicher, dass sich der Ausgang der Vakuumpumpe nicht in der Nähe einer Zündquelle befindet und dass Belüftung vorhanden ist.

15. VERFAHREN ZUR KÜHLUNG DER LADUNG

Zusätzlich zu herkömmlichen Ladevorgängen müssen folgende Anforderungen erfüllt sein:

- Stellen Sie sicher, dass bei der Verwendung von Ladegeräten keine Kontamination verschiedener Kältemittel auftritt. Die Schläuche oder Rohre sollten so kurz wie möglich sein, um die Menge des darin enthaltenen Kältemittels zu minimieren.
- Zylinder müssen aufrecht stehen.
- Stellen Sie sicher, dass das Kühlsystem geerdet ist, bevor Sie Kältemittel einfüllen.
- Beschriften Sie das System, wenn der Ladevorgang abgeschlossen ist (falls nicht).
- Es ist äußerste Vorsicht geboten, um das Kühlsystem nicht zu überfüllen. Vor dem Aufladen des Systems wird eine Druckprüfung mit OFN durchgeführt. Das System wird am Ende des Ladevorgangs, jedoch vor der Inbetriebnahme, auf Undichtigkeiten geprüft. Vor dem Verlassen der Baustelle muss eine Dichtheitsprüfung durchgeführt werden.

16. DEMONTIEREN

- Vor dem Ausführen dieses Vorgangs ist es wichtig, dass der Techniker mit der Ausrüstung und all ihren Details vollständig vertraut ist. Es wird empfohlen, alle Kältemittel sicher zurückzugewinnen. Vor der Durchführung der Aufgabe wird eine Öl- und Kältemittelprobe entnommen, falls eine Analyse erforderlich ist, bevor das zurückgewonnene Kältemittel wiederverwendet wird. Es ist wichtig, dass vor Beginn der Aufgabe elektrischer Strom zur Verfügung steht.
- Machen Sie sich mit dem Gerät und seiner Bedienung vertraut.
 - Isolieren Sie das System elektrisch.
- Stellen Sie vor Beginn des Verfahrens sicher, dass: mechanische Handhabungsgeräte für die Handhabung von Kältemittelflaschen zur Verfügung stehen, sofern diese repariert wurden; Alle persönlichen Schutzausrüstungen sind verfügbar und werden ordnungsgemäß verwendet. Der Wiederherstellungsprozess wird jederzeit von einer kompetenten Person überwacht; Rückgewinnungsgeräte und Zylinder entsprechen den entsprechenden Normen.
- Wenn möglich, das Kühlmittelsystem pumpen.
- Wenn kein Vakuum möglich ist, stellen Sie einen Auffangbehälter auf, damit das Kältemittel aus verschiedenen Teilen des Systems entfernt werden kann.
- Stellen Sie sicher, dass sich der Zylinder auf der Waage befindet, bevor die Wiederherstellung stattfindet.
- Starten Sie die Wiederherstellungsmaschine und arbeiten Sie gemäß den Anweisungen des Herstellers.
- Überfüllen Sie die Zylinder nicht (nicht mehr als 80 Vol.-% Flüssigkeitsfüllung).

- Überschreiten Sie nicht den maximalen Arbeitsdruck des Zylinders, auch nicht vorübergehend.
- Wenn die Flaschen korrekt gefüllt wurden und der Vorgang abgeschlossen ist, stellen Sie sicher, dass die Flaschen und die Ausrüstung sofort von der Baustelle entfernt werden und dass alle Absperrventile der Ausrüstung geschlossen sind.
- Das zurückgewonnene Kältemittel darf nicht in eine andere Kälteanlage eingefüllt werden, es sei denn, es wurde gereinigt und geprüft.

17. TAGGING

- Das Gerät muss gekennzeichnet sein, um anzuzeigen, dass es zerlegt und vom Kältemittel befreit wurde. Das Etikett muss datiert und unterschrieben sein. Stellen Sie sicher, dass sich auf dem Gerät Etiketten befinden, die darauf hinweisen, dass das Gerät entflammbares Kältemittel enthält.

18. WIEDERAUFNAHME

- Wenn Sie Kältemittel zur Reparatur oder zur Wiederherstellung aus einem System entfernen, wird empfohlen, alle Kältemittel sicher zu entsorgen.
- Stellen Sie beim Umfüllen von Kältemittel in Flaschen sicher, dass nur geeignete Kältemittel-Rückgewinnungsflaschen verwendet werden. Stellen Sie sicher, dass die richtige Anzahl von Zylindern verfügbar ist, um die gesamte Systemlast aufrechtzuerhalten. Alle zu verwendenden Zylinder sind für das zurückgewonnene Kältemittel ausgelegt und für dieses Kältemittel gekennzeichnet (dh spezielle Zylinder für die Kältemittellrückgewinnung). Die Zylinder müssen mit einem Druckentlastungswert und den zugehörigen Schließwerten in einwandfreiem Zustand sein. Leere Rückgewinnungszylinder werden evakuiert und, falls möglich, gekühlt, bevor eine Rückgewinnung erfolgt.
- Die Rückgewinnungsausrüstung muss in gutem Zustand sein und eine Reihe von Anweisungen auf der vorliegenden Ausrüstung enthalten. Sie muss für die Rückgewinnung von brennbaren Kältemitteln geeignet sein.
- Außerdem muss ein Satz kalibrierter Waagen verfügbar und funktionsfähig sein. Die Schläuche müssen leckagefrei und in gutem Zustand mit Trennkupplungen versehen sein.
- Vergewissern Sie sich vor der Verwendung des Rückgewinnungsgeräts, dass es in gutem Zustand ist, ordnungsgemäß gewartet wurde und dass alle zugehörigen elektrischen Komponenten versiegelt sind, um eine Entzündung im Falle einer Kältemittelfreisetzung zu verhindern. Wenden Sie sich bei Fragen an den Hersteller.
- Das zurückgewonnene Kältemittel wird im richtigen Rückgewinnungszylinder an den Kältemittellieferanten zurückgegeben, und der entsprechende Abfallübergabeschein wird organisiert. Kältemittel nicht in Rückgewinnungseinheiten und insbesondere nicht in Flaschen mischen.
- Wenn Kompressoren oder Kompressoröle entfernt werden sollen, stellen Sie sicher, dass sie auf ein akzeptables Niveau evakuiert wurden, um sicherzustellen, dass das brennbare Kältemittel nicht im Schmiermittel verbleibt. Der Evakuierungsprozess wird durchgeführt, bevor der Kompressor an den Lieferanten zurückgegeben wird. Zur Beschleunigung dieses Vorgangs wird nur die elektrische Heizung des Kompressorkörpers verwendet. Wenn Öl aus einem System abgelassen wird, muss es sicher ausgeführt werden.

19. TRANSPORT VON ENTZÜNDLICHEN KÄLTEMITTELN ENTHALTENDEN AUSRÜSTUNGEN

- Bestimmt durch örtliche Vorschriften.

20. ENTSORGTE GERÄTE MIT ENTZÜNDLICHEN KÄLTEMITTELN

- Siehe nationale Vorschriften.

21. LAGERPAKET-AUSRÜSTUNG (NICHT VERKAUFT)

- Der Schutz der Aufbewahrungsverpackung muss so hergestellt sein, dass die mechanische Beschädigung der Ausrüstung im Inneren der Verpackung kein Auslaufen der Kältemittelfüllung verursacht.
- Die maximale Anzahl der Geräte, die zusammen gelagert werden dürfen, richtet sich nach den örtlichen Vorschriften.

FEHLERBEHEBUNG

- Wenn eines der unten aufgeführten Probleme auftritt, überprüfen Sie die folgenden Punkte, bevor Sie den technischen Support anrufen.

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE	LÖSUNG
Das Gerät funktioniert nicht.	Wurde das Netzkabel abgezogen?	Schließen Sie das Netzkabel an die Steckdose an.
	Blinkt die Tankfüllanzeige? (Der Tank ist voll oder in einer falschen Position).	Entleeren Sie das Wasser aus dem Ablauftank und ersetzen Sie es.
	Ist die Raumtemperatur über 35 °C oder weniger als 5 °C?	Das Schutzgerät ist aktiviert und das Gerät kann nicht gestartet werden.
Die Entfeuchtungsfunktion funktioniert nicht.	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter wie unter "Reinigen des Luftentfeuchters" angegeben.
	Ist der Einlass- oder Auslasskanal verstopft?	Entfernen Sie das Hindernis aus dem Auslasskanal oder dem Einlasskanal.
Die Luft wird nicht abgelassen.	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter wie unter "Reinigen des Luftentfeuchters" angegeben.
Die Bedienung ist laut.	Ist das Gerät geneigt oder in einer instabilen Position?	Stellen Sie das Gerät an einem stabilen und stabilen Ort auf.
	Ist der Luftfilter verstopft?	Reinigen Sie den Luftfilter wie unter "Reinigen des Luftentfeuchters" angegeben.



Caution, risk of fire



In Übereinstimmung mit den Richtlinien: 2012/19 / EU und 2015/863 / EU über die Beschränkung der Verwendung gefährlicher Stoffe in elektrischen und elektronischen Geräten sowie deren Abfallentsorgung. Das Symbol mit der gekreuzten Mülltonne auf der Verpackung zeigt an, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer als separater Abfall gesammelt wird. Daher muss jedes Produkt, das das Ende seiner Nutzungsdauer erreicht hat, an spezialisierte Abfallentsorgungszentren zur selektiven Sammlung von elektrischen und elektronischen Abfallgeräten geliefert oder beim Kauf ähnlicher neuer Geräte an den Einzelhändler zurückgegeben werden für eine Basis. Die ordnungsgemäße getrennte Sammlung für die spätere Inbetriebnahme von Geräten, die zum umweltfreundlichen Recycling, zur Behandlung und Entsorgung versandt werden, trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden und das Recycling und die Wiederverwendung zu optimieren die Komponenten, aus denen das Gerät besteht. . Die missbräuchliche Beseitigung des Produkts durch den Benutzer impliziert die Anwendung von Verwaltungsanktionen in Übereinstimmung mit den Gesetzen.

Bedankt voor het kiezen van onze luchtontvochtiger. Lees de instructies aandachtig door voordat u dit apparaat gebruikt en om er zeker van te zijn dat het optimaal gebruikt wordt.

De hier vermelde veiligheidsmaatregelen verminderen het risico op brand, elektrische schokken en letsel als ze correct worden opgevolgd. Bewaar de handleiding op een veilige plaats voor toekomstig gebruik, evenals de garantie, aankoopbon en doos. Geef deze handleiding eventueel door aan de toekomstige eigenaar van het apparaat. Volg altijd de basisveiligheids-instructies en risicopreventie-maatregelen bij het gebruik van een elektrisch apparaat. De fabrikant is niet aansprakelijk voor enige schade die het gevolg is van het niet naleven van deze instructies door de gebruiker.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN

Bij het gebruik van een elektrisch apparaat moeten de volgende fundamentele veiligheidsmaatregelen altijd in acht worden genomen.

- Haal de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt of opbergt.

- Apparaten kunnen binnenshuis worden gebruikt, maar niet in wasruimtes.
- Plaats het apparaat niet in de buurt van warmtegenererende apparaten of in de buurt van brandbare en gevaarlijke materialen.
- Steek nooit uw vingers of andere voorwerpen in de aanzuig- of afvoerleidingen.

- Ga niet op het apparaat zitten of staan.

- Gooi eventueel water weg dat zich in het reservoir heeft verzameld.

- Gebruik de luchtontvochtiger niet in een afgesloten ruimte, zoals in een kast, aangezien dit brand kan veroorzaken.

- Gebruik het apparaat niet in de buurt van etenswaren, kunstvoorwerpen of wetenschappelijke materialen.

- Installeer de afvoerleiding op een neerwaartse helling om ervoor te zorgen dat het condenswater continu kan worden afgevoerd.

- Als het netsnoer is beschadigd, moet het worden vervangen door de fabrikant of een vergelijkbaar gekwalificeerd persoon om risico's te vermijden.

- Het apparaat moet zo worden geplaatst dat de stekker toegankelijk is.

- Bewaar een afstand van 20 cm rond het apparaat en de muur of andere objecten om de luchtcirculatie te garanderen.

- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de lokale nationale kabelvoorschriften.

- Het apparaat mag niet in het openbaar vervoer worden gebruikt.

- Dit apparaat kan worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door mensen met verminderde fysieke, sensorische of mentale capaciteiten of gebrek aan ervaring en kennis, mits ze onder toezicht staan of instructies hebben gekregen om het apparaat veilig te gebruiken en de gevaren begrijpen. Kinderen mogen niet met het apparaat spelen. Reiniging en onderhoud mogen niet zonder toezicht door kinderen worden uitgevoerd.

- Kinderen moeten onder toezicht staan om ervoor te zorgen dat ze niet met het apparaat spelen.

- Apparaten die duidelijk beschadigd zijn, mogen niet worden gebruikt.

- Gebruik geen andere middelen om het ontdooi- of reinigingsproces te versnellen dan die aanbevolen door de fabrikant.

- Het apparaat moet worden opgeslagen in een ruimte zonder continu werkende ontstekingsbronnen (bijvoorbeeld: open vuur, een draaiend gastoestel of een draaiende elektrische kachel).

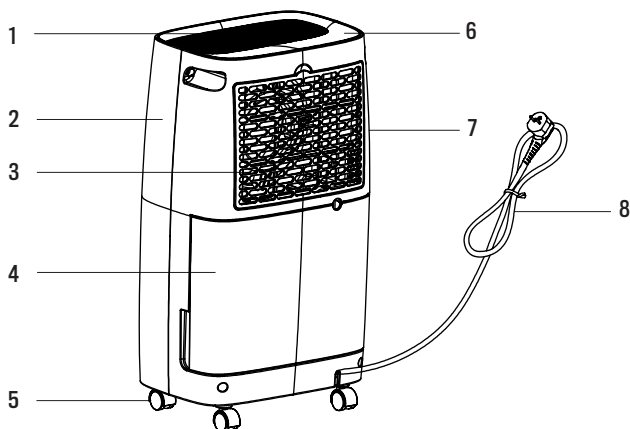
- Niet doorboren of verbranden.
- Houd er rekening mee dat koelmiddelen mogelijk geen geur bevatten.
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd, gebruikt en opgeslagen in een kamer met een oppervlakte van meer dan 5 m².
- Het apparaat moet worden geïnstalleerd in overeenstemming met de lokale nationale gasvoorschriften.
- Onderhoud wordt alleen uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant.
- Het apparaat moet worden opgeslagen om mechanische schade te voorkomen.
- Iedereen die betrokken is bij het werken of betreden van de koudemiddelcirkel moet een actueel geldig certificaat hebben van een door de industrie geaccrediteerde beoordelingsinstantie, die hun bekwaamheid autoriseert om veilig met koudemiddelen om te gaan in overeenstemming met een beoordelingsspecificatie erkend door de industrie.
- Onderhoud wordt alleen uitgevoerd zoals aanbevolen door de fabrikant van het apparaat. Onderhoud en reparaties waarbij de hulp van ander gekwalificeerd personeel nodig is, moeten worden uitgevoerd onder toezicht van de persoon die bekwaam is in het gebruik van brandbare koelmiddelen.
- Het apparaat bevat brandbaar gas R290.
- Neem voor elke reparatie die u nodig heeft contact op met het dichtstbijzijnde erkende servicecentrum en volg strikt de instructies van de fabrikant.
- Het is verboden dit apparaat met het huisvuil weg te gooien. Om het af te voeren zijn er verschillende mogelijkheden:
- Gooi dit product niet bij het gewone huisvuil. Het is noodzakelijk om dergelijk afval apart in te zamelen voor een speciale behandeling.
- De gemeente heeft inzamelingssystemen opgezet, waarbij elektronisch afval in ieder geval gratis voor de gebruiker kan worden afgevoerd.
- De fabrikant zal het oude apparaat terugnemen voor verwijdering, in ieder geval gratis voor de gebruiker.
- Ongecontroleerde verwijdering van afval in bossen en andere plaatsen brengt uw gezondheid in gevaar wanneer gevaarlijke stoffen in de bodem of het water sijpelen en in de voedselketen terechtkomen.
- De ontvochtigingscapaciteit is ingesteld op een omgevingstemperatuur van 30 °C met een relatieve vochtigheid van 80%.
- De bedrijfstemperatuur ligt in het bereik van 7 °C tot 35 °C en de maximale relatieve vochtigheid is 80%. Als de omgevingstemperatuur buiten dit bereik valt, zal het apparaat niet normaal werken. De GWP-waarde van koelmiddel R290 is 3.
- Betekenis van doorgestreepte vuilnisbak op wielen: Gooi apparaten niet weg bij het ongesorteerde huisvuil, maar gebruik gescheiden inzamelingsfaciliteiten. Neem contact op met uw lokale overheid voor informatie over beschikbare inzamelingssystemen. Gevaarlijke stoffen kunnen in het grondwater sijpelen en in de voedselketen terechtkomen, wat schadelijk is voor uw gezondheid en welzijn. Deze markering geeft aan dat dit product in de hele EU niet met ander huishoudelijk afval mag worden weggegooid. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, dient u het op een verantwoorde manier te recyclen om het duurzame hergebruik van materiële bronnen te bevorderen. Om uw gebruikte apparaat in te leveren, gebruikt u de retour-en ophaalsystemen of neemt u contact op met de dealer waar u het product heeft gekocht. Zij kunnen voor dit product zorgen om het op een veilige manier te recyclen voor het milieu.

KENMERKEN

- **Krachtige ontvochtigingscapaciteit:** Door gebruik te maken van de koeltechnologie verwijdert de luchtontvochtiger krachtig vocht uit de lucht om de luchtvochtigheid in de kamer te verlagen en de binnenlucht droog en aangenaam te houden.
- **Lichtgewicht draagbaar ontwerp:** De luchtontvochtiger is compact en licht van gewicht. Wielen aan de onderkant van het apparaat maken het gemakkelijk om van kamer naar kamer te verplaatsen.
- **Lage temperatuurwerking met automatische ontdooiing:** Als de unit werkt bij kamertemperatuur tussen 5 °C en 12 °C, stopt het ontdooien om de 30 minuten. Als de unit werkt bij een omgevingstemperatuur tussen 12 °C en 20 °C, stopt het ontdooien om de 45 minuten.
- **Instelbare hygrometer:** Stel de gewenste luchtvochtigheid in met de hygrometer.
- **Aan / uit-timer:** Programmeer het apparaat om zichzelf automatisch in en uit te schakelen.
- **Stille werking:** De luchtontvochtiger werkt met een laag geluidsniveau.
- **Efficiënte energie:** Het stroomverbruik van de unit is laag.

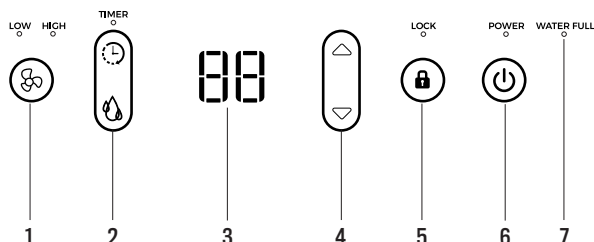
ONDERDELEN LIJST

1. Bovenpaneel
2. Behuizing voorzijde
3. Filterbox
4. Watertank
5. Zwenkwielen
6. Controlepaneel
7. Achterkant van de behuizing
8. Stroomdraad



CONTROLEPANEEL

1. Ventilator snelheid
2. Timer / vochtigheidsinstellingen
3. scherm
4. Omhoog en omlaag
5. Blokkeren
6. Aan uit
7. Indicator vol waterreservoir



VOCHTIGHEIDSNIVEAU EN TIMERDISPLAY

De indicator heeft 3 functies:

1. Wanneer het apparaat is aangesloten, gaat het indicatielampje branden. Als het apparaat is ingeschakeld, geeft het de vochtigheidsgraad in de kamer aan.
 2. Als u de luchtvochtigheid instelt, geeft dit de door u geselecteerde luchtvochtigheid aan.
 3. Als u de tijd programmeert waarop het apparaat moet in- en uitschakelen, worden de uren weergegeven.
- Als de omgevingsvochtigheid minder is dan 35%, wordt 35 weergegeven.
 - Als de omgevingsvochtigheid hoger is dan 95%, wordt 95 weergegeven.

HANDLEIDING

- Het indicatielampje gaat branden wanneer het apparaat is aangesloten, ongeacht of het apparaat is ingeschakeld of niet.
- Druk eenmaal op de aan / uit-knop om de luchtontvochtiger te starten. Druk nogmaals om het te stoppen.
- Druk op de snelheidstoets om de gewenste ventilatorsnelheid in te stellen. De snelheid kan worden aangepast tussen hoog en laag.
- Druk op de knop Instellingen en de knop Omhoog / Omlaag om het gewenste luchtvochtigheidsniveau in de kamer in te stellen, dat kan worden ingesteld van 40% tot 80% in stappen van 5%.
- Na een tijdje in bedrijf te zijn geweest, wanneer de omgevingsvochtigheid 2% lager is dan de geselecteerde vochtigheid, zal de compressor stoppen. Als de omgevingsvochtigheid gelijk is aan of hoger is dan de geselecteerde vochtigheid met 2%, zal de compressor herstarten nadat de beschermingstijd van de compressor van 3 minuten is verstreken.
- Druk op de Timer-knop en de Up / Down-knop om de tijd in of uit te schakelen. Druk op de Timer-knop en de Up / Down-knop om de tijd in te stellen van 1 tot 24 uur. Als u nogmaals op de timerknop drukt, wordt de timer uitgeschakeld. De geprogrammeerde tijd blijft actief, zelfs als het apparaat stopt vanwege een vol waterreservoir of tijdens het ontdooien.
- Druk op de vergrendelingsknop om het kinderslot te activeren. U kunt het activeren door de knop langer dan 5 seconden ingedrukt te houden. Het indicatielampje gaat aan en de andere knoppen worden ook vergrendeld. Druk nogmaals gedurende meer dan 5 seconden op de vergrendelingsknop totdat het indicatielampje uitgaat om het kinderslot te annuleren.

HET VERZAMELDE WATER AFVOEREN

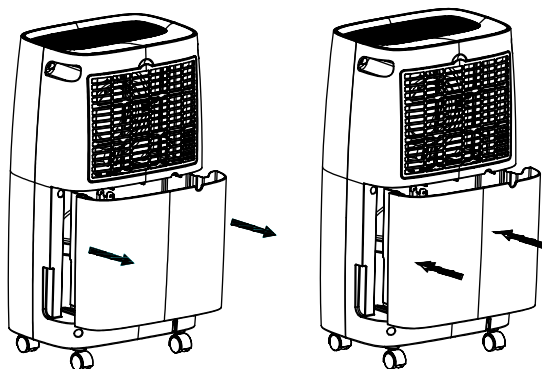
Als de afvoertank vol is, gaat het indicatielampje watertank vol knipperen en stopt de compressor met alleen de ventilator. Een pieptoon waarschuwt de gebruiker dat het water uit de afvoertank moet worden afgevoerd.

AFTAPBAK LEGEN

1. Druk met beide handen lichtjes op de zijkanten van de tank en trek deze er voorzichtig uit.
2. Gooi het verzamelde water weg.

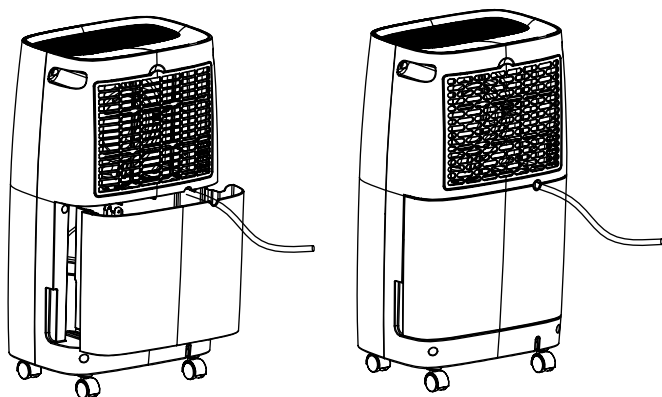
NOTITIE:

- Verwijder de vlotter niet uit het waterreservoir. De watertank vol sensor kan het waterpeil niet meer correct detecteren zonder de vlotter en er kan water uit de tank lekken.
- Als de opvangbak vuil is, was deze dan met koud of warm water. Gebruik geen chemisch behandelde schoonmaakmiddelen, schuursponsjes, stofdoeken, benzine, benzeen, verdunners of andere oplosmiddelen, aangezien deze het reservoir kunnen krassen en beschadigen en waterlekage kunnen veroorzaken.
- Druk bij het terugplaatsen van de afvoertank deze met beide handen stevig op zijn plaats. Als de tank niet correct is geplaatst, wordt de sensor "watertank vol" geactiveerd en werkt de luchtontvochtiger niet.



CONTINUE WATERAFVOER

- De unit heeft een doorlopend afvoergat. Steek een plastic slang (10 mm binnendiameter) in het afvoergat (op de middelste plaat), leid de buis uit de zijkant van de watertank, installeer hem op zijn plaats en leg de afvoerleiding.
- Het water in de afvoertank kan continu worden afgevoerd via de continue afvoeropening van de unit.

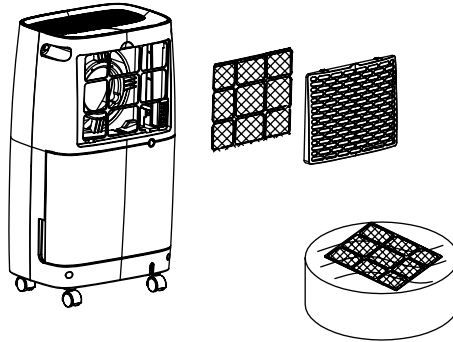


Om de behuizing te reinigen:

- Maak hem schoon met een zachte, vochtige doek.

Om het luchtfilter te reinigen:

- Open eerst het inlaatrooster en verwijder het luchtfilter.
- Stofzuig het oppervlak van het luchtfilter lichtjes om vuil te verwijderen. Als het luchtfilter uitzonderlijk vuil is, was het dan met warm water en een mild schoonmaakmiddel en droog het goed af.
- Plaats het filter voorzichtig in de grill en plaats het inlaatrooster op de juiste plaats.



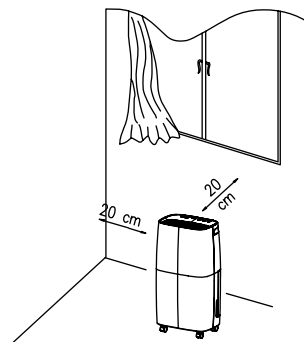
DE LUCHTONTVOCHTIGER OPBERGEN

Als u het apparaat langere tijd niet gebruikt en u wilt het opbergen, neem dan de volgende stappen:

1. Laat het resterende water in de afvoertank lopen.
2. Pak het netsnoer op en doe het in het waterreservoir.
3. Maak het luchtfilter schoon
4. Bewaar het op een koele, droge plaats.

RUIMTE

Houd een minimale vrije ruimte rond de luchtontvochtiger wanneer de unit werkt zoals aangegeven in de tekening:



1. CONTROLEER DE OMGEVING

- Voordat wordt begonnen met werkzaamheden aan systemen die ontvlambare koelmiddelen bevatten, zijn veiligheidscontroles nodig om ervoor te zorgen dat het risico op ontsteking tot een minimum wordt beperkt. Om het koelsysteem te repareren, moeten de volgende voorzorgsmaatregelen in acht worden genomen voordat aan het systeem wordt gewerkt.
- Werkprocedure: Het werk moet worden uitgevoerd volgens een gecontroleerde procedure om het risico van een ontvlambaar gas of damp tijdens het werk te minimaliseren.

2. ALGEMENE WERKGEBIED

- Al het onderhoudspersoneel en anderen die in de omgeving werken, moeten worden geïnformeerd over de aard van het werk dat wordt uitgevoerd. Werk in besloten ruimtes moet worden vermeden. Het gebied rond de werkruimte wordt opgedeeld. Zorg ervoor dat de omstandigheden binnen het gebied zijn beveiligd door brandbaar materiaal onder controle te houden.

3. AANWEZIGHEIDSCONTROLE VAN KOELMIDDEL

- Het gebied moet vóór en tijdens het werk worden gecontroleerd met een geschikte koelmiddeldetector om ervoor te zorgen dat de technicus op de hoogte is van mogelijk ontvlambare atmosferen. Zorg ervoor dat de gebruikte lekdetectieapparatuur geschikt is voor gebruik met brandbaar koelmiddel, d.w.z. vonkvrij, goed afgedicht of intrinsiek veilig.

4. AANWEZIGHEID VAN BRANDBLUSSEER

- Als er hete werkzaamheden moeten worden uitgevoerd aan de koelapparatuur of aanverwante onderdelen, moet u geschikte brandblusapparatuur bij de hand hebben. Bewaar droog poeder of een CO₂-brandblusser bij de laadruimte.

5. ER MOGEN GEEN VUURBRONNEN ZIJN

- Niemand die werkzaamheden uitvoert met betrekking tot een koelsysteem waarbij leidingen worden blootgelegd die ontvlambaar koelmiddel bevatten of hebben bevat, mogen ontstekingsbronnen niet gebruiken op een manier die het risico op brand of explosie veroorzaakt. Alle mogelijke ontstekingsbronnen, inclusief tabak, moeten ver genoeg van de installatie-, reparatie- of stortplaats worden gehouden, waar brandbaar koelmiddel mogelijk in de omringende ruimte kan vrijkomen. Voordat u met werkzaamheden begint, moet het gebied rond de apparatuur worden geïnspecteerd om er zeker van te zijn dat er geen brandgevaar of ontstekingsgevaar is. Er worden borden met "Niet roken" geplaatst.

6. GEVENTILEERDE RUIMTE

- Zorg ervoor dat de ruimte buiten is of voldoende geventileerd is voordat u toegang krijgt tot het systeem of hete werkzaamheden uitvoert. Er moet enige ventilatie zijn tijdens de periode dat het werk wordt gedaan. Ventilatie moet al het vrijgekomen koelmiddel veilig verspreiden en bij voorkeur extern naar de atmosfeer verdrijven.

7. BEDIENING VAN KOELAPPARATUUR

- Wanneer elektrische componenten worden gewijzigd, worden deze aangepast voor het juiste doel en de juiste specificatie. De onderhouds- en servicerichtlijnen van de fabrikant moeten te allen tijde worden gevolgd. Raadpleeg bij twijfel de technische afdeling van de fabrikant voor hulp.
- De volgende controles zijn van toepassing op faciliteiten die brandbare koelmiddelen gebruiken:
 - de grootte van de lading in overeenstemming met de grootte van de ruimte waarin de koelmiddelhoudende onderdelen zijn geïnstalleerd;
 - ventilatieapparatuur en ventilatieopeningen werken naar behoren en worden niet belemmerd

8. BESTURING NAAR ELEKTRISCHE APPARATENGERÄTEN

- Reparatie en onderhoud van elektrische componenten moeten initiële veiligheidscontroles en inspectieprocedures voor componenten omvatten. Als er een storing is die de veiligheid in gevaar kan brengen, mag de voeding pas op het circuit worden aangesloten als deze naar tevredenheid is verholpen. Als de storing niet onmiddellijk kan worden verholpen, maar de bewerking moet worden voortgezet, wordt een geschikte oplossing gebruikt. Dit wordt aan de eigenaar van de apparatuur gemeld zodat alle partijen op de hoogte zijn.
- De eerste beveiligingscontroles omvatten:
 - dat de condensatoren ontladen: dit moet op een veilige manier gebeuren om de mogelijkheid van vonken te vermijden;
 - er zijn geen spanningvoerende elektrische componenten en bedrading blootgelegd tijdens het opladen, herstellen of doorspoelen van het systeem;
 - dat er continuïteit is van de verbinding met aarde.

9. REPARATIES AAN VERZEGELDE COMPONENTEN

- Tijdens reparaties van verzegelde onderdelen worden alle elektrische voedingen losgekoppeld van de apparatuur waaraan wordt gewerkt voordat verzegelde afdekkingen enz. Worden verwijderd.
- Als het absoluut noodzakelijk is om de apparatuur tijdens het onderhoud van stroom te voorzien, moet een permanent werkende vorm van lekdetectie op het meest kritieke punt worden geplaatst om te waarschuwen voor een mogelijk gevaarlijke situatie.
- Er zal speciale aandacht worden besteed aan het volgende om ervoor te zorgen dat bij het werken met elektrische componenten de behuizing niet zodanig wordt gewijzigd dat het beschermingsniveau wordt beïnvloed. Dit omvat schade aan de kabels, een te groot aantal aansluitingen, klemmen die niet zijn gemaakt volgens de oorspronkelijke specificaties, schade aan de afdichtingen, onjuiste installatie van de kabelwartels, enz.
- Zorg ervoor dat het apparaat stevig is gemonteerd.
- Zorg ervoor dat afdichtingen of afdichtingsmaterialen niet zodanig zijn afgebroken dat ze niet langer dienen om het binnendringen van brandbare atmosferen te voorkomen. Vervangende onderdelen moeten voldoen aan de specificaties van de fabrikant.

NOTITIE: Het gebruik van siliconenkit kan de effectiviteit van sommige soorten lekdetectie-apparatuur belemmeren. Intrinsiek veilige componenten hoeven niet te worden geïsoleerd voordat eraan wordt gewerkt.

10. REPARATIE AAN INTRINSIEK VEILIGE ONDERDELEN

- Pas geen permanente capaciteit of inductieve belastingen toe op het circuit zonder ervoor te zorgen dat dit de spanning en stroom die is toegestaan voor de gebruikte apparatuur niet overschrijdt.
- Intrinsieke componenten zijn de enige typen waaraan u kunt werken terwijl u in een brandbare atmosfeer leeft. Het testapparaat moet de juiste classificatie hebben.
- Vervang onderdelen alleen door onderdelen die zijn gespecificeerd door de fabrikant. Andere onderdelen kunnen ervoor zorgen dat het koelmiddel door een lek in de atmosfeer ontbrandt.

11. BEKABELING

- Controleer of de bedrading niet onderhevig is aan slijtage, corrosie, overmatige druk, trillingen, scherpe randen of andere nadelige omgevingsinvloeden. Bij de verificatie wordt ook rekening gehouden met de effecten van veroudering of continue trillingen van bronnen zoals compressoren of ventilatoren.

12. LEKDETECTIE VOOR ONTVLAMBARE KOELMIDDELEN

- In geen geval zullen potentiële ontstekingsbronnen worden gebruikt bij het zoeken naar of detecteren van koelmiddellekken. Een halogenidelamp (of een andere detector die gebruik maakt van een brandende vlam) mag niet worden gebruikt.

13. LEKDETECTIEMETHODEN

De volgende lekdetectiemethoden zijn aanvaardbaar voor systemen met ontvlambaar koelmiddel.

- Elektronische lekdetectoren moeten worden gebruikt om ontvlambare koelmiddelen te detecteren, maar de gevoeligheid is mogelijk niet voldoende of moet mogelijk opnieuw worden gekalibreerd (detectieapparatuur moet worden gekalibreerd in een koelmiddelvrije ruimte). Zorg ervoor dat de detector geen potentiële ontstekingsbron is en dat deze geschikt is voor het gebruikte koelmiddel.
- Lekdetectievlloeistoffen zijn geschikt voor gebruik met de meeste koelmiddelen, maar het gebruik van chloorhoudende reinigingsmiddelen moet worden vermeden, aangezien chloor kan reageren met het koelmiddel en koperen leidingen kan aantasten.
- Als er een lek wordt vermoed, worden alle open vuur geëlimineerd / gedoofd.
- Als er een koelmiddellek wordt gevonden waarvoor solderen vereist is, wordt al het koelmiddel uit het systeem teruggewonnen. Zuurstofvrije stikstof (OFN) wordt voor en tijdens het lasproces door het systeem gespoeld.

14. EXTRACTIE EN EVACUATIE

- Bij het openen van het koudemiddelcircuit voor reparaties of voor enig ander doel, moeten conventionele procedures worden gevolgd. Het is echter belangrijk dat de beste praktijken worden gevolgd, aangezien er rekening moet worden gehouden met ontvlambaarheid. De volgende procedure moet worden gevolgd:
 - Verwijder de koelvlloeistof
 - Spoel het circuit door met inert gas;
 - Evacueer;
 - Spoel opnieuw met inert gas;
 - Open het circuit door te snijden of te lassen.
- De koudemiddelvulling wordt teruggevoerd naar de juiste opvangcilinders. Het systeem

wordt “gespoeld” met OFN om de unit veilig te maken. Dit proces moet mogelijk meerdere keren worden herhaald. Voor deze taak wordt geen perslucht of zuurstof gebruikt.

- Het spoelen wordt bereikt door het vacuüm in het systeem met OFN te onderbreken en door te gaan met vullen totdat de werkdruk is bereikt, vervolgens te ontluchten naar de atmosfeer en tenslotte in een vacuüm te trekken. Dit proces wordt herhaald totdat er geen koelmiddel meer in het systeem zit. Wanneer de laatste OFN-belasting wordt gebruikt, wordt het systeem ontlucht tot atmosferische druk om het werk te kunnen doen.
- Deze handeling is absoluut essentieel voor laswerkzaamheden aan de buis. Zorg ervoor dat de uitlaat van de vacuümpomp zich niet in de buurt van een ontstekingsbron bevindt en dat ventilatie beschikbaar is.

15. KOELMIDDEL OPLADEN PROCEDURES

Naast conventionele oplaadprocedures moeten de volgende vereisten worden gevolgd:

- Zorg ervoor dat er geen vervuiling door verschillende koelmiddelen is bij het gebruik van vulapparatuur. Slangen of buizen moeten zo kort mogelijk zijn om de hoeveelheid koelmiddel erin te minimaliseren.
- De cilinders moeten verticaal worden gehouden.
- Zorg ervoor dat het koelsysteem geaard is voordat u het met koelmiddel vult.
- Tag het systeem wanneer het uploaden is voltooid (zo niet).
- Wees uiterst voorzichtig dat het koelsysteem niet te vol wordt. Voordat het systeem opnieuw wordt opgeladen, wordt het onder druk getest met OFN. Het systeem wordt op lekken getest nadat het opladen is voltooid, maar vóór de inbedrijfstelling. Voordat u de locatie verlaat, moet een vervolglektest worden uitgevoerd.

16. DEMONTAGE

- Voordat u deze procedure uitvoert, is het essentieel dat de technicus volledig vertrouwd is met de apparatuur en alle details ervan. Het wordt aanbevolen om alle koudemiddelen veilig terug te winnen. Voordat de taak wordt uitgevoerd, wordt een olie- en koudemiddelmonster genomen voor het geval analyse nodig is voordat het teruggewonnen koudemiddel opnieuw wordt gebruikt. Het is essentieel dat er elektrische stroom beschikbaar is voordat u met de taak begint.
- Maak uzelf vertrouwd met de apparatuur en de bediening ervan.
 - Isoleer het systeem elektrisch.
 - Voordat u de procedure uitvoert, moet u ervoor zorgen dat: mechanische behandelingssapparatuur, indien gerepareerd, beschikbaar is om koelmiddelcilinders te hanteren; alle persoonlijke beschermingsmiddelen zijn aanwezig en worden correct gebruikt; het herstelproces staat te allen tijde onder toezicht van een bevoegd persoon; Herstelapparatuur en cilinders voldoen aan de toepasselijke normen.
 - Pomp indien mogelijk het koelsysteem.
 - Als vacuüm niet mogelijk is, maak dan een verdeelstuk zodat het koelmiddel uit verschillende delen van het systeem kan worden verwijderd.
 - Zorg ervoor dat de cilinder zich op de weegschaal bevindt voordat herstel plaatsvindt.
 - Start de herstelmachine en werk volgens de instructies van de fabrikant.
 - Overvul cilinders niet (niet meer dan 80% vloeistofvulling per volume).
 - Overschrijd de maximale werkdruk van de cilinder niet, ook niet tijdelijk.
 - Als de cilinders correct zijn gevuld en het proces is voltooid, zorg er dan voor dat de cilinders en apparatuur onmiddellijk van de locatie worden verwijderd en dat alle isolatiekleppen op de apparatuur zijn gesloten.
 - Teruggewonnen koelmiddel mag niet in een ander koelsysteem worden geladen, tenzij het is gereinigd en gecontroleerd.

17. GELABELD

- De apparatuur moet worden voorzien van een etiket dat aangeeft dat het is gedemonteerd en dat er geen koelmiddel in zit. Het label moet gedateerd en ondertekend zijn. Zorg ervoor dat er labels op de apparatuur zitten die aangeven dat de apparatuur brandbaar koelmiddel bevat.

18. HERSTEL

- Bij het verwijderen van koudemiddel uit een systeem, hetzij voor reparatie of terugwinning, wordt aanbevolen om alle koudemiddelen op een veilige manier af te voeren.
- Zorg ervoor dat bij het overbrengen van koelmiddel naar cilinders alleen geschikte koelmiddel terugwinningscilinders worden gebruikt. Zorg ervoor dat het juiste aantal cilinders beschikbaar is om de volledige systeemplading te behouden. Alle te gebruiken cilinders zijn ontworpen voor het teruggewonnen koelmiddel en gelabeld voor dat koelmiddel (d.w.z. speciale cilinders voor terugwinning van koelmiddel). Cilinders moeten compleet zijn met een drukontlastingswaarde en bijbehorende afsluitwaarden in goede staat verkeren. Lege opvangcilinders worden leeggepompt en, indien mogelijk, gekoeld voordat herstel plaatsvindt.
- Herstelapparatuur moet in goede staat verkeren met een set instructies voor de apparatuur bij de hand en moet geschikt zijn voor het terugwinnen van brandbare koelmiddelen.
- Bovendien moet een set gekalibreerde weegschalen beschikbaar en in goede staat verkeren. Slangen moeten compleet zijn met lekvrije ontkoppelingskoppelingen en in goede staat verkeren.
- Voordat u de terugwinningsmachine gebruikt, moet u controleren of deze in goede staat verkeert, of deze goed is onderhouden en of alle bijbehorende elektrische componenten zijn afgedicht om ontsteking te voorkomen in het geval dat er koelmiddel vrijkomt. Raadpleeg bij twijfel de fabrikant.
- Het teruggewonnen koudemiddel wordt teruggestuurd naar de koudemiddelleverancier in de juiste recuperatiecilinder en de bijbehorende afvaloverdrachtsbrief wordt geregeld. Meng geen koelmiddelen in terugwinningsseenheden en zeker niet in cilinders.
- Als compressoren of compressoroliën moeten worden verwijderd, zorg er dan voor dat ze tot een aanvaardbaar niveau zijn afgevoerd om ervoor te zorgen dat er geen brandbaar koelmiddel in het smeermiddel achterblijft. Het evacuatieproces vindt plaats voordat de compressor aan leveranciers wordt geretourneerd. Alleen elektrische verwarming van het compressorlichaam wordt gebruikt om dit proces te versnellen. Wanneer olie uit een systeem wordt afgetapt, moet dit veilig gebeuren.

19. TRANSPORT VAN APPARATUUR DIE ONTVLAMBARE KOELMIDDELEN BEVAT

- Bepaald door lokale voorschriften.

20. AFGEGOTEN APPARATEN MET ONTVLAMBARE KOELMIDDELEN

- Zie nationale regelgeving.

21. OPSLAGPAKKET KIT (NIET VERKOCHT)

- De bescherming van de opslagverpakking moet zo zijn geconstrueerd dat mechanische schade aan de apparatuur in de verpakking geen lekkage van de koelmiddelvulling veroorzaakt.
- De maximale hoeveelheid apparatuur die samen mag worden opgeslagen, wordt bepaald door lokale voorschriften.

PROBLEEMOPLOSSING

- Als een van de onderstaande problemen zich voordoet, controleert u de volgende punten voordat u de servicedienst belt.

PROBLEEM	MOGELIJKE OORZAAK	OPLOSSING
Het apparaat werkt niet.	Is het netsnoer losgekoppeld?	Sluit het netsnoer aan op het stopcontact.
	Knippert het indicatielampje 'tank vol'? (De tank is vol of staat in de verkeerde positie).	Tap het water uit de afvoertank af en vervang deze.
	Is de kamertemperatuur hoger dan 35? °C of minder dan 5 °C?	Het beveiligingsapparaat is geactiveerd en het apparaat kan niet worden gestart.
De ontvochtigingsfunctie werkt niet.	Is het luchtfilter verstopt?	Reinig het luchtfilter volgens de instructies in "De luchtontvochtiger reinigen".
	Is het inlaat-of afvoerkanaal verstopt?	Verwijder de obstructie uit de afvoer-of inlaattgoot.
Lucht wordt niet afgevoerd.	Is het luchtfilter verstopt?	Reinig het luchtfilter volgens de instructies in "De luchtontvochtiger reinigen".
De bediening is luidruchtig.	Staat het apparaat gekanteld of staat het in een onstabiele positie?	Verplaats het apparaat naar een stabiele en stevige locatie.
	Is het luchtfilter verstopt?	Reinig het luchtfilter volgens de instructies in "De luchtontvochtiger reinigen".



Caution, risk of fire



In overeenstemming met de richtlijnen: 2012/19 / EU en 2015/863 / EU betreffende de beperking van het gebruik van gevaarlijke stoffen in elektrische en elektronische apparatuur, evenals hun afvalverwerking. Het symbool met de gekruiste vuilnisbak op de verpakking geeft aan dat het product aan het einde van zijn levensduur als gescheiden afval wordt ingezameld. Daarom moet elk product dat het einde van zijn levensduur heeft bereikt, worden afgeleverd bij gespecialiseerde afvalverwijderingscentra voor de selectieve inzameling van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur, of bij de aankoop van soortgelijke nieuwe apparatuur in één keer aan de detailhandelaar worden geretourneerd. voor één basis. Een juiste gescheiden inzameling voor latere inbedrijfstelling van apparatuur die wordt verzonden om te worden gerecycled, behandeld en op milieuvriendelijke wijze afgevoerd, helpt mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en optimaliseert recycling en hergebruik van de componenten waaruit het apparaat bestaat. . De onrechtmatige eliminatie van het product door de gebruiker impliceert de toepassing van administratieve sancties in overeenstemming met de wetten.

Dziękujemy za wybranie naszego osuszacza. Przed rozpoczęciem korzystania z tego urządzenia i aby zapewnić jego najlepsze wykorzystanie, należy uważnie przeczytać instrukcję.

Wymienione tutaj środki bezpieczeństwa zmniejszają ryzyko pożaru, porażenia prądem elektrycznym i obrażeń, jeśli są właściwie przestrzegane. Instrukcję należy przechowywać w bezpiecznym miejscu do wykorzystania w przyszłości, jak również gwarancję, dowód zakupu i opakowanie. Jeśli ma to zastosowanie, należy przekazać tę instrukcję przyszłemu właścicielowi urządzenia. Podczas korzystania z urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa i środków zapobiegania ryzyku. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wynikające z nieprzestrzegania niniejszej instrukcji przez użytkownika.

OSTRZEŻENIA DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z dowolnego urządzenia elektrycznego należy zawsze przestrzegać następujących podstawowych środków ostrożności.

- Odcąć przewód zasilający przed czyszczeniem lub przechowywaniem urządzenia.
- Urządzenia mogą być używane w pomieszczeniach, ale nie w pralniach.
- Nie umieszczaj urządzenia w pobliżu urządzeń wytwarzających ciepło lub materiałów łatwopalnych i niebezpiecznych.
- Nigdy nie wkładaj palców ani innych przedmiotów do przewodów wlotowych lub wylotowych.
- Nie siadaj ani nie stawaj na urządzeniu.
- W razie potrzeby wyrzuć wodę, która zebrała się w zbiorniku.
- Nie używaj osuszacza w zamkniętym pomieszczeniu, takim jak szafa, ponieważ może to spowodować pożar.
- Nie używaj urządzenia w pobliżu artykułów spożywczych, dzieł sztuki lub materiałów naukowych.
- Rurę odpływową należy zamontować ze spadkiem w dół, aby zapewnić ciągłe odprowadzanie kondensatu.
- Jeśli przewód zasilający jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta lub podobnie wykwalifikowaną osobę, aby uniknąć ryzyka.
- Urządzenie należy ustawić tak, aby wtyczka była dostępna.
- Zachowaj odległość 20 cm wokół urządzenia i ściany lub innych przedmiotów, aby zapewnić cyrkulację powietrza.
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z lokalnymi krajowymi przepisami dotyczącymi kabli.
- Urządzenie nie może być używane w transporcie publicznym.
- To urządzenie może być używane przez dzieci od 8 roku życia oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, o ile są one pod nadzorem lub zostały poinformowane o bezpiecznym użytkowaniu urządzenia i rozumieją zagrożenia. zaangażowany. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem. Czyszczenie i konserwacja nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.
- Należy pilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- Nie należy używać urządzeń, które są ewidentnie uszkodzone.
- Nie należy używać środków przyspieszających rozmrażanie lub czyszczenie innych niż zalecane przez producenta.
- Urządzenie należy przechowywać w pomieszczeniu bez stale działających

źródeł zapłonu (na przykład: otwarty ogień, pracujące urządzenie gazowe lub działający grzejnik elektryczny).

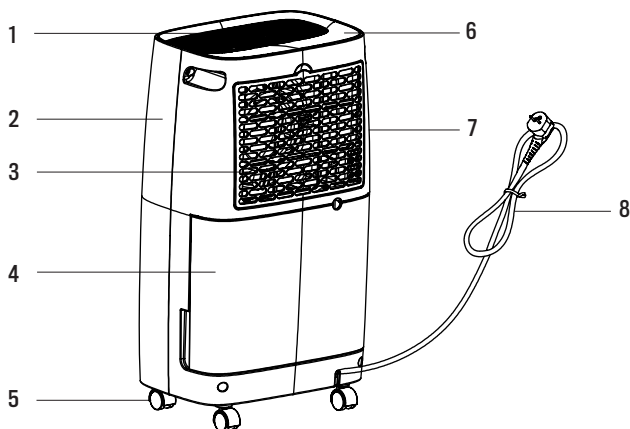
- Nie przekłuwać ani nie spalać.
- Należy pamiętać, że czynniki chłodnicze mogą nie wydzielać zapachu.
- Urządzenie powinno być zainstalowane, używane i przechowywane w pomieszczeniu o powierzchni większej niż 5 m².
- Urządzenie należy zainstalować zgodnie z lokalnymi krajowymi przepisami dotyczącymi gazu.
- Konserwacja będzie wykonywana tylko zgodnie z zaleceniami producenta.
- Urządzenie należy przechowywać, aby uniknąć uszkodzeń mechanicznych.
- Każdy, kto jest zaangażowany w pracę lub wchodzenie do kręgu czynników chłodniczych, musi posiadać aktualny ważny certyfikat wydany przez akredytowany w branży organ oceniający, który upoważnia ich kompetencje do bezpiecznego obchodzenia się z czynnikami chłodniczymi zgodnie ze specyfikacją oceny uznaną przez przemysł.
- Konserwacja będzie wykonywana tylko zgodnie z zaleceniami producenta urządzenia. Konserwacje i naprawy wymagające pomocy innego wykwalifikowanego personelu powinny być wykonywane pod nadzorem osoby kompetentnej w zakresie stosowania łatwopalnych czynników chłodniczych.
- Urządzenie zawiera łatwopalny gaz R290.
- Jeśli potrzebujesz naprawy, skontaktuj się z najbliższym autoryzowanym centrum serwisowym i ściśle przestrzegaj instrukcji producenta.
- Zabrania się wyrzucania tego urządzenia wraz z odpadami domowymi. Aby się go pozbyć, istnieje kilka możliwości:
 - Nie wyrzucaj tego produktu razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi. Konieczne jest oddzielne zbieranie takich odpadów do specjalnej obróbki.
 - Gmina stworzyła systemy zbiórki, w których odpady elektroniczne mogą być usuwane co najmniej bezpłatnie dla użytkownika.
 - Producent wycofa stare urządzenie do utylizacji, co najmniej bezpłatnie dla użytkownika.
 - Niekontrolowane usuwanie odpadów w lasach i innych miejscach zagraża zdrowiu, gdy niebezpieczne substancje przedostaną się do gleby lub wody i dostaną się do łańcucha pokarmowego.
- Wydajność osuszania jest ustawiona przy temperaturze otoczenia 30 °C OC przy wilgotności względnej 80%.
- Temperatura pracy mieści się w zakresie 7 OC do 35 OC, a maksymalna wilgotność względna 80%. Jeśli temperatura otoczenia wykracza poza ten zakres, urządzenie nie będzie działać normalnie. Wartość GWP czynnika chłodniczego R290 wynosi 3.
- Znaczenie przekreślonego kosza na śmieci na kółkach: Nie wyrzucaj urządzeń razem z niesortowanymi odpadami komunalnymi, korzystaj z oddzielnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje na temat dostępnych systemów zbiórki. Niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, szkodzić zdrowiu i samopoczuciu. Znak ten wskazuje, że tego produktu nie należy wyrzucać razem z innymi odpadami domowymi w całej UE. Aby uniknąć potencjalnych szkód dla środowiska lub zdrowia ludzi w wyniku niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o odpowiedzialny recykling, aby promować zrównoważone ponowne wykorzystanie zasobów materialnych. Aby zwrócić zużyte urządzenie, skorzystaj z systemów zwrotu i zbiórki lub skontaktuj się ze sprzedawcą, u którego zakupiłeś produkt. Mogą zadbać o ten produkt, aby poddać go recyklingowi w bezpieczny dla środowiska sposób.

FUNKCJE

- **Potężna wydajność osuszania:** Wykorzystując technologię chłodzenia, osuszacz skutecznie usuwa wilgoć z powietrza, obniżając poziom wilgotności w pomieszczeniu i utrzymując suche i przyjemne powietrze w pomieszczeniu.
- **Lekka, przenośna konstrukcja:** Osuszacz został zaprojektowany jako kompaktowy i lekki. Koła na spodzie urządzenia ułatwiają przenoszenie z pokoju do pokoju.
- **Praca w niskiej temperaturze z automatycznym rozmrażaniem:** Gdy urządzenie pracuje w temperaturze pokojowej pomiędzy 5 °C i 12 °C, zatrzyma się rozmrażanie co 30 minut. Gdy urządzenie pracuje w temperaturze otoczenia pomiędzy 12 °C i 20 °C, zatrzyma się rozmrażanie co 45 minut.
- **Regulowany higrometr:** Ustaw żądany poziom wilgotności za pomocą higrometru.
- **Timer włączania / wyłączania:** Zaprogramuj urządzenie, aby automatycznie włączało się i wyłączało.
- **Cicha praca:** Osuszacz pracuje przy niskim poziomie hałasu.
- **Efektywna energia:** Zużycie energii przez urządzenie jest niskie.

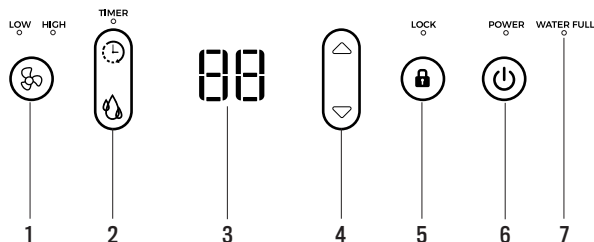
LISTA CZĘŚCI

1. Górny panel
2. Obudowa przednia
3. Pole filtru
4. Zbiornik wodny
5. Obrótowe koła
6. Panel sterowania
7. Etui na tył
8. Kabel zasilający



PANEL STEROWANIA

1. Prędkość wiatraka
2. Ustawienia timera / wilgotności
3. Ekran
4. W górę i w dół
5. Blokowanie
6. Włącz / wyłącz
7. Wskaźnik pełnego zbiornika na wodę



WYŚWIETLACZ POZIOMU WILGOTNOŚCI I TIMERA

Wskaźnik ma 3 funkcje:

1. Gdy urządzenie jest podłączone, lampka wskaźnika zapala się. Gdy urządzenie jest włączone, wskazuje poziom wilgotności w pomieszczeniu.
 2. Kiedy ustawisz wilgotność, wskaże ona wybraną wilgotność.
 3. Po zaprogramowaniu czasu, w którym urządzenie ma się włączać i wyłączać, wyświetli godzinę.
- Gdy wilgotność otoczenia spadnie poniżej 35%, wyświetli 35.
 - Gdy wilgotność otoczenia jest wyższa niż 95%, wyświetli 95.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

- Kontrolka zaświeci się, gdy urządzenie jest podłączone, niezależnie od tego, czy urządzenie jest włączone, czy nie.
- Naciśnij raz przycisk zasilania, aby uruchomić osuszacz. Naciśnij go ponownie, aby go zatrzymać.
- Naciśnij przycisk prędkości, aby ustawić żądaną prędkość wentylatora. Prędkość można regulować między wysoką a niską.
- Naciśnij przycisk Ustawienia i przycisk Góra / Dół, aby ustawić żądany poziom wilgotności w pomieszczeniu, który można ustawić w zakresie od 40% do 80% w krokach co 5%.
- Po pewnym czasie pracy, gdy wilgotność otoczenia jest niższa od wybranej wilgotności o 2%, sprężarka się zatrzyma. Gdy wilgotność otoczenia jest równa lub wyższa od wybranej wilgotności o 2%, sprężarka uruchomi się ponownie po upływie 3-minutowego czasu ochrony sprężarki.
- Naciśnij przycisk Timer i przycisk Góra / Dół, aby ustawić czas włączenia lub wyłączenia urządzenia. Naciśnij przycisk Timer i przycisk Góra / Dół, aby ustawić czas od 1 do 24 godzin. Jeśli ponownie naciśniesz przycisk timera, licznik czasu zostanie wyłączony. Zaprogramowany czas pozostanie aktywny nawet wtedy, gdy urządzenie zatrzyma się z powodu pełnego zbiornika na wodę lub podczas rozmrażania.
- Naciśnij przycisk blokady, aby włączyć blokadę rodzicielską. Możesz go aktywować, naciskając przycisk przez ponad 5 sekund. Kontrolka zaświeci się, a pozostałe przyciski również zostaną zablokowane. Naciśnij ponownie przycisk blokady na dłużej niż 5 sekund, aż kontrolka zgaśnie, aby anulować blokadę rodzicielską.

ODPROWADZANIE ZEBRANEJ WODY

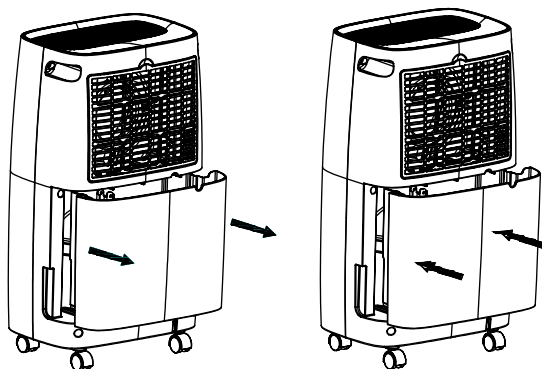
Gdy zbiornik na skropliny jest pełny, lampka kontrolna pełnego zbiornika na wodę będzie migać, a sprężarka zatrzyma się, używając tylko wentylatora. Sygnał dźwiękowy ostrzeże użytkownika, że należy spuścić wodę ze zbiornika ściekowego.

OPRÓŻNIANIE ZBIORNIKA

1. Lekko naciśnij boki zbiornika obiema rękami i delikatnie go wyciągnij.
2. Wyrzucić zebraną wodę.

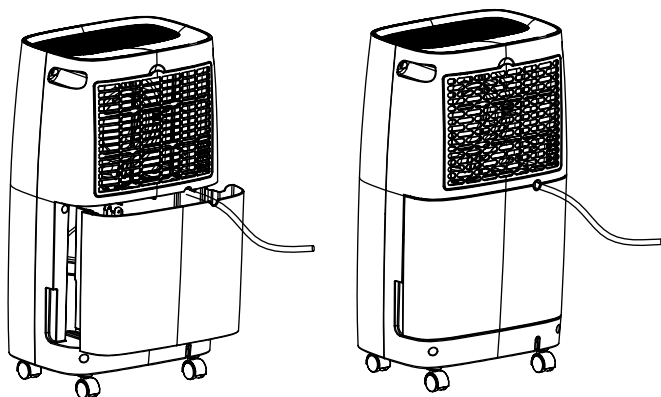
UWAGA:

- Nie wyjmuj pływaka ze zbiornika na wodę. Czujnik pełnego zbiornika na wodę nie będzie już w stanie prawidłowo wykryć poziomu wody bez pływaka i woda może wyciekać ze zbiornika.
- Jeśli miska ściekowa jest zabrudzona, umyj ją zimną lub ciepłą wodą. Nie używaj detergentów poddanych obróbce chemicznej, myjek do szorowania, ścierek do kurzu, benzyny, benzenu, rozcieńczalników ani innych rozpuszczalników, ponieważ mogą one porysować i uszkodzić zbiornik oraz spowodować wyciek wody.
- Podczas wymiany zbiornika na skropliny należy go mocno docisnąć obiema rękami. Jeśli zbiornik nie jest ustawiony prawidłowo, czujnik „pełnego zbiornika wody” zostanie aktywowany i osuszacz nie będzie działał.



CIAŁŁE ODPROWADZANIE WODY

- Jednostka posiada ciągły otwór spustowy. Włóż plastikowy wąż (o średnicy wewnętrznej 10 mm) do otworu spustowego (na środkowej płycie), wyprowadź rurę z boku zbiornika na wodę, zainstaluj ją na miejscu i ułóż rurę spustową.
- Woda w zbiorniku na skropliny może być w sposób ciągły spuszczana z otworu ciągłego spustu urządzenia.

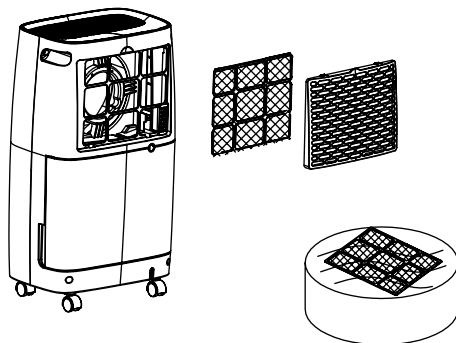


Aby wyczyścić obudowę:

- Czyść miękką, wilgotną szmatką.

Aby wyczyścić filtr powietrza:

- Najpierw otwórz kratkę wlotową i wyjmij filtr powietrza.
- Lekko odkurz powierzchnię filtra powietrza, aby usunąć brud. Jeśli filtr powietrza jest wyjątkowo zabrudzony, umyj go ciepłą wodą z łagodnym środkiem czyszczącym i dobrze wysusz.
- Delikatnie włóż filtr do grilla i umieść kratkę wlotową we właściwym miejscu.



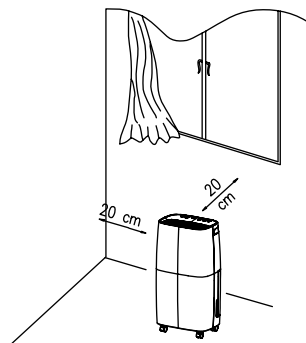
PRZECHOWYWANIE OSUSZACZA

Jeśli urządzenie nie jest używane przez dłuższy czas i chcesz je przechowywać, wykonaj następujące czynności:

1. Spuść pozostałą wodę do zbiornika ściekowego.
2. Podnieś przewód zasilający i umieść go w zbiorniku na wodę.
3. Wyczyść filtr powietrza
4. Przechowuj go w chłodnym, suchym miejscu.

PRZESTRZEŃ

Zachowaj minimalny odstęp wokół osuszacza, gdy urządzenie działa, jak pokazano na rysunku:



1. SPRAWDŹ OKOLICĘ

- Przed rozpoczęciem pracy w układach zawierających łatwopalne czynniki chłodnicze konieczne jest sprawdzenie bezpieczeństwa, aby zminimalizować ryzyko zapłonu. Aby naprawić układ chłodzenia, przed przystąpieniem do prac przy układzie należy przestrzegać następujących środków ostrożności.
- Procedura pracy: Prace należy wykonywać zgodnie z kontrolowaną procedurą, aby zminimalizować ryzyko pojawienia się łatwopalnego gazu lub oparów podczas wykonywania pracy.

2. OGÓLNY OBSZAR PRACY

- Cały personel konserwacyjny i inne osoby pracujące w okolicy powinni zostać poinformowani o charakterze wykonywanej pracy. Należy unikać pracy w ograniczonej przestrzeni. Obszar wokół obszaru roboczego zostanie podzielony. Upewnij się, że warunki w obszarze zostały zabezpieczone poprzez kontrolowanie materiałów łatwopalnych.

3. KONTROLA OBECNOŚCI CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

- Obszar należy zweryfikować za pomocą odpowiedniego detektora czynnika chłodniczego przed i podczas pracy, aby upewnić się, że technik jest świadomy obecności potencjalnie łatwopalnej atmosfery. Upewnić się, że używany sprzęt do wykrywania nieszczelności jest odpowiedni do stosowania z łatwopalnym czynnikiem chłodniczym, tj. Nieiskrzący, odpowiednio uszczelniony lub iskrobezpieczny.

4. OBECNOŚĆ GAŚNICZY

- W przypadku wykonywania prac gorących na sprzęcie chłodniczym lub innych związanych z nim częściach, pod ręką powinien znajdować się odpowiedni sprzęt gaśniczy. Trzymaj suchy proszek lub gaśnicę CO₂ w pobliżu przestrzeni bagażowej.

5. NIE POWINNO BYĆ ŻADNYCH ŹRÓDEŁ OGNIA

- Żadna osoba wykonująca prace związane z układem chłodniczym polegająca na odslonięciu rurociągu zawierającego lub zawierającego łatwopalny czynnik chłodniczy nie powinna używać źródeł zapłonu w sposób stwarzający ryzyko pożaru lub wybuchu. Wszystkie możliwe źródła zapłonu, w tym tytoń, należy trzymać z dala od miejsca instalacji, naprawy lub utylizacji, podczas którego łatwopalny czynnik chłodniczy mógłby zostać uwolniony do otaczającej przestrzeni. Przed wykonaniem pracy należy sprawdzić obszar wokół sprzętu, aby upewnić się, że nie ma zagrożeń łatwopalnych lub zapłonu. Zostaną zainstalowane znaki „Zakaz palenia”.

6. OBSZAR WENTYLOWANY

- Upewnij się, że obszar znajduje się na zewnątrz lub jest odpowiednio wentylowany przed uzyskaniem dostępu do systemu lub wykonaniem jakichkolwiek prac na gorąco. W okresie wykonywania pracy powinna być zapewniona wentylacja. Wentylacja powinna bezpiecznie rozpraszać uwolniony czynnik chłodniczy i najlepiej usuwać go na zewnątrz do atmosfery.

7. KONTROLA URZĄDZEŃ CHŁODNICZYCH

- Kiedy zmieniane są komponenty elektryczne, zostaną one dostosowane do prawidłowego celu i specyfikacji. Należy zawsze przestrzegać wskazówek producenta dotyczących konserwacji i serwisu. W razie wątpliwości skonsultuj się z działem technicznym producenta w celu uzyskania pomocy.
- Następujące kontrole będą miały zastosowanie do obiektów wykorzystujących łatwopalne czynniki chłodnicze:
 - wielkość ładunku zgodna z wielkością pomieszczenia, w którym zamontowane są części zawierające czynnik chłodniczy;
 - urządzenia wentylacyjne i otwory wentylacyjne działają prawidłowo i nie są zasłonięte

8. STEROWANIE URZĄDZENIAMI ELEKTRYCZNYMI

- Naprawa i konserwacja komponentów elektrycznych powinna obejmować wstępne kontrole bezpieczeństwa i procedury kontroli komponentów. Jeśli wystąpi usterka, która może zagrozić bezpieczeństwu, nie należy podłączać zasilacza do obwodu, dopóki nie zostanie on zadowolająco usunięty. Jeśli usterki nie można natychmiast usunąć, ale konieczne jest kontynuowanie operacji, zastosowane zostanie odpowiednie obejście. Zostanie to zgłoszone właścicielowi sprzętu, aby wszystkie strony zostały o tym poinformowane.
- Wstępne kontrole bezpieczeństwa będą obejmować:
 - że kondensatory się rozładowują: należy to zrobić bezpiecznie, aby uniknąć możliwości iskier;
 - podczas ładowania, odzyskiwania lub oczyszczania systemu nie ma żadnych elementów elektrycznych i przewodów pod napięciem;
 - że istnieje ciągłość połączenia z ziemią.

9. NAPRAWY USZCZELNIONYCH ELEMENTÓW

- Podczas napraw uszczelnionych elementów wszystkie źródła zasilania zostaną odłączone od pracującego sprzętu przed zdjęciem uszczelnionych osłon itp.
- Jeśli absolutnie konieczne jest zasilanie elektryczne sprzętu podczas pracy, wówczas stale działająca forma wykrywania wycieków musi być zlokalizowana w najbardziej krytycznym punkcie, aby ostrzec o potencjalnie niebezpiecznej sytuacji.
- Należy zwrócić szczególną uwagę na następujące kwestie, aby zapewnić, że podczas pracy z komponentami elektrycznymi obudowa nie zostanie zmieniona w taki sposób, aby wpłynąć na poziom ochrony. Obejmuje to uszkodzenie kabli, nadmierną liczbę połączeń, zaciski niezgodne z oryginalnymi specyfikacjami, uszkodzenie uszczelki, nieprawidłowy montaż dławików kablowych itp.
- Upewnij się, że urządzenie jest bezpiecznie zamontowane.
- Upewnij się, że uszczelki lub materiały uszczelniające nie uległy degradacji w taki sposób, że nie służą już do zapobiegania przedostawaniu się łatwopalnych atmosfer. Części zamienne muszą być zgodne ze specyfikacjami producenta.

UWAGA: Zastosowanie szczeliwa silikonowego może osłabić skuteczność niektórych typów sprzętu do wykrywania nieszczelności. Elementy iskrobezpieczne nie muszą być izolowane przed rozpoczęciem prac przy nich.

10. NAPRAWA ELEMENTÓW ISKROBEZPIECZNYCH

- Nie należy przykładać do obwodu stałych obciążeń pojemnościowych lub indukcyjnych bez upewnienia się, że nie przekracza to napięcia i prądu dozwolonego dla używanego sprzętu.
- Komponenty wewnętrzne to jedyne typy, nad którymi możesz pracować, żyjąc w atmosferze łatwopalnej. Aparatura badawcza musi mieć prawidłowe parametry.
- Wymieniamy komponenty tylko na części wskazane przez producenta. Inne części mogą spowodować zapłon czynnika chłodniczego w atmosferze w wyniku wycieku.

11. OKABLOWANIE

- Sprawdź, czy okablowanie nie jest narażone na zużycie, korozję, nadmierne ciśnienie, wibracje, ostre krawędzie lub inne niekorzystne skutki dla środowiska. Weryfikacja będzie również uwzględniać skutki starzenia lub ciągłych drgań pochodzących od źródeł takich jak sprężarki lub wentylatory.

12. WYKRYWANIE NIESZCZELNOŚCI DLA ŁATWOPALNYCH CZYNNIKÓW CHŁODNICZYCH

- W żadnym wypadku nie należy wykorzystywać potencjalnych źródeł zapłonu do wyszukiwania lub wykrywania wycieków czynnika chłodniczego. Nie należy używać lampy halogenowej (ani żadnego innego detektora wykorzystującego płomień pod napięciem).

13. METODY WYKRYWANIA NIESZCZELNOŚCI

Następujące metody wykrywania nieszczelności są dopuszczalne w przypadku systemów zawierających łatwopalny czynnik chłodniczy.

- Do wykrywania łatwopalnych czynników chłodniczych należy używać elektronicznych wykrywaczy nieszczelności, ale czułość może być niewystarczająca lub może wymagać ponownej kalibracji (sprzęt do wykrywania musi być skalibrowany w miejscu wolnym od czynnika chłodniczego). Upewnij się, że detektor nie jest potencjalnym źródłem zapłonu i jest odpowiedni dla używanego czynnika chłodniczego.
- Płyny do wykrywania wycieków nadają się do stosowania z większością czynników chłodniczych, ale należy unikać stosowania detergentów zawierających chlor, ponieważ chlor może reagować z czynnikiem chłodniczym i powodować korozję miedzianych rur.
- Jeśli podejrzewa się wyciek, wszystkie otwarte płomienie zostaną wyeliminowane / zgaszone.
- W przypadku wykrycia wycieku czynnika chłodniczego wymagającego lutowania, cały czynnik chłodniczy zostanie odzyskany z układu. Azot beztlenowy (OFN) będzie usuwany przez system przed i podczas procesu spawania.

14. EKSTRAKCJA I EWAKUACJA

- Podczas uzyskiwania dostępu do obwodu chłodniczego w celu naprawy lub w jakimkolwiek innym celu, należy stosować konwencjonalne procedury. Jednak ważne jest, aby przestrzegać najlepszych praktyk, ponieważ należy wziąć pod uwagę łatwopalność. Należy postępować zgodnie z następującą procedurą:
 - Usunąć płyn chłodzący
 - Przedmuchać obwód gazem obojętnym;
 - Ewakuuj;
 - Ponownie przepłukać gazem obojętnym;
 - Otwórz obwód, przecinając lub spawając.

- Wsad czynnika chłodniczego powróci do odpowiednich butli odzysku. System zostanie „przepłukany” OFN, aby zapewnić bezpieczeństwo urządzenia. Ten proces może wymagać kilkukrotnego powtórzenia. Do tego zadania nie będzie używane sprężone powietrze ani tlen.
- Płukanie zostanie zrealizowane poprzez przerwanie próżni w układzie za pomocą OFN i kontynuowanie napełniania aż do osiągnięcia ciśnienia roboczego, następnie odpowietrzenie do atmosfery i ostatecznie wciągnięcie do próżni. Ten proces będzie się powtarzał, dopóki w układzie nie będzie czynnika chłodniczego. Gdy zostanie zastosowane końcowe obciążenie OFN, system zostanie odpowietrzony do ciśnienia atmosferycznego, aby umożliwić wykonanie pracy.
- Ta operacja jest absolutnie niezbędna do operacji spawania na rurze. Upewnij się, że wylot pompy próżniowej nie znajduje się w pobliżu źródła zapłonu i że dostępna jest wentylacja.

15. PROCEDURY ŁADOWANIA CZYNNIKA CHŁODNICZEGO

Oprócz tradycyjnych procedur ładowania należy przestrzegać następujących wymagań:

- Upewnij się, że nie ma zanieczyszczeń z różnych czynników chłodniczych podczas używania sprzętu do ładowania. Węże lub rurki powinny być jak najkrótsze, aby zminimalizować ilość zawartego w nich czynnika chłodniczego.
- Butle muszą być utrzymywane w pozycji pionowej.
- Upewnij się, że układ chłodzenia jest uziemiony przed napełnieniem go czynnikiem chłodniczym.
- Oznacz system po zakończeniu przesyłania (jeśli nie).
- Należy zachować szczególną ostrożność, aby nie przepełnić układu chłodzenia. Przed ponownym naładowaniem system zostanie poddany próbie ciśnieniowej za pomocą OFN. System zostanie przetestowany pod kątem szczelności po zakończeniu ładowania, ale przed uruchomieniem. Przed opuszczeniem zakładu należy przeprowadzić dodatkowy test szczelności.

16. DEMONTAGE

- Przed wykonaniem tej procedury istotne jest, aby technik dokładnie zapoznał się ze sprzętem i wszystkimi jego szczegółami. Zaleca się, aby wszystkie czynniki chłodnicze były odzyskiwane w bezpieczny sposób. Przed wykonaniem zadania zostanie pobrana próbka oleju i czynnika chłodniczego na wypadek konieczności przeprowadzenia analizy przed ponownym użyciem odzyskanego czynnika chłodniczego. Istotne jest, aby przed rozpoczęciem pracy była dostępna energia elektryczna.
- Zapoznaj się ze sprzętem i jego obsługą.
 - Odłączyć system elektrycznie.
- Przed przystąpieniem do procedury należy upewnić się, że: jeśli jest naprawiony, dostępny jest sprzęt mechaniczny do obsługi butli z czynnikiem chłodniczym; wszystkie środki ochrony osobistej są dostępne i prawidłowo używane; proces odzyskiwania jest stale nadzorowany przez kompetentną osobę; Sprzęt do odzyskiwania i butle są zgodne z odpowiednimi normami.
- Jeśli to możliwe, pompuj układ chłodzenia.
- Jeśli próżnia nie jest możliwa, wykonaj kolektor, aby można było usunąć czynnik chłodniczy z różnych części układu.
- Upewnij się, że butla znajduje się na wadze, zanim nastąpi odzyskiwanie.
- Uruchom maszynę do odzyskiwania i pracuj zgodnie z instrukcjami producenta.
- Nie przepełniać butli (nie więcej niż 80% objętości cieczy).
- Nie przekraczać maksymalnego ciśnienia roboczego butli, nawet tymczasowo.

- Po prawidłowym napełnieniu butli i zakończeniu procesu należy zapewnić natychmiastowe usunięcie butli i wyposażenia z terenu budowy oraz zamknięcie wszystkich zaworów odcinających na sprężcie.
- Odzyskany czynnik chłodniczy nie powinien być ładowany do innego układu chłodniczego, chyba że został oczyszczony i sprawdzony.

17. OZNACZONE

- Urządzenie musi być oznakowane informacją, że zostało rozmontowane i opróżnione z czynnika chłodniczego. Etykieta musi być opatrzona datą i podpisana. Upewnij się, że na urządzeniu znajdują się etykiety wskazujące, że zawiera ono łatwopalny czynnik chłodniczy.

18. POPRAWA

- Podczas usuwania czynnika chłodniczego z systemu w celu naprawy lub odzysku, zaleca się dobrą praktykę, aby wszystkie czynniki chłodnicze były usuwane w bezpieczny sposób.
- Podczas przenoszenia czynnika chłodniczego do butli należy upewnić się, że używane są tylko odpowiednie butle do odzyskiwania czynnika chłodniczego. Upewnij się, że dostępna jest prawidłowa liczba butli, aby utrzymać pełne naładowanie systemu. Wszystkie butle, które mają być użyte, są zaprojektowane dla odzyskanego czynnika chłodniczego i oznakowane dla tego czynnika (tj. Specjalne butle do odzysku czynnika chłodniczego). Butle muszą być kompletne z wartością upustu ciśnienia i powiązanymi wartościami odcięcia w dobrym stanie technicznym. Puste butle do odzysku są opróżniane i, jeśli to możliwe, chłodzone, zanim nastąpi odzysk.
- Sprzęt do odzyskiwania musi być w dobrym stanie technicznym, z zestawem instrukcji obsługi i musi być odpowiedni do odzyskiwania łatwopalnych czynników chłodniczych.
- Ponadto musi być dostępny zestaw skalibrowanych wag w dobrym stanie technicznym. Węże muszą być kompletne, wyposażone w szczelne złącza rozłączające i muszą być w dobrym stanie.
- Przed użyciem maszyny do odzysku należy sprawdzić, czy jest w dobrym stanie technicznym, czy była odpowiednio konserwowana i czy wszystkie powiązane komponenty elektryczne są uszczelnione, aby zapobiec zapłonowi w przypadku uwolnienia czynnika chłodniczego. W razie wątpliwości skonsultuj się z producentem.
- Odzyskany czynnik chłodniczy zostanie zwrócony do dostawcy czynnika chłodniczego w odpowiedniej butli do odzysku i zostanie sporządzona odpowiednia nota dotycząca przekazania odpadów. Nie mieszać czynników chłodniczych w jednostkach do odzysku, a zwłaszcza w butlach.
- Jeśli trzeba usunąć sprężarki lub oleje sprężarkowe, należy upewnić się, że zostały one opróżnione do akceptowalnego poziomu, aby zapewnić, że łatwopalny czynnik chłodniczy nie pozostanie w smarze. Proces opróżniania odbędzie się przed zwrotem sprężarki do dostawców. Aby przyspieszyć ten proces, zastosowane zostanie tylko ogrzewanie elektryczne korpusu sprężarki. Spuszczanie oleju z układu musi odbywać się w bezpieczny sposób.

19. TRANSPORT SPRZĘTU ZAWIERAJĄCEGO ŁATWOPALNE CZYNNIKI CHŁODNICZE

- Określone przez lokalne przepisy.

20. URZĄDZENIA ZŁOMOWANE Z ŁATWOPALNYMI CZYNNIKAMI CHŁODNICZYMI

- Zobacz przepisy krajowe.

21. ZESTAW DO PRZECHOWYWANIA (NIE SPRZEDANY)

- Zabezpieczenie opakowania do przechowywania musi być skonstruowane w taki sposób, aby mechaniczne uszkodzenie wyposażenia w opakowaniu nie powodowało wycieku czynnika chłodniczego.
- Maksymalna ilość sprzętu, który można przechowywać razem, zostanie określona przez lokalne przepisy.

ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

- Jeśli wystąpi jeden z poniższych problemów, przed wezwaniem serwisu należy sprawdzić poniższe elementy.

KŁOPOT	MOŻLIWA PRZYCZYNA	ROZWIĄZANIE
Urządzenie nie działa.	Czy kabel zasilający został odłączony?	Podłącz przewód zasilający do gniazdka elektrycznego.
	Czy miga kontrolka pełnego zbiornika? (Zbiornik jest pełny lub w złej pozycji).	Spuść wodę ze zbiornika spustowego, a następnie wymień go.
	Czy temperatura w pomieszczeniu jest wyższa niż 35 °C lub mniej niż 5 °C?	Urządzenie zabezpieczające jest aktywowane i nie można uruchomić urządzenia.
Nie działa funkcja osuszania.	Czy filtr powietrza jest zatkany?	Wyczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie osuszacza”.
	Czy kanał wlotowy lub wylotowy jest zatkany?	Usuń przeszkodę z otworu wylotowego lub wlotowego.
Powietrze nie jest wypuszczane.	Czy filtr powietrza jest zatkany?	Wyczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie osuszacza”.
Praca jest głośna.	Czy urządzenie jest przechylone lub znajduje się w niestabilnej pozycji?	Przenieś urządzenie w stabilne i solidne miejsce.
	Czy filtr powietrza jest zatkany?	Wyczyść filtr powietrza zgodnie z instrukcjami zawartymi w rozdziale „Czyszczenie osuszacza”.



Caution, risk of fire



Zgodnie z dyrektywami: 2012/19 / UE i 2015/863 / UE w sprawie ograniczenia stosowania niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, a także ich usuwania. Symbol z przekreślonym pojemnikiem na śmieci pokazany na opakowaniu oznacza, że produkt pod koniec okresu użytkowania będzie zbierany jako osobny odpad. Dlatego każdy produkt, który osiągnął koniec okresu użytkowania, musi zostać dostarczony do wyspecjalizowanych centrów usuwania odpadów w celu selektywnej zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego lub zwrócony do sprzedawcy przy zakupie podobnego nowego sprzętu, w jednym dla jednej bazy. Właściwa selektywna zbiórka w celu późniejszego uruchomienia sprzętu przeznaczonego do recyklingu, obróbki i utylizacji w sposób przyjazny dla środowiska pomaga zapobiegać potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia oraz optymalizuje recykling i ponowne użycie elementy składające się na urządzenie. Niewłaściwe usunięcie produktu przez użytkownika oznacza nałożenie sankcji administracyjnych zgodnie z prawem.

[illegible]

[illegible]

CREATE



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN



À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU

Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



RoHS



Made in P.R.C.